STANLEY®

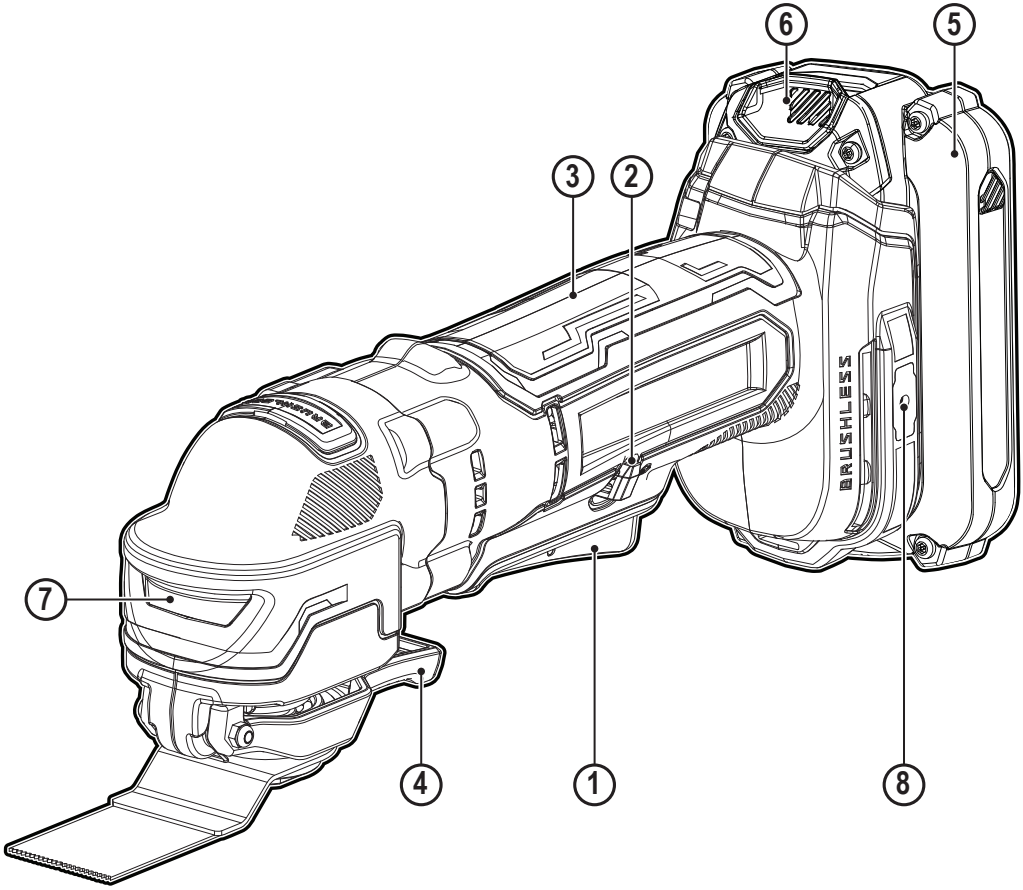
English ***(original instructions)***	5
Deutsch *(Übersetzung der Originalanweisung)*	14
Français *(traduction de la notice d'instructions originale)*	23
Italiano *(tradotto dalle istruzioni originali)*	32
Nederlands *(vertaald vanuit de originele instructies)*	41
Español *(traducido de las instrucciones originales)*	50
Português *(traduzido das instruções originais)*	59
Svenska *(översatt från de ursprungliga instruktionerna)*	68
Norsk *(oversatt fra de originale instruksjonene)*	76
Dansk *(oversat fra original brugsvejledning)*	84
Suomi *(käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)*	92
Türkçe *(orijinal talimatlardan çevrilmiştir)*	100
Ελληνικά *(μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)*	108

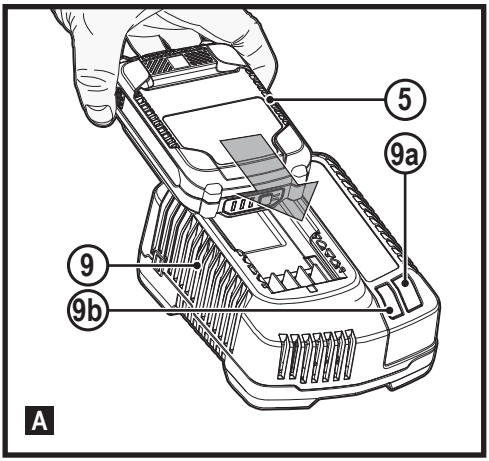


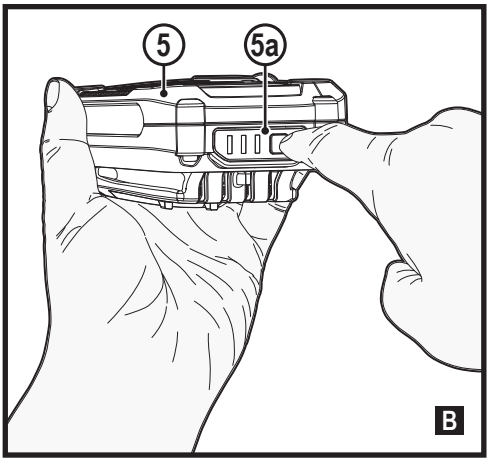
www.stanleytools.com

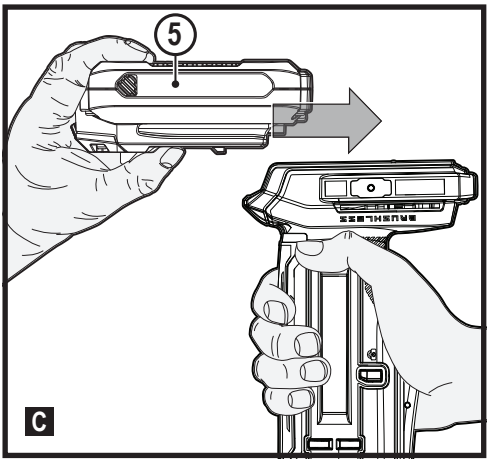
SFMCE510

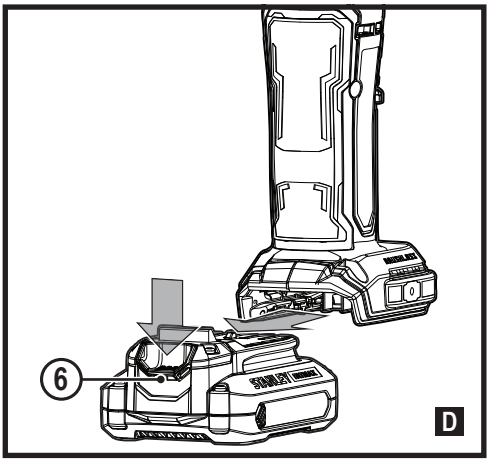
EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany
UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England

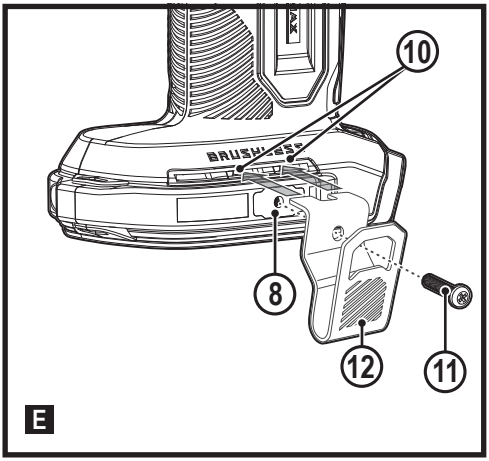

6
5
3
2
BRUSHLESS
7
4
1
8

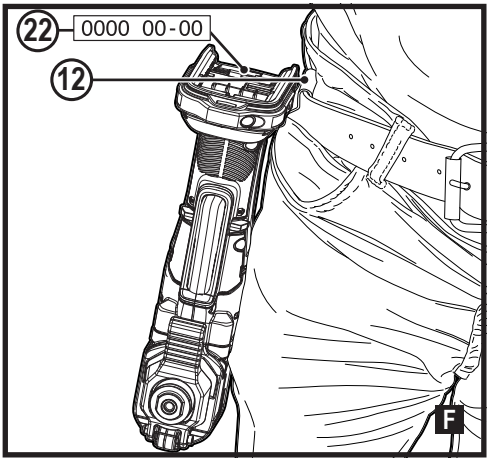

5
9a
9
9b
A

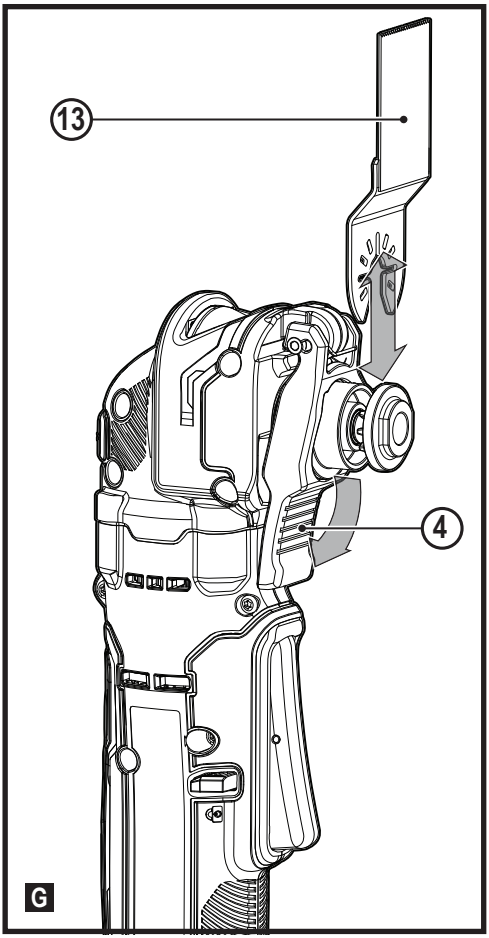

5
5a
B

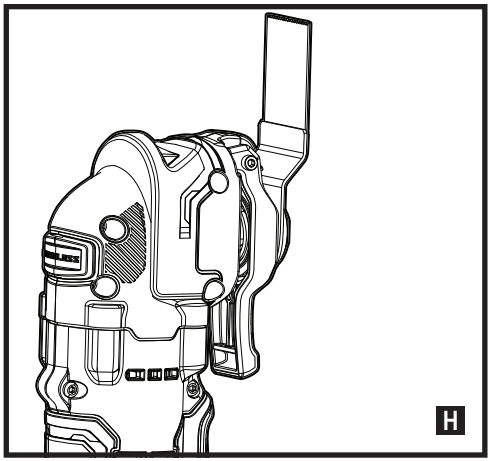

5
C

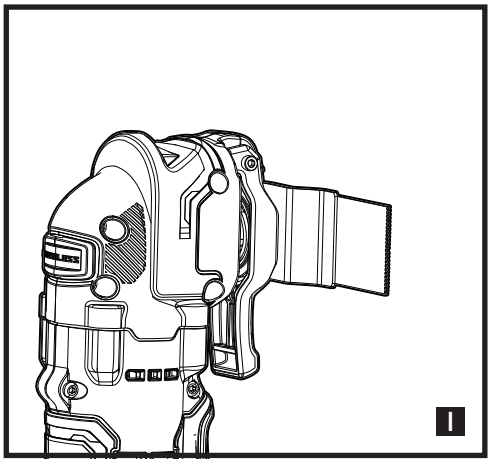

6
D

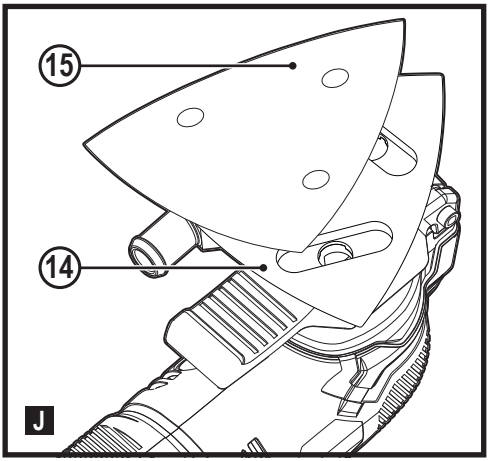

10
8
12
11
E

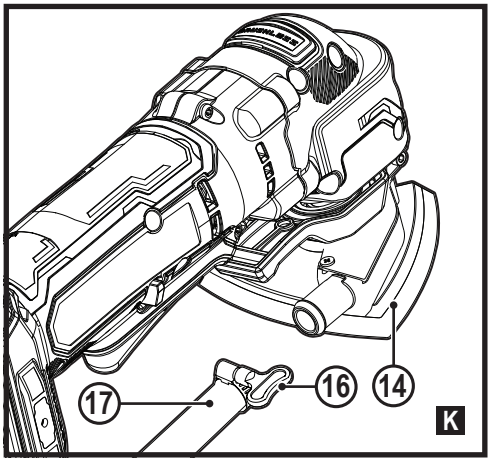

22
0000 00-00
12
F

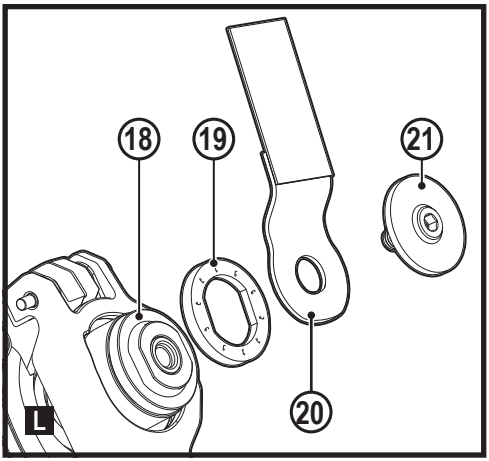

13
4
G

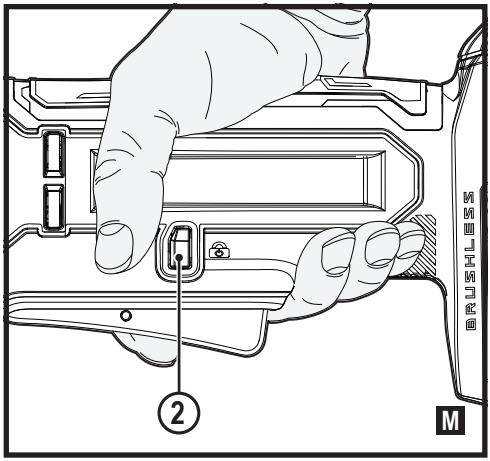

H

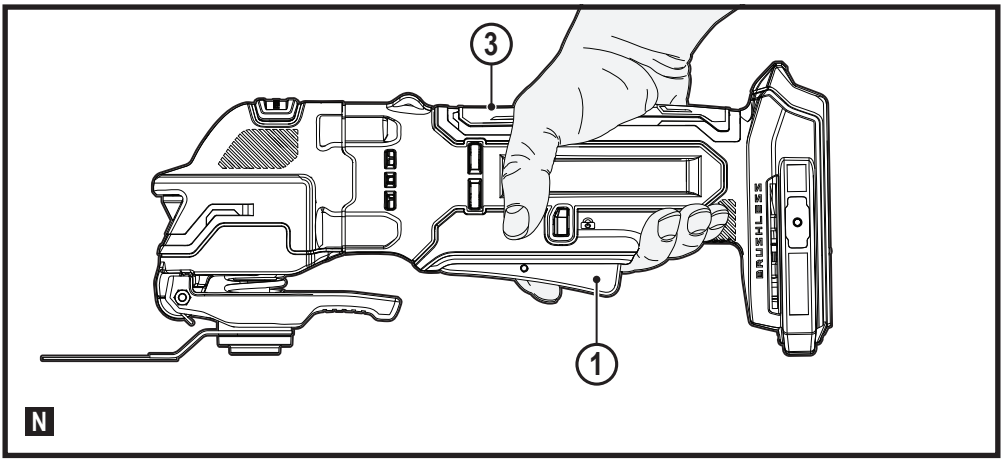

I


15
14
J


17
16
14
K







Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or **www.2helpU.com/DoC/index/xxx***

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)

WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Technical data

		SFMCE510 Type 1
Voltage	V_{DC}	18
No-load speed	min^{-1}	0 - 19000
Oscillating angle	Degrees	1.6 or 3.2
Weight	kg	0.89 (bare unit, no battery)

Charger		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Input Voltage	V_{AC}	230	230	230
Output Voltage	V_{DC}	18	18	18
Current	A	1.25	2	4

Battery		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Voltage	V_{DC}	18	18	18	18

Battery		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Weight	Kg	0.35	0.36	0.64	0.67

Intended use

Your STANLEY SFMCE510 oscillating tool has been designed for DIY applications such as sanding operations. It is also suitable for cutting wooden materials, plastic, gypsum, non-ferrous metals and fastening elements (e.g., unhardened nails, staples), working soft wall tiles and scraping of small surfaces. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h. **Do not let familiarity gained from frequent use of**

tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Battery tool use and care

a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional power tool safety warnings

⚠ **WARNING!** Additional safety warnings for hand-held saws.

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.**
Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason.
Do not insert fingers or thumb into the vicinity of

the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.

- **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- **The blade will continue to move after releasing the switch.**
  Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.
Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF).

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Do not stare at operating lamp.



Warning! To reduce the risk of injury, the user must wear ear protection.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- Charge only using the charger provided with the tool.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- Use your Stanley charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Service Centre in order to avoid a hazard.

Date Code Position (Fig. F)

The production date code (22) consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed trigger
2. Trigger lock button
3. Main handle
4. Tool-Free accessory clamp
5. Battery
6. Battery release
7. LED light
8. Accessory attachment location

Use

⚠ ***WARNING!*** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

⚠ ***WARNING!*** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- Plug the charger (9) into an appropriate outlet before inserting battery pack (5).
- The green charging light (9a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- The completion of charge will be indicated by the green charging light (9a) remaining ON continuously. The battery pack (5) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (9).
- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

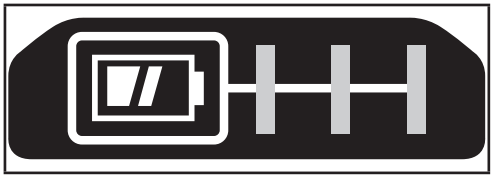
The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay (Fig. A)

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (9a) will flash intermittently, while the red LED (9b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in Figure B. By pressing the state of charge button (5a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in Figure B.



Installing and Removing the Battery Pack from the tool

⚠ ***WARNING!*** Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. C)

- Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in Figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. D)

- Depress the battery release button (6) as shown in Figure D and pull battery pack out of tool.

Belt hook (Optional extra) (Fig. E, F)

⚠ ***WARNING!*** To reduce the risk of serious personal injury, place the forward/reverse button in the lock-off position or turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

An accidental start-up can cause injury.

⚠ ***WARNING!*** To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook (12) to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook (12) for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.

⚠ ***WARNING!*** To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw (11) holding the belt hook is secure.

Note: When attaching or replacing the belt hook (12), use only the screw (11) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook (12) can be be attached to either side of the tool using only the screw (11) provided, to accommodate left- or right- handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

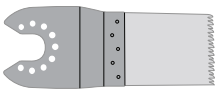
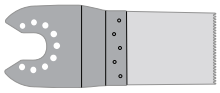
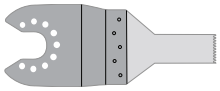
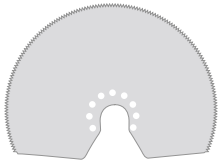
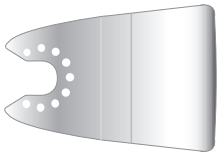
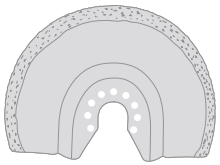
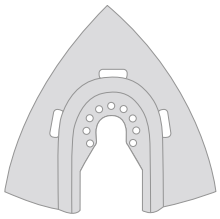
To move the belt hook, remove the screw (11) that holds the belt hook (12) in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw (11).

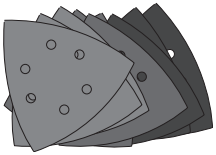
Note: Various trackwall hooks and storage configurations are available.

Please visit our website **www.stanley.eu** for further information.

Accessories

This tool includes some or all of the following accessories. The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

	**Precision plunge cut saw blade for wooden materials, soft plastics.** **(Part number - STA26105-XJ)** Separating, plunge and flush cutting of wood and soft plastics. Ideal for working on doors, skirting boards, windowsills and flooring.
	**Plunge cut saw blade for wood and metal.** **(Part number - STA26110-XJ)** Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions, nails and screws.
	**Plunge cut saw blade for wood and metal.** **(Part number - STA26115-XJ)** Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions.
	**Segmented saw blade.** **(Part number - STA26120-XJ)** Long life blade which is ideal for cutting wood, plastics, thin walled ferrous and non-ferrous material.
	**Rigid scraper.** **(Part number - STA26135-XJ)** Ideal for removal of hard and soft material from flat surfaces such as the removal of vinyl flooring, bonded carpet adhesive, tile floor adhesive, grout, paint and varnish.
	**Flexible scraper.** **(Part number - STA26140-XJ)** Ideal for removal of elastomer materials from hard flat surfaces in difficult to reach areas such as silicon sealant and other caulking materials.
	**Carbide grout removal blade.** **(Part number - STA26125-XJ)** Carbide coated surface ideal for clearing grout and tile adhesive from flat surfaces and for fast stock removal of wood, chipboard and fibreglass.
	**Carbide rasp.** **(Part number - STA26130-XJ)** Carbide coated surface ideal for grout removal and for fast stock removal of plastics, chipboard and fibreglass.



Sanding Sheets.
(Part number - STA32348-XJ)
Various grades for sanding of wood, painted and varnished surfaces.

Assembly

Fitting and removing the accessories (Fig. G, H)

⚠ **WARNING!** Before fitting an accessory, disconnect the tool from the mains supply. Remove battery from tool.

Fitting a Stanley accessory (Fig. G, H)

- Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (4).
- Slide the accessory (13) between the shaft and the accessory holder making sure the accessory engages all eight pins on the holder and is flush with the shaft.
- Release the accessory clamping lever.

Note: Some accessories, such as scrapers and blades can be mounted at an angle if required.

Removing a Stanley accessory

- Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (4).
- Pull the accessory from the tool making sure the accessory dis-engages from all eight pins on the holder.
- Release the accessory clamping lever.

⚠ ***WARNING:*** Gloves must be worn when removing accessories as then may become hot during use.

Fitting a sanding sheet (Fig. J)

- Line up the sanding sheet (15) with the sanding base as shown.
- Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base, making sure that the holes in the sheet coincide with the holes in the base.

Removing a sanding sheet

- Pull the sanding sheet off the sanding base.

⚠ ***WARNING!*** Never use the sanding base without a sanding sheet or accessory in place.

Fitting the dust extraction adaptor (Fig. K)

- Line up the dust extraction adaptor (17) with the sanding base (14) as shown.
- Press the adaptor firmly and evenly in to the sanding base.
- Secure the adaptor by turning the locking nut (16) clockwise.
- Connect a vacuum cleaner to the dust extraction adaptor.

Removing the dust extraction adaptor (Fig. K)

- Turn the locking nut (16) anti-clockwise.
- Pull the dust extraction adaptor (17) out of the sanding base (14).

Fitting alternative accessories (Fig. L)

- Place the spacer (19) onto the collar (18).
- Place the alternative accessory (20) onto the collar (18).
- Firmly attach the fixing bolt (21) into place to ensure a tight fit for the alternative accessory (20).

Note: The spacer and fixing bolt are not used to attach Stanley accessories. Black and decker accessories are attached using the Super-lok™ Tool free accessory clamping lever.

Proper Hand Position (Fig. N)

⚠ ***WARNING!*** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

⚠ ***WARNING!*** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle (3).

Switching on and off (Fig. N)

⚠ ***WARNING!*** Be sure switch is fully OFF before installing the battery.

- Install the battery.
- To turn the tool ON, press the variable speed trigger (1).
- To turn the tool OFF, release the variable speed trigger (1).

LED work light

The LED work light (7) is activated automatically when the tool is switched on.

Low-battery Indicator

If the LED worklight (7) begins to rapidly and continuously flash when the switch on the tool is depressed, the battery-pack power has run out, and the battery pack should be recharged.

Unlike other battery pack types, Lithium-Ion battery packs deliver fade-free power for their entire run time. The tool will not experience a slow, gradual loss of power as you work. To signal that the battery pack is at the end of its run time and needs to be charged, the power to the tool will drop quickly.

Note: The LED may also flash due to an overload or high temperature (see Battery Protection).

⚠ **WARNING!** Before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

Lock-On/Off Switch (Fig. M)

Locking the Tool Off

- Press the lock-on/off switch (2) all the way to the right or all the way to the left to lock-off the trigger.

Locking the Tool On

- Push the trigger 1 to turn the unit on.
- Push the lock-on/off switch 2 to the right or to the left.
- While the lock-on/off switch is pushed to the right or left, release the trigger to lock the unit on.
- Push the trigger to release the lock-on function.
- Release the trigger to turn the tool off

Hints for optimum use

- Always hold the tool securely. For precision work, hold the tool near the front.
- Clamp the workpiece whenever possible, especially when using cutting blades.
- Do not exert too much pressure on the tool.
- Always use the appropriate type of attachment for the workpiece material and type of cut.
- Regularly check the condition of accessories. Replace when necessary.
- Mark the desired starting point.
- Switch the tool on and slowly feed attachments into the workpiece at the desired starting point.
- Clamp a piece of plywood or soft wood to the back of the workpiece and saw through the combination in order to obtain a clear cut.
- Do not force the cutting blade into the workpiece. Note that cutting sheet metal will normally take more time than sawing thicker wooden workpieces.
- When cutting metal spread a thin film of oil along the cutting line before cutting.
- When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- Consult your retailer for more information on available accessories.

Maintenance

Your Stanley corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Please refer to the back page of this manual for service center contact information, or visit **www.2helpu.com.**

⚠ ***WARNING!*** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- Switch off and unplug the appliance/tool.
- Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Please refer to the back page of this manual for service center contact information, or visit **www.2helpu.com**.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

⚠ ***WARNING!*** No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Cleaning

⚠ **WARNING!** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

⚠ **WARNING!** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.

⚠ **WARNING!** Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

- Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.
- Material containing asbestos may be handled only by specialists.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.
- Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.
- Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

Additional measures:

- Make sure that the workplace is well ventilated.
- Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.

Protecting the environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.
Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible.
It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit **www.2helpU.com** and scan the above QR code.

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.

- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)

WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind. Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

Technische Daten

		SFMCE510 Typ 1
Spannung	V_{DC}	18
Leerlaufdrehzahl	min^{-1}	0 - 19000
Oszillationswinkel	Grad	1,6 oder 3,2
Gewicht	kg	0,89 (reines Gerät ohne Akku)

Ladegerät		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Eingangsspannung	V_{AC}	230	230	230
Ausgangsspannung	V_{DC}	18	18	18
Strom	A	1,25	2	4

Akku		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Spannung	V_{DC}	18	18	18	18
Kapazität	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen
Gewicht	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Verwendungszweck

Das oszillierende STANLEY SFMCE510 Multifunktionswerkzeug wurde für Heimwerkerarbeiten wie z. B. Schleifanwendungen entwickelt. Außerdem ist es zum Schneiden von Holz, Kunststoff, Gips, Buntmetallen (z. B. nicht gehärteten Nägeln, Klammern), zum Bearbeiten von Weichfaserplatten sowie zum Schaben kleiner Oberflächen geeignet.
non-ferrous metals and fastening elements (e.g., unhardened nails, staples), working soft wall tiles and scraping of small surfaces. Dieses Gerät ist zum gewerblichen und privaten Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Warnung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff „Gerät“ oder „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. **Sicherheit im Arbeitsbereich**

a. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.

b. **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Dämpfe entzünden können.

c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. **Elektrische Sicherheit**

a. **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.**
Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines Stromschlags.

b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohren, Radiatoren, Herden und Kühlgeräten.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder durch Ziehen vom**

Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

e. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder RCD) geschützte Stromversorgung.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines Stromschlags.

3. Persönliche Sicherheit

a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Elektrowerkzeug um.**
Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

b. **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.

c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d. **Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebracht sind, können zu Verletzungen führen.

e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

h. **Werden Sie nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen unvorsichtig und ignorieren Sie niemals die Prinzipien des sicheren Umgangs mit Werkzeugen.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

a. **Überlasten Sie das Werkzeug nicht.** Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.
Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder entfernen Sie die Akkus, falls abnehmbar, vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.

d. **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Elektrowerkzeuge nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.
Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

e. **Halten Sie das Elektrowerkzeug und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden. Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.

f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g. **Verwenden Sie Geräte, Zubehör, Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.**
Der Gebrauch dieses Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

h. Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen können in unerwarteten Situationen die sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs verhindern.

5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

a. Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.
Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.

b. Verwenden Sie nur die für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgesehenen Akkus. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c. Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten, Kontakt vermeiden. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e. Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

f. Setzen Sie Akkus oder das Werkzeug keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.

g. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf. Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

6. Service

a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.
Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

b. Führen Sie an beschädigten Akkus niemals Wartungsarbeiten durch. Die Wartung der Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Handsägen.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidgerät versteckte Leitungen berühren könnte.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück wird instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- **Halten Sie Ihre Hände von der Schneidzone fern.** Greifen Sie niemals unter das zu schneidende Werkstück. Bewegen Sie Ihre Finger nicht in die Nähe des sich bewegenden Sägeblattes und dessen Klemme. Versuchen Sie nicht, die Säge zu stabilisieren, indem Sie diese am Schuh halten.
- **Halten Sie die Sägeblätter scharf.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter können dazu führen, dass das Gerät unter Druck blockiert oder ausbricht. Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Schnittart geeignetes Sägeblatt.
- **Achten Sie beim Sägen von Rohren oder Leitungen darauf, dass diese frei von Wasser, Stromkabeln und Ähnlichem sind.**
- **Berühren Sie das Werkstück oder das Sägeblatt nicht direkt nach dem Gebrauch.** Sie können sehr heiß werden.
- **Achten Sie auch auf nicht sichtbare Gefahren, wenn Sie in Wände, Böden oder Decken sägen. Prüfen Sie diese Stellen auf dahinterliegende Kabel oder Rohre.**
- **Das Sägeblatt bewegt sich auch dann noch, wenn Sie den Schalter losgelassen haben.**
  Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen stets aus, und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist.

⚠ **WARNUNG!** Die bei Verwendung des Elektrowerkzeugs auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Werkzeuggebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Das Vibrationsniveau kann das angegebene Niveau übersteigen.

- Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Die Verwendung

von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie die Bedienung des Werkzeugs in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren können zu Verletzungen und/ oder Sachschäden führen.

Sicherheit anderer Personen

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.
Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- Beeinträchtigung des Gehörs.
- Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF).

Etiketten am Werkzeug

Am Wagen sind die folgenden Piktogramme inkl. Datumscode angebracht:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Blicken Sie nicht in eine eingeschaltete Leuchte.



Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Benutzer Gehörschutz tragen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Nicht an Orten bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.



Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.

Ladegeräte

- Verwenden Sie das Stanley-Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Versuchen Sie niemals, das Ladegerät durch einen normalen Netzstecker zu ersetzen.

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine Stanley-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] F)

Der Code für das Herstellungsdatum (22) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Merkmale

Dieses Werkzeug verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Geschwindigkeitsregler
2. Sperrtaste des Auslöseschalters
3. Hauptgriff
4. Klemme zur werkzeuglosen Zubehörbefestigung
5. Akku
6. Akku-Löseknopf
7. LED-Leuchte
8. Zubehörbefestigungspunkt

Verwendung

⚠ ***WARNUNG!*** Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt.
Vermeiden Sie eine Überlastung.

Laden des Akkus (Abb. A)

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch geladen werden, sowie immer dann, wenn bei zuvor einfach durchzuführenden Arbeiten keine ausreichende Leistung erzielt wird.
Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

⚠ ***WARNUNG!*** Laden Sie den Akku bei Temperaturen unter 10 °C oder über 40 °C auf. Empfohlene Ladetemperatur: etwa 24 °C.

Hinweis: Das Ladegerät lädt keine Akkus, wenn die Zellentemperatur unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt.
Der Akku sollte im Ladegerät verbleiben, dann beginnt das Ladegerät automatisch zu laden, wenn die Zellentemperatur sich auf einen geeigneten Wert erhöht oder verringert hat.

Hinweis: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- Verbinden Sie das Ladegerät (9) mit einer geeigneten Steckdose, bevor Sie den Akku (5) einsetzen.
- Die grüne Leuchte (Aufladen) (9a) blinkt dauerhaft und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang begonnen wurde.
- Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das grüne Licht (9a) dauerhaft leuchtet. Der Akku (5) ist vollständig aufgeladen und kann jetzt entnommen oder verwendet oder in der Ladestation (6) gelassen werden.
- Entladene Akkus sollten innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladenem Zustand aufbewahrt wird.

LED-Modi des Ladegeräts

	**Wird geladen:** Grüne LED blinkt	
	**Vollständig aufgeladen:** Grüne LED leuchtet dauerhaft	
	**Verzögerung heißer/kalter Akku:** Grüne LED blinkt Rote LED leuchtet dauerhaft	

Hinweis: Die kompatiblen Ladegeräte laden keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät signalisiert einen Fehler des Akkus dadurch, dass keine LED leuchtet.

Hinweis: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Akku im Ladegerät lassen

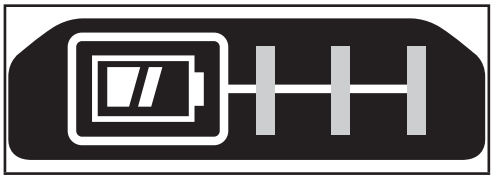
Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, startet es automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku. Die grüne LED (9a) blinkt dann, während die rote LED (9b) kontinuierlich leuchtet, was den Ladevorgang bis zum Ende des Ladevorgangs unterbricht, bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus. Diese Funktion sorgt für eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Akkuladestandsanzeige (Abb. B)

Der Akku besitzt eine Ladestandsanzeige, mit der die Lebensdauer des Akkus wie in Abbildung B dargestellt schnell ermittelt werden kann. Durch Drücken der Ladezustands-Taste (5a) können Sie die im Akku verbleibende Ladung wie in Abbildung B dargestellt anzeigen.



Anbringen und Entfernen des Akkus

⚠ ***WARNUNG!*** Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. C)

- Setzen Sie den Akku fest in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist, wie in Abbildung C gezeigt wird. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. D)

- Drücken Sie den Akku-Löseknopf (6) wie in Abbildung D gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus.

Gürtelhaken (Optionales Zubehör) (Abb. E, F)

⚠ ***WARNUNG!*** Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, stellen Sie den Rechts-/Links-Schalter in die Verriegelungsposition oder schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen.

Ungewolltes Anlaufen kann zu Verletzungen führen.

⚠ ***WARNUNG!*** Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr halten Sie das Werkzeug AUSSCHLIESSLICH an den Gürtelhaken des Werkzeugs (12), um das Werkzeug an einen Arbeitsgürtel zu hängen. Verwenden Sie den Gürtelhaken (12) NICHT zum Festbinden oder Sichern des Werkzeugs an einer Person oder an einem Gegenstand, während dieses verwendet wird. Hängen Sie das Werkzeug NICHT über Kopf auf und hängen Sie keine Gegenstände an den Gürtelhaken.

⚠ ***WARNUNG!*** Stellen Sie zur Vermeidung von schweren Verletzungen sicher, dass die Schraube (11), die den Gürtelhaken hält, sicher befestigt ist.

Hinweis: Verwenden Sie beim Befestigen oder Austauschen des Gürtelhakens (12) nur die mitgelieferte Schraube (11). Stellen Sie sicher, dass die Schraube gut festgezogen ist.

Der Gürtelhaken (12) kann an beiden Seiten des Geräts angebracht werden.

Dazu wird die vorgesehene Schraube (11) verwendet, so dass das Werkzeug für Links- oder Rechtshänder verwendbar ist. right- handed users. Wenn der Haken gar nicht verwendet werden soll, kann er vollständig abgenommen werden.

Um die Position des Gürtelhakens zu ändern, entfernen Sie die Schraube (11), durch die der Aufhängehaken (12) an der gegenüberliegenden Seite befestigt ist.

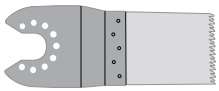
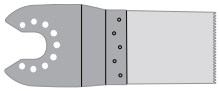
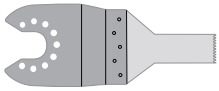
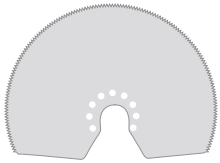
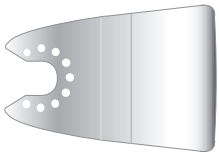
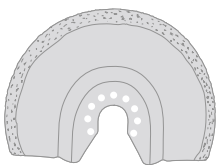
belt hook (12) in place then reassemble on the opposite side. Stellen Sie sicher, dass die Schraube (11) gut festgezogen ist.

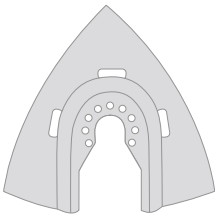
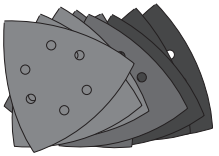
Hinweis: Es stehen verschiedene Konfigurationen mit Wandhaken und Aufbewahrungsmöglichkeiten bereit. Besuchen Sie unsere unter **www.stanley.eu**, um weitere Informationen zu erhalten.

Zubehör

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Zubehörteile:

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts. Zubehörteile von Stanley erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse.

	**Präzisions-Tauchsägeblatt für Holz und weiche Kunststoffe.** **(Teilenummer - STA26105-XJ)** Trennen, Tauch- und Bündigsägen von Holz und Kunststoffen. Optimal für die Arbeit an Türen, Fußleisten, Fensterbänken und Bodenbelägen.
	**Tauchsägeblatt für Holz und Metall.** **(Teilenummer - STA26110-XJ)** Trennen, Tauch- und Bündigsägen von Holz, weichen Kunststoffen, dünnen Buntmetallrohren und -profilen, Nägeln und Schrauben.
	**Tauchsägeblatt für Holz und Metall.** **(Teilenummer - STA26115-XJ)** Trennen, Tauch- und Bündigsägen von Holz, Kunststoffen, dünnwandigen Buntmetallrohren und -profilen.
	**Segmentiertes Sägeblatt.** **(Teilenummer - STA26120-XJ)** Langlebiges Sägeblatt zum Schneiden von Holz, Kunststoffen sowie dünnen Stahl- und Buntmetallwerkstücken.
	**Starrer Schaber.** **(Teilenummer - STA26135-XJ)** Optimal zum Entfernen von harten und weichen Materialien von glatten Oberflächen, beispielsweise das Entfernen von PVC-Bodenbelägen, Teppichklebstoff, Fliesenkleber, Mörtel, Farbe und Lack.
	**Flexibler Schaber.** **(Teilenummer - STA26140-XJ)** Optimal zum Entfernen von Elastomeren von harten glatten Oberflächen an schwer erreichbaren Stellen, beispielsweise Silikondichtungen oder anderen Fugendichtmassen.
	**Karbid-Fugenfräsblatt.** **(Teilenummer - STA26125-XJ)** Karbidbeschichtete Oberfläche zum Entfernen von Mörtel und Fliesenkleber von glatten Oberflächen sowie einen schnellen Abtrag von Holz-, Span- und Glasfaserplatten.

	**Karbid-Raspel.** **(Teilenummer - STA26130-XJ)** Karbidbeschichtete Oberfläche zum Entfernen von Mörtel sowie einen schnellen Abtrag von Kunststoff-, Span- und Glasfaserplatten.
	**Schleifblätter.** **(Teilenummer - STA32348-XJ)** Unterschiedliche Körnungen zum Schleifen von Holz sowie gestrichenen und lackierten Oberflächen.

Montage

Anbringen und Entfernen von Zubehörteilen (Abb. G, H)

⚠ ***WARNUNG!*** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose/nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie ein Zubehörteil anbringen.

Anbringen eines Zubehörteils von Stanley (Abb. G, H)

- Halten Sie das Gerät fest, und drücken Sie den Klemmhebel für Zubehörteile (4).
- Schieben Sie das Zubehörteil (13) zwischen die Spindel und die Zubehörhalterung. Stellen Sie dabei sicher, dass alle acht Stifte der Halterung einrasten und die Halterung bündig an der Spindel sitzt.
- Lassen Sie den Zubehörklemmhebel los.

Hinweis: Einige Zubehörteile wie Schaber und Messer können bei Bedarf winklig angebracht werden.

Entfernen eines Zubehörteils von Stanley

- Halten Sie das Gerät fest, und drücken Sie den Klemmhebel für Zubehörteile (4).
- Ziehen Sie das Zubehörteil vom Gerät ab. Stellen Sie dabei sicher, dass alle acht Stifte der Halterung gelöst werden.
- Lassen Sie den Zubehörklemmhebel los.

⚠ ***WARNUNG:*** Tragen Sie beim Entfernen von Zubehörteilen Handschuhe, da Zubehörteile beim Gebrauch heiß werden können.

Anbringen eines Schleifblatts (Abb. J)

- Richten Sie das Schleifblatt (15) wie dargestellt an der Schleifplatte aus.
- Drücken Sie das Schleifblatt fest und gleichmäßig auf die Schleifplatte. Achten Sie dabei darauf, dass die Löcher im Schleifblatt mit den Löchern in der Schleifplatte fluchten.

Entfernen eines Schleifblatts

- Ziehen Sie das Schleifblatt von der Schleifplatte ab.

⚠ ***WARNUNG!*** Verwenden Sie die Schleifplatte nur mit einem Schleifblatt oder anderem Zubehör.

Anbringen des Staubsaugadapters (Abb. K)

- Richten Sie den Staubsaugeradapter (17) wie dargestellt an der Schleifplatte (14) aus.
- Drücken Sie den Adapter fest und gleichmäßig auf die Schleifplatte.
- Befestigen Sie den Adapter, indem Sie die Sicherungsmutter (16) im Uhrzeigersinn drehen.
- Schließen Sie einen Staubsauger am Staubsaugeradapter an.

Entfernen des Staubsaugeradapters

- Drehen Sie die Sicherungsmutter (16) gegen den Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie den Staubsaugeradapter (17) von der Schleifplatte (14) ab.

Anbringen alternativer Zubehörteile (Abb. L)

- Setzen Sie den Abstandhalter (19) auf die Zubehöraufnahme (18).
- Setzen Sie das alternative Zubehörteil (20) auf die Zubehöraufnahme (18).
- Bringen Sie die Befestigungsschraube (21) an, und ziehen Sie diese fest, um sicherzustellen, dass das alternative Zubehörteil (20) ordnungsgemäß gehalten wird.

Hinweis: Der Abstandhalter und die Befestigungsschraube werden für Zubehörteile von Stanley nicht benötigt. Zubehörteile von Black & Decker werden mithilfe des Super-lokTM-Klemmhebels für den werkzeugfreien Wechsel von Zubehörteilen angebracht.

Richtige Haltung der Hände (Abb. N)

⚠ ***WARNUNG!*** Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, beachten Sie IMMER die richtige Haltung der Hände, wie dargestellt.

⚠ ***WARNUNG!*** Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, halten Sie das Gerät IMMER sicher fest und seien Sie auf eine plötzliche Reaktion gefasst.

Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Haupthandgriff (3).

Ein- und Ausschalten (Abb. N)

⚠ ***WARNUNG!*** Sicherstellen, dass der Schalter ganz auf OFF steht, bevor der Akku eingesetzt wird.

- Setzen Sie den Akku ein.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Drehzahlregler (1).
- Zum Ausschalten des Gerätes lassen Sie den verstellbaren Drehzahlregler (1) los.

LED-Arbeitsleuchte

Die LED-Arbeitsleuchte (7) wird beim Einschalten des Geräts automatisch aktiviert.

Ladeanzeige

Wenn die LED-Arbeitsleuchte (7) beim Drücken des Geräteschalters durchgängig schnell blinkt, ist der Akku entladen und muss aufgeladen werden.
Im Gegensatz zu anderen Akkuarten liefern Lithium-Ionen-Akkus während der gesamten Betriebszeit gleichmäßige Leistung. Die Geräteleistung nimmt daher bei der Arbeit nicht langsam und kontinuierlich ab, sondern sinkt sehr schnell, wenn der Akku fast entladen ist und neu aufgeladen werden muss.
Hinweis: Die LED kann auch bei Überlastung oder hohen Temperaturen blinken (siehe "Schutz des Akkus").
⚠ ***WARNUNG!*** Überprüfen Sie vor dem Schneiden in Wände, Fußböden und Decken, ob dort verdeckte Kabel oder Rohre verlaufen.

Entriegelungsschalter (Abb. M)

Ausschaltsperre

- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (2) ganz nach rechts oder ganz nach links, um den Auslöser zu sperren.

Einschaltsperre

- Drücken Sie den Auslöser 1, um das Gerät einzuschalten.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter 2 nach rechts oder nach links.
- Um die Einschaltsperre zu nutzen, lassen Sie den Auslöser los, während Sie den Ein-/Aus-Schalter nach rechts oder links schieben.
- Drücken Sie den Auslöser, um die Einschaltsperre zu lösen.
- Lassen Sie den Auslöser los, um das Werkzeug auszuschalten.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- Halten Sie das Gerät stets sicher fest. Halten Sie das Gerät bei Feinarbeiten am vorderen Teil.
- Klemmen Sie das Werkstück möglichst fest, besonders bei der Verwendung von Schneidmessern.
- Üben Sie keinen zu großen Druck auf das Gerät aus.
- Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Art des Schnittes geeignetes Zubehörteil.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Zubehörteilen. Tauschen Sie es bei Bedarf aus.
- Markieren Sie den gewünschten Startpunkt.
- Schalten Sie das Gerät ein und beginnen Sie vorsichtig am gewünschten Startpunkt mit der Bearbeitung des Werkstücks.
- Klemmen Sie ein Stück Sperrholz oder ein anderes weiches Holz unter das Werkstück und sägen Sie durch beide Teile, um eine glatte Schnittfläche zu erzielen.
- Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Beachten Sie, dass das Durchtrennen von Blech in der Regel länger dauert als das Durchtrennen dickerer Werkstücke aus Holz.
- Bestreichen Sie beim Durchtrennen von Metall die Schnittlinie dünn mit Öl.
- Verwenden Sie zum Schleifen frischer Farbschichten vor dem Auftragen weiterer Schichten sehr feines Schleifpapier.
- Auf sehr unebenen Oberflächen sowie zum Entfernen alter Farbschichten verwenden Sie zunächst grobes Schleifpapier. Bei anderen Oberflächen sollte mit einer mittleren Körnung begonnen werden. In beiden Fällen sollten Sie allmählich zu einer feineren Körnung übergehen, um eine glatte Oberfläche zu erzielen.
- Weitere Informationen über Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wartung

Ihr Stanley -Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt sorgfältige Pflege und regelmäßige Reinigung voraus.
Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf **www.2helpu.com.**
⚠ ***WARNUNG!*** Tun Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten an Elektrowerkzeugen mit/ohne Kabel Folgendes:

- Schalten Sie das Gerät/Werkzeug aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn das Gerät über einen separaten Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab und entnehmen Sie diesen aus dem Gerät.
- Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf **www.2helpu.com**.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.

- Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

⚠ ***WARNUNG!*** Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her. Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern geliefert werden. Empfohlene Sicherung: 5 A.

Reinigung

⚠ ***WARNUNG!*** Blasen Sie mit Trockenluft immer dann Schmutz und Staub aus dem Hauptgehäuse, wenn sich Schmutz sichtbar in und um die Lüftungsschlitze ansammelt. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

⚠ ***WARNUNG!*** Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Gerätes. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Werkzeug eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Werkzeugs in eine Flüssigkeit.

Reduzierung der Staubbelastung

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Gefahrenklasse des Staubs, der bei der Arbeit entsteht.

⚠ **WARNUNG!** Das Berühren und Einatmen von Staub ist zu vermeiden, da es zu Gesundheitsschäden führen kann. Staub, der bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug oder bei anderen Baustellentätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, Mineralien oder Partikel, die dafür bekannt sind, dass sie bei dem Anwender selbst oder bei Umstehenden Atemwegsinfektionen, allergische Reaktionen, Krebs, Geburtsdefekte oder andere Reproduktionsschäden verursachen.

- Solcher Staub kann beispielsweise entstehen, wenn mit Harthölzern wie Buche oder Eiche, Lacken auf Bleibasis, Beton, Mauerwerk oder quarzhaltigen Steinen gearbeitet wird.
- Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land für die zu bearbeitenden Materialien.
- Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Absaugsystem, der bzw. das eine offiziell anerkannte Schutzklasse hat, mit den lokal geltenden Vorschriften für den Schutz vor Stäuben übereinstimmt und für das zu bearbeitende Material geeignet ist.
- Sammeln Sie Staubpartikel direkt an der Entstehungsquelle auf und verhindern Sie, dass sie sich im Arbeitsumfeld ablagern. Nutzen Sie dazu geeignete Absaugvorrichtungen.

Weitere Maßnahmen:

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.
- Tragen Sie ein Atemschutzgerät, das für die Art des erzeugten Staubs geeignet ist.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten von dem Produkt zu entfernen.

Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne concerne pas tous les produits)

AVERTISSEMENT : veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs". Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).

Caractéristiques techniques

		SFMCE510 Type 1
Tension	V_{CC}	18
Vitesse à vide	tr/min	0 - 19000
Angle d'oscillation	Degrés	1,6 ou 3,2
Poids	kg	0,89 (appareil nu, sans la batterie)

Chargeur		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Tension d'entrée	V_{CA}	230	230	230
Tension de sortie	V_{CC}	18	18	18
Courant	A	1.25	2	4

Batterie		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Tension	V_{CC}	18	18	18	18
Capacité	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Poids	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Utilisation prévue

Votre outil oscillant STANLEY SFMCE510 a été conçu pour les opérations de bricolage, comme le ponçage, par exemple. Il est également adapté pour découper le bois, le plastique, le plâtre
les métaux non ferreux et les éléments de fixations (clous non trempés, agrafes), pour travailler le carrelage mural et pour le décapage de petites surfaces. Cet outil a été conçu pour les professionnels et les particuliers.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques

Avertissement ! Veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière et les fumées.

c. Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. L'utilisation de prises non modifiées et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.

b. Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre, comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs, par exemple. Il existe sinon un risque accru de choc électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité. Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

d. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords

tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de chocs électriques.

e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.

f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.**
N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.

b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection, comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives, réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.

c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position Marche augmente les accidents.

d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.

e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ni bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.

g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussière réduit les risques liés aux poussières.

h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utiliser et entretenir un outil électrique

a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser.**
Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.

b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.

c. **Débranchez la prise de l'alimentation électrique et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de précaution permettent de réduire le risque que l'outil électrique soit mis en marche accidentellement.

d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.**
Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.

e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.

g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.**
L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches, propres et sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des

surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5. Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie

a. N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.
Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.

b. N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.

c. Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets métalliques, comme les trombones, les pièces, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets qui pourraient créer un contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

d. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou qui a été modifié. Un bloc-batterie endommagé ou qui a été modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f. N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.

g. Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Révision/Réparation

a. Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.
Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

b. Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.
Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques



Avertissement ! Prendre encore plus de précautions avec les scies égoïnes.

- **Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- **Éloignez vos mains de la zone de coupe.** N'avancez jamais les mains sous l'ouvrage pour quelque raison que ce soit.
  Ne passez pas vos doigts ou vos pouces à proximité de la lame et du dispositif de fixation de la lame. Ne cherchez pas à stabiliser la scie en la tenant par la semelle.
- **Veillez à garder les lames bien affûtées.** Les lames émoussées ou endommagées peuvent faire dévier ou bloquer la scie pendant l'utilisation. Utilisez toujours le type de lame de scie adapté à la matière à scier.
- **Si vous découpez des tubes ou des conduites, veillez à ce qu'ils soient vides d'eau, de câbles électriques, etc.**
- **Ne touchez ni l'ouvrage ni la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil.** Ils peuvent être très chauds.
- **Avant de découper les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement d'éventuels câbles et tuyaux.**
- **La lame continue à bouger après avoir relâché l'interrupteur.**
  Éteignez toujours l'outil et attendez que la lame se soit complètement arrêtée avant de reposer l'outil.

⚠ **AVERTISSEMENT!** En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

- L'utilisation prévue est décrite dans la présente notice d'utilisation. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement non recommandé et l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

Sécurité des personnes

- Cet équipement n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités

physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissance, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient été formées sur la façon sûre d'utiliser l'équipement, par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Risques résiduels.

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.
Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :
- les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- les blessures provoquées pendant le remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil, quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- les troubles auditifs.
- les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'équipement avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Ne regardez pas la lampe allumée directement.



Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessure, l'utilisateur doit porter une protection auditive.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et aux chargeurs

Batteries
- Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- N'exposez pas la batterie à l'eau.
- Ne stockez pas la batterie dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- Ne rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- Pour la charge, n'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- Au moment de jeter les batteries, respectez les instructions mentionnées dans la section "Protection de l'environnement".



Ne rechargez pas de batteries endommagées.

Chargeurs
- N'utilisez votre chargeur Stanley que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.
- Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez la notice avant d'utiliser l'équipement.

Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique. n'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre d'assistance Stanley agréé, afin d'éviter tout risque.

Emplacement du code date (Fig. F)

Le code de la date de fabrication (22) est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.
1. Gâchette à vitesse variable
2. Bouton de verrouillage de la gâchette
3. Poignée principale
4. Pince sans outil pour accessoire

5. Batterie
6. Bouton de libération de batterie
7. Éclairage à LED
8. Endroit où fixer les accessoires

Utilisation

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne poussez pas l'outil au-delà de sa capacité.

Recharger la batterie (Fig. A)

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant.
La batterie peut devenir chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est de 24 °C environ.
Remarque : le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.
La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.
Remarque : afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries lithium-ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

- Branchez le chargeur (9) dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie (5).
- Le témoin de charge vert (9a) clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- La fin de la charge est indiquée par le voyant de charge vert (9a) restant allumé en fixe. Le bloc-batterie (5) est alors complètement rechargé et il peut soit être retiré et utilisé, soit être laissé dans le chargeur (6).
- Rechargez les batteries déchargées dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie peut être considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

État des voyants du chargeur

	**En charge :** voyant vert qui clignote	
	**Charge complète terminée :** voyant vert allumé en fixe	
	**Délai Bloc chaud/froid :** voyant vert qui clignote Voyant rouge allumé en fixe	

Remarque : les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.
Remarque : cela peut également signifier un problème avec un chargeur. Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

Laisser la batterie dans le chargeur

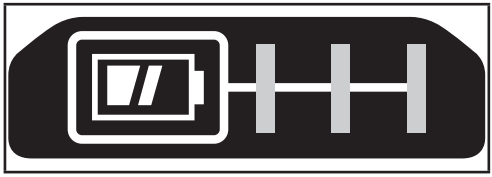
Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

Délai Bloc chaud/froid

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, le voyant vert (9a) clignote en continu alors que le voyant rouge (9b) reste allumé en continu. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait atteint une température appropriée. Le chargeur passe ensuite automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité permet de garantir une durée de vie maximale pour la batterie.

Témoin du niveau de charge de la batterie (Fig. B)

La batterie intègre un témoin de niveau de charge qui permet de savoir rapidement la charge restante de la batterie, comme illustré par la figure B. En appuyant sur le bouton du témoin de niveau charge (5a) vous pouvez facilement voir le niveau de charge restant dans la batterie, comme illustré par la figure B.



Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Avant de retirer ou d'installer la batterie, assurez-vous que le bouton de verrouillage est enclenché afin d'empêcher l'actionnement de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. C)

- Insérez le bloc-batterie fermement dans l'outil jusqu'à entendre un clic comme illustré par la figure C. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. D)

- Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (6) comme illustré par la figure D et tirez le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

Crochet de ceinture (accessoire en option) (Fig. E, F)

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Afin de réduire tout risque de blessures graves, placez le bouton de réglage du sens de rotation sur la position Verrouillé ou éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou avant de retirer/installer tout équipement ou accessoire.

Tout démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Afin de réduire le risque de blessures graves, n'utilisez le crochet de ceinture (12) QUE pour suspendre l'outil à une ceinture de travail. N'utilisez PAS le crochet de ceinture (12) pour attacher ou fixer l'outil sur une personne ou un objet pendant l'utilisation. NE suspendez PAS l'outil au-dessus de votre tête et NE suspendez AUCUN objet par le crochet de ceinture.

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis (11) qui retient le crochet de ceinture est bien fixée.

Remarque : pour fixer ou déplacer le crochet de ceinture (12), n'utilisez que la vis (11) fournie. Veillez à bien serrer la vis.

Le crochet de ceinture (12) peut être fixé d'un côté ou de l'autre de l'outil en utilisant exclusivement la vis (11) fournie, pour convenir aux gauchers comme aux droitiers. Si le crochet n'est pas nécessaire, il peut être retiré de l'outil.

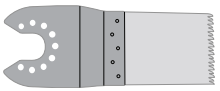
Pour déplacer le crochet de ceinture, retirez la vis (11) qui maintient le crochet de ceinture (12) en place et réinstallez le tout de l'autre côté. Veillez à bien serrer la vis (11).

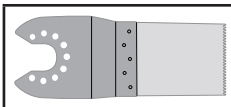
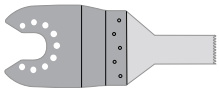
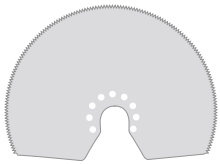
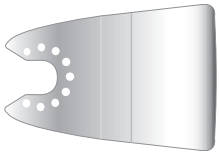
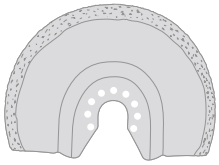
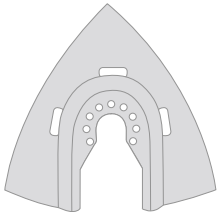
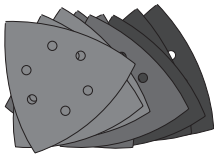
Remarque : il existe différents crochets pour rails muraux et configurations de rangement.

Visitez notre site Internet **www.stanley.eu** pour obtenir plus de précisions.

Accessoires

Cet outil est livré avec tout ou partie des accessoires suivants. Les performances de votre outil dépendent de l'accessoire utilisé. Les accessoires Stanley sont élaborés selon des normes de qualité élevées et ils sont conçus pour améliorer les performances de votre outil. L'utilisation de ces accessoires vous permet de tirer pleinement profit de votre outil.

	**Lame pour les coupes plongeantes de précision dans le bois et le plastique tendre.** **(Numéro de pièce - STA26105-XJ)** Séparation, coupes plongeantes et découpes à fleur de bois et de plastic tendre. Idéale pour les portes, les plinthes, les rebords de fenêtre et les planchers.

	**Lame pour les coupes plongeantes dans le bois et le métal.** **(Numéro de pièce - STA26110-XJ)** Séparation, coupe en plongée et découpes à fleur de bois, plastique, canalisations fines non ferreuses et extrusions, clous et vis.
	**Lame pour les coupes plongeantes dans le bois et le métal.** **(Numéro de pièce - STA26115-XJ)** Séparation, coupe en plongée et découpes à fleur de bois, plastique, canalisations fines non ferreuses et extrusions.
	**Lame de scie segmentée.** **(Numéro de pièce - STA26120-XJ)** Lame longue durée, idéale pour la découpe du bois, du plastique, des matériaux fins, ferreux et non ferreux.
	**Grattoir rigide.** **(Numéro de pièce - STA26135-XJ)** Idéal pour supprimer les matériaux durs et tendres des surfaces planes, comme les revêtements de sol en vinyle, la colle des moquettes, du carrelage, les enduits, la peinture et le vernis.
	**Grattoir flexible.** **(Numéro de pièce - STA26140-XJ)** Idéal pour supprimer les matières en élastomère des surfaces planes dures dans les zones difficiles d'accès comme les joints en silicone et les autres matériaux de calfeutrage.
	**Lame couverte en carbure pour retirer le mastic/enduit.** **(Numéro de pièce - STA26125-XJ)** Revêtement en carbure idéal pour éliminer le mastic/enduit et la colle à carrelage des surfaces planes et pour éliminer rapidement les copeaux de bois, d'aggloméré et de fibres de verre.
	**Lime en carbure.** **(Numéro de pièce - STA26130-XJ)** Surface en carbure, idéale pour éliminer le mastic/enduit et pour éliminer rapidement les sciures de plastique, d'aggloméré et de fibres de verre.
	**Feuilles abrasives.** **(Numéro de pièce - STA32348-XJ)** Différents grains pour poncer le bois, les surfaces vernies et peintes.

Assemblage

Installer et retirer les accessoires (Fig. G, H)

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Avant d'installer un accessoire, débranchez l'outil de l'alimentation électrique/Retirez le bloc-batterie.

Installer un accessoire Stanley (Fig. G, H)

- Prenez l'outil et appuyez sur le levier de serrage des accessoires (4).
- Faites glisser l'accessoire (13) entre l'arbre et le porte-accessoire, en veillant à ce que l'accessoire s'engage bien dans les huit ergots du porte-accessoire et qu'il soit à fleur de l'arbre.
- Relâchez le levier de serrage des accessoires.

Remarque : certains accessoires, comme les racloirs ou les lames peuvent être inclinés si nécessaire.

Retirer un accessoire Stanley

- Prenez l'outil et appuyez sur le levier de serrage des accessoires (4).
- Tirez l'accessoire hors de l'outil en veillant à ce qu'il se désengage bien des huit ergots du porte-accessoire.
- Relâchez le levier de serrage des accessoires.

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** portez des gants pour retirer les accessoires qui peuvent devenir très chauds pendant l'utilisation.

Installer une feuille abrasive (Fig. J)

- Centrez la feuille abrasive (15) sur la semelle de ponçage, comme illustré.
- Appuyez fermement la feuille de façon uniforme sur la semelle de ponçage, en veillant à ce que les trous de la feuille coïncident avec ceux de la semelle.

Retirer une feuille abrasive

- Tirez sur la feuille abrasive pour la retirer de la semelle de ponçage.

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** N'utilisez jamais la semelle de ponçage sans feuille abrasive ou sans avoir installé un accessoire.

Installer l'adaptateur pour l'extraction de la poussière (Fig. K)

- Centrez l'adaptateur pour l'extraction de la poussière (17) sur la semelle de ponçage (14), comme illustré.
- Appuyez fermement l'adapt ateur de façon uniforme sur la semelle de ponçage.
- Fixez l'adaptateur en tournant l'écrou de blocage (16) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Raccordez un aspirateur sur l'adaptateur pour l'extraction de la poussière.

Retirer l'adaptateur pour l'extraction de la poussière

- Tournez l'écrou de blocage (16) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Tirez l'adaptateur pour l'extraction de la poussière (17) hors de la semelle de ponçage (14).

Installer d'autres accessoires (Fig. L)

- Placez l'entretoise (19) sur la bague (18).
- Placez l'accessoire concerné (20) sur la bague (18).
- Serrez fermement le boulon de fixation (21) en place pour garantir l'ajustement parfait de l'accessoire (20).

Remarque : l'entretoise et le boulon de fixation ne sont pas faits pour fixer les accessoires Stanley. Les accessoires Black et Decker sont fixés en utilisant le levier de serrage des accessoires sans outil Super-lok™.

Position correcte des mains (Fig. N)

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Afin de réduire tout risque de graves blessures, respectez TOUJOURS la position des mains recommandée et illustrée.

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Afin de réduire tout risque de graves blessures, tenez TOUJOURS l'appareil fermement pour pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale (3).

Mise en marche et extinction (Fig. N)

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Veillez à ce que l'interrupteur soit bien sur Arrêt avant d'installer le bloc-batterie.

- Installez la batterie.
- Pour mettre l'outil en marche, enfoncez la gâchette à vitesse variable (1).
- Pour éteindre l'outil, relâchez la gâchette à vitesse variable (1).

Éclairage de travail à LED

L'éclairage de travail (7) s'allume automatiquement quand l'outil est mis en marche.

Indicateur Batterie faible

Si l'éclairage de travail (7) se met à clignoter rapidement en continu quand l'interrupteur de mise en marche de l'outil est enfoncé, cela indique que le bloc-batterie est déchargé et qu'il doit être rechargé.

À la différence des autres types de blocs-batteries, les blocs-batteries Lithium-Ion fournissent une alimentation sans faiblir sur toute la durée de leur autonomie. L'outil ne faiblit pas et ne connaît aucune perte de puissance pendant votre intervention. Pour signaler que le bloc-batterie est au bout de son autonomie, la puissance chute d'un seul coup.

Remarque : le voyant peut également clignoter en cas de surcharge ou d'une température élevée (voir Protection de batterie).

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Avant d'effectuer des découpes dans les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement des éventuels fils électriques ou canalisations cachés.

Bouton de verrouillage (Fig. M)

Verrouiller l'outil à l'arrêt

- Enfoncez le bouton de verrouillage (2) complètement vers la droite ou la gauche pour verrouiller la gâchette à l'arrêt.

Verrouiller l'outil en marche

- Enfoncez la gâchette 1 pour mettre l'outil en marche.
- Enfoncez le bouton de verrouillage 2 vers la droite ou la gauche.
- Alors que le bouton de verrouillage est poussé à droite ou à gauche, relâchez la gâchette pour verrouiller l'outil en marche.
- Enfoncez la gâchette pour quitter la fonction de verrouillage en marche.
- Relâchez la gâchette pour éteindre l'outil

Conseils pour une utilisation optimale

- Vdeillez à toujours tenir l'outil fermement. Pour un travail de précision, tenez l'outil sur l'avant.
- Fixez l'ouvrage chaque fois que possible, notamment quand vous utilisez des lames.
- N'exercez pas une pression trop forte sur l'outil.
- Veillez à toujours utiliser le bon type d'accessoire en fonction de la matière de l'ouvrage et du type de découpe.
- Contrôlez régulièrement l'état des accessoires. Remplacez-les si nécessaire.
- Marquez le point de départ voulu.
- Mettez l'outil en marche et faites lentement avancer l'accessoire dans l'ouvrage à partir du point de départ.
- Fixez un bout de contreplaqué ou de bois tendre à l'arrière de l'ouvrage et sciez l'ensemble pour obtenir une découpe nette et propre.
- Ne forcez sur la lame dans l'ouvrage. Notez que la découpe de pièces métalliques prend normalement plus de temps que celle de pièces en bois épais.
- Pour découper du métal, appliquez une fine couche d'huile le long de la ligne de coupe avant de commencer.
- Pour poncer une couche de peinture neuve avant d'en appliquer une autre, utilisez un grain extra fin.
- Pour les surfaces très irrégulières ou pour décaper des couches de peinture, utilisez du papier à gros grains. Sur les autres surfaces, commencez avec un abrasif à grain moyen. Dans les deux cas, changez progressivement pour un grain plus fin pour que la finition soit lisse.
- Consultez votre détaillant pour obtenir plus d'informations sur les accessoires disponibles.

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Stanley a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site **www.2helpu.com.**

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- éteignez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ou, éteignez l'appareil/outil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie amovible.
- ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil.
- Nettoyez régulièrement la grille d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site **www.2helpu.com**.

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- raccordez le fil marron à la phase de la nouvelle prise.
- raccordez le fil bleu au neutre.

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre. Respectez les instructions pour l'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 5 A.

Nettoyage

⚠ **AVERTISSEMENT!** Soufflez les saletés et la poussière hors du corps de la machine avec de l'air sec, dès que la poussière s'accumule dans et autour des aérations. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.

⚠ **AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les parties non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Réduire l'exposition à la poussière

Avant de commencer à travailler, contrôlez la classe de risque de la poussière que votre intervention pourrait générer.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Évitez de toucher ou de respirer la poussière car elle peut être nocive. La poussière générée par l'utilisation d'un outil électrique ou par d'autres activités peut contenir des substances chimiques, des minéraux ou des particules, connus pour provoquer des infections respiratoires, des réactions allergiques, des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur, à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

- Cette poussière peut, par exemple, être générée en travaillant sur des bois durs, comme le hêtre ou le chêne, sur de la peinture au plomb, du béton, des matériaux de maçonnerie ou de la pierre contenant du quartz.
- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des spécialistes.
- Respectez la réglementation relative aux matières sur lesquelles vous intervenez et pertinente dans votre pays.
- Utilisez un extracteur de poussière ou un système d'aspiration avec le bon indice de protection, conforme à votre réglementation locale sur la protection contre la poussière et adapté pour la matière sur laquelle vous travaillez.
- Capturez les particules de poussière directement à la source et évitez qu'elles ne se dispersent. Utilisez des accessoires d'extraction adaptés.

Mesures supplémentaires :

- veillez à ce que l'espace de travail soit correctement aéré.
- Portez une aide respiratoire adaptée au type de poussière généré.

Protection de l'environnement





Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site **www.2helpU.com** et scannez le code QR ci-dessous.

Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): Informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)

AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale, comprese le sezioni relative al pacco batteria e al caricabatteria riportate nel manuale originale dello strumento o nel manuale Batterie e caricabatteria separato. È possibile ottenere i manuali d'uso rivolgendosi al Servizio clienti (per i recapiti, consultare l'ultima di copertina di questo manuale).

Dati tecnici

		SFMCE510 Tipo 1
Tensione	V_{CC}	18
Velocità a vuoto	min^{-1}	0 - 19000
Angolo di oscillazione	Gradi	1,6 o 3,2
Peso	kg	0.89 (unità vuota, senza batteria)

Caricabatterie		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Tensione in ingresso	V_{CA}	230	230	230
Tensione in uscita	V_{CC}	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Batteria		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Tensione	V_{CC}	18	18	18	18
Capacità	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Peso	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Uso previsto

L'utensile multifunzione oscillante STANLEY SFMCE510 è stato ideato per applicazioni di bricolage, come ad esempio per carteggiare. Inoltre, esso è adatto per il taglio di materiali legnosi, plastica, gesso, metalli non ferrosi ed elementi di fissaggio (come, ad esempio, chiodi non temprati o punti metallici), per lavorare su piastrelle da rivestimento realizzate con materiali morbidi o flessibili, e per raschiare superfici di piccole dimensioni. Questo utensile è destinato a utilizzatori professionali e utenti privati non professionali.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli elettroutensili in generale

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettroutensile. Il mancato rispetto delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "elettroutensile" che ricorre nelle avvertenze si riferisce a utensili elettrici alimentati tramite la rete (con cavo) o a batteria (senza cavo o cordless).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

a. Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro. Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati possono favorire il verificarsi di incidenti.

b. Evitare di usare gli elettroutensili in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.

c. Durante l'uso di un elettroutensile, tenere a debita distanza bambini e altre persone presenti. Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo dello stesso.

2. Sicurezza elettrica

a. La spina dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa di corrente. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine con adattatore per gli elettroutensili dotati di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre prese di corrente appropriate.

b. Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, piani cottura con forno e frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o all'umidità. Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno di un elettroutensile, il rischio che si verifichino scosse elettriche aumenta.

d. Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettroutensile dalla presa di corrente tirandolo dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o aggrovigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.

e. Se un elettroutensile viene utilizzato all'aperto, servirsi di prolunghe omologate per l'impiego

all'esterno. L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. **Se non è possibile evitare l'utilizzo di un elettroutensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta tramite un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'impiego di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

a. **Quando si utilizza un elettroutensile è importante rimanere in guardia, concentrarsi su quello che si sta facendo e maneggiarlo con giudizio.** Non utilizzare un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di elettroutensili può causare gravi lesioni personali.

b. **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, calzature antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito conformemente alle condizioni operative consente di ridurre le lesioni personali.

c. **Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettroutensile alla rete elettrica e/o al pacco batteria, di raccoglierlo da terra o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettroutensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.

d. **Prima di accendere un elettroutensile, rimuovere eventuali chiavi inglesi o chiavi di regolazione.** Una chiave di regolazione o una chiave inglese rimaste attaccate a una parte rotante dell'elettroutensile possono provocare lesioni personali.

e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio a terra e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile controllare meglio l'elettroutensile nelle situazioni impreviste.

f. **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti non aderenti al corpo o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti a distanza dalle parti mobili.** Abiti non aderenti al corpo, gioielli o capelli lunghi possono rimanervi impigliati.

g. **Se gli elettroutensili sono provvisti di attacchi per il collegamento a impianti di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.

h. **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli elettroutensili conduca alla noncuranza e alla trascuratezza dei principi di sicurezza degli utensili.** Un'azione disattenta può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Utilizzo e cura dell'elettroutensile

a. **Non sovraccaricare l'elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettroutensile funziona meglio e in modo più sicuro se viene utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

b. **Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi elettroutensile che non possa essere controllato tramite il relativo interruttore di accensione/spegnimento è pericoloso e deve essere riparato.

c. **Prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, di cambiare gli accessori o di riporli, scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dall'elettroutensile.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettroutensile.

d. **Quando non viene usato, l'elettroutensile deve essere custodito fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettroutensile a persone inesperte o che non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettroutensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e. **Sottoporre gli elettroutensili e i relativi accessori a regolare manutenzione. Verificare se vi siano parti mobili disallineate o inceppate, componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'elettroutensile.** Se l'elettroutensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da elettroutensili non sottoposti a una corretta manutenzione.

f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità che si inceppino e ne facilita il controllo.

g. **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'elettroutensile per impieghi diversi da quelli a cui è destinato può dare luogo a situazioni di pericolo.

h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite libere da olio e grasso.** Maniglie e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5. Uso e cura degli elettroutensili a batteria

a. **Ricaricare la batteria utilizzando esclusivamente il caricabatterie specificato dal fabbricante.**

Un caricabatterie adatto per un solo tipo di pacco batteria potrebbe dare origine a rischi di incendio, se usato con una batteria diversa.

b. Usare gli elettroutensili solo con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi. L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di infortunio e incendio.

c. Quando il battery pack non viene usato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro. Se i terminali della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.

d. In condizioni di uso improprio, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare con abbondante acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e. Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati. Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero manifestare comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.

f. Non esporre una batteria o un utensile a fiamme o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

g. Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il pacco batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.

6. Assistenza

a. Affidare la riparazione del proprio elettroutensile esclusivamente a personale specializzato che si serva solo di ricambi originali.
Tale prassi garantirà la costante sicurezza dell'elettroutensile.

b. Non riparare in nessun caso pacchi batteria danneggiati. Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria danneggiati devono essere eseguiti dal produttore o da tecnici dell'assistenza autorizzati.

Ulteriori avvertenze di sicurezza riguardanti gli elettroutensili



Avvertenza! Ulteriori avvertenze di sicurezza valide per tutte le seghe a gattuccio.

- **Sostenere l'apparato con supporti aventi superfici isolanti quando si eseguono lavorazioni in cui l'accessorio di taglio potrebbe toccare cavi elettrici nascosti.** Se un accessorio di taglio dovesse entrare in contatto con un cavo sotto tensione, la corrente elettrica potrebbe essere trasmessa alle parti metalliche esposte dell'utensile, con rischio di folgorazione per l'operatore.
- **Usare morse o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo da lavorare a un supporto stabile.** Tenere il pezzo da tagliare con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe determinare la perdita del controllo.
- **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio.** Non allungare le mani sotto il pezzo per alcuna ragione. Non infilare le dita o il pollice in prossimità della lama e del collare di bloccaggio della lama. Non stabilizzare il seghetto/la sega afferrando la suola/il piedino di scorrimento della lama.
- **Mantenere le lame affilate.** Lame spuntate o danneggiate possono causare la deviazione o lo spegnimento della sega sotto sforzo. Usare sempre il tipo di lama adatto al materiale da tagliare e al tipo di taglio.
- **Quando si taglia un tubo o una guaina per cavi, accertarsi sempre che al loro interno non siano presenti acqua, fili elettrici ecc.**
- **Non toccare il pezzo o la lama subito dopo l'uso dell'elettroutensile.** Perché possono raggiungere temperature molto elevate.
- **Essere consapevoli della possibilità di pericoli nascosti: prima di praticare tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di fili elettrici e tubazioni.**
- **La lama continua a muoversi dopo aver rilasciato l'interruttore.**
Prima di appoggiare l'utensile, spegnerlo sempre e attendere che la lama della sega si fermi completamente.

⚠ **AVVERTENZA!** Il valore di emissione di vibrazioni rilevato durante l'impiego effettivo dell'elettroutensile può differire da quello dichiarato, a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni potrebbe superare il valore dichiarato.

- L'uso previsto dell'elettroutensile è indicato in questo manuale di istruzioni. L'impiego dell'elettroutensile con accessori o dotazioni o per scopi diversi da quelli raccomandati in questo manuale di istruzioni, potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone e/o danni materiali.

Sicurezza altrui

- Questo elettroutensile non è stato progettato per l'impiego da parte di persone (inclusi i bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano

seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Controllare che i bambini non giochino con l'elettroutensile.

Rischi residui.

L'utilizzo dell'elettroutensile potrebbe comportare rischi residui aggiuntivi, non necessariamente riportati nelle avvertenze di sicurezza allegate. Tali rischi possono insorgere a seguito di un uso improprio, prolungato, ecc.
Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:
- lesioni personali causate dal contatto con parti rotanti/in movimento;
- lesioni personali causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettroutensile. (quando si utilizza qualsiasi elettroutensile per periodi prolungati, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- danni all'udito;
- rischi per la salute causati dall'aspirazione di polveri generate dall'utilizzo dell'elettroutensile (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia o faggio, oppure l'MDF).

Etichette sull'elettroutensile

Sul carrello sono illustrati i seguenti pittogrammi, assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Non fissare la luce di lavoro.



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve indossare protezioni acustiche.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive riguardanti batterie e caricabatterie

Batterie
- Non tentare mai di aprire le batterie per alcun motivo.
- Non lasciare che le batterie si bagnino.
- Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- Caricare solo a temperature ambientali comprese tra 10 e 40°C.
- Caricare le batterie solo con il caricabatteria fornito con l'elettroutensile.
- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni riportate alla sezione "Protezione dell'ambiente".



Non tentare di ricaricare batterie danneggiate.

Caricabatterie
- Usare il caricabatterie Stanley solo per ricaricare la batteria dell'elettroutensile con il quale è stato fornito. Batterie diverse potrebbero esplodere, provocando lesioni personali e danni.
- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.
- Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- Non aprire il caricabatterie.
- Non collegare il caricabatterie a sonde.



Il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



Leggere questo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda al valore della tensione indicato sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione è necessario farlo riparare dal produttore o presso un centro di assistenza Stanley autorizzato, in modo da evitare pericoli.

Posizione del codice data (Fig. F)

Il codice della data di produzione (22) è costituito da 8 cifre, di cui 4 corrispondenti all'indicazione dell'anno, 2 corrispondenti all'indicazione della settimana di fabbricazione e altre 2 corrispondenti al codice dello stabilimento.

Caratteristiche

Questo elettroutensile presenta alcuni o tutti i seguenti componenti.
1. Grilletto di azionamento a velocità variabile
2. Pulsante di blocco del grilletto
3. Impugnatura principale
4. Morsetto per accessori senza utensile
5. Batteria
6. Pulsante di rilascio batteria

7. Luce a LED
8. Posizione di alloggiamento accessori

Uso

⚠ ***AVVERTENZA!*** Lasciare che l'elettroutensile funzioni al proprio ritmo. Non sovraccaricarlo.

Ricaricare la batteria (Fig. A)

La batteria deve essere ricaricata prima dell'uso iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima erano facilmente eseguibili.
Durante la carica, la batteria potrebbe scaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.
⚠ ***AVVERTENZA!*** Non ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di ricarica consigliata è di circa 24 °C.
Nota: il caricabatterie non carica una batteria se la temperatura delle celle è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa.
La batteria deve rimanere nel caricabatterie, che inizierà a ricaricarla automaticamente non appena la temperatura delle celle salirà o scenderà.
Nota: per garantire le massime prestazioni e la massima durata dei pacchi batteria agli ioni di litio, ricaricarli completamente prima di utilizzarli la prima volta.

- Collegare il caricabatterie (9) a una presa di corrente adatta prima di inserirvi il pacco batteria (5).
- La spia verde (9a) in carica lampeggia ripetutamente, indicando che è iniziato il processo di caricamento.
- Il completamento della carica sarà indicato dalla spia verde (9a) che rimane accesa fissa. A questo punto il pacco batteria (5) è completamente carico e può essere utilizzato subito o lasciato nel caricabatterie (6).
- Ricaricare le batterie scariche entro 1 settimana. La durata della batteria si riduce parecchio se viene conservata scarica.

Modalità di accensione dei LED del caricabatterie

	**Carica in corso:** LED verde intermittente	
	**Carica completata:** LED verde acceso fisso	
	**Ritardo per pacco batteria caldo/freddo:** LED verde intermittente LED rosso acceso fisso	

Nota: il/i caricabatterie compatibile/i non carica/caricano pacchi batteria difettosi. L'assenza di illuminazione dei LED indica un possibile guasto del pacco batteria.
Nota: tale situazione potrebbe anche indicare un problema del caricabatterie. Se il caricabatterie dovesse indicare la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per farli controllare.

Pacco batteria lasciato nel caricabatterie

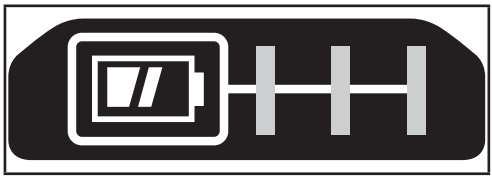
Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati per un tempo indefinito con il LED acceso.
Il caricabatterie manterrà il pacco batteria pronto e completamente carico.

Ritardo per pacco/pacchi batteria caldo(i)/freddo(i)

Quando il caricabatterie rileva che una batteria è troppo calda o troppo fredda, avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo, il LED verde (9a) lampeggia a intermittenza, mentre il LED rosso (9b) rimane acceso fisso, sospendendo la carica finché la batteria avrà raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatterie passa quindi automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la durata massima della batteria.

Indicatore dello stato di carica della batteria (Fig. B)

La batteria include un indicatore dello stato di carica che consente di stabilire rapidamente la sua autonomia di funzionamento, come illustrato nella Figura B. Premendo il pulsante dello stato di carica (5a) è possibile vedere facilmente la carica residua della batteria, come illustrato nella Figura B.



Installazione e rimozione del pacco batteria dall'utensile

⚠ ***AVVERTENZA!*** Verificare che il pulsante di blocco accensione di sicurezza sia attivato, per evitare l'azionamento dell'interruttore prima di estrarre o installare la batteria.

Installazione del pacco batteria (Fig. C)

- Inserire il pacco batteria saldamente nell'elettroutensile fino a quando si avverte uno scatto, come illustrato nella Figura C. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

Rimozione del pacco batteria (Fig. D)

- Premere il pulsante di rilascio della batteria (6), come illustrato nella Figura D, ed estrarre il pacco batteria dall'elettroutensile.

Gancio per cintura (accessorio opzionale) (Fig. E, F)

⚠ ***AVVERTENZA!*** Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, porre il pulsante avanti/indietro nella posizione di blocco accensione, oppure spegnere l'elettroutensile e scollegare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori.

Un avvio accidentale potrebbe provocare lesioni alle persone.

⚠ ***AVVERTENZA!*** Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, utilizzare il gancio per cintura (12) ESCLUSIVAMENTE per attaccare l'utensile a una cintura da lavoro. NON utilizzare il gancio per cintura (12) per legare o fissare l'utensile a una persona o un oggetto durante l'uso. NON appendere l'utensile in posizione sopraelevata né sospendere altri oggetti utilizzando il gancio per cintura.

⚠ ***AVVERTENZA!*** Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, accertarsi che la vite (11) che fissa il gancio per cintura sia serrata saldamente.

Nota: durante il fissaggio o il riposizionamento del gancio per cintura (12), utilizzare esclusivamente la vite (11) fornita in dotazione. Assicurarsi di serrare bene la vite.

Il gancio per cintura (12) può essere fissato su entrambi i lati dell'utensile utilizzando esclusivamente la vite (11) in dotazione, a seconda che l'utilizzatore sia mancino o destrorso. Se lo si desidera, è possibile rimuovere completamente il gancio dall'utensile.

Per spostare il gancio per cintura, rimuovere la vite (11) che trattiene in posizione il gancio per cintura (12) quindi rimontarla sul lato opposto. Assicurarsi di serrare saldamente la vite (11).

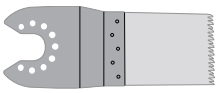
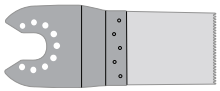
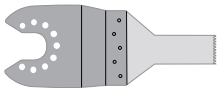
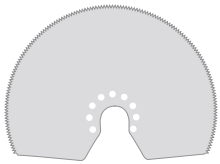
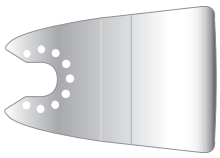
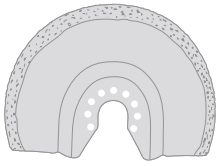
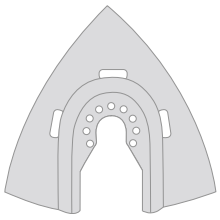
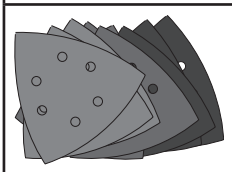
Nota: sono disponibili vari ganci di sospensione per il sistema Track Wall e varie configurazioni di stoccaggio.

Visitare il nostro sito **www.stanley.eu** per ulteriori informazioni.

Accessori

Questo elettroutensile è dotato di alcuni o di tutti gli accessori riportati di seguito.

Le prestazioni dell'elettroutensile dipendono dall'accessorio usato.Gli accessori Stanley sono progettati secondo standard qualitativi elevati e sono concepiti per ottenere le migliori prestazioni dall'elettroutensile. L'impiego di questi accessori consentirà di ottenere il meglio da esso.

	**Lama da sega per taglio a tuffo di precisione per materiali in legno, plastica morbida.** **(Codice articolo - STA26105-XJ)** Divisione, taglio a tuffo e taglio a filo per legno e plastica morbida. Ideale per porte, battiscopa, davanzali e pavimentazioni.
	**Lama da sega per taglio a tuffo per legno e metallo.** **(Codice articolo - STA26110-XJ)** Divisione, taglio a tuffo e taglio a filo per legno, plastica, tubi non ferrosi a parete sottile ed estrusioni, chiodi e viti.
	**Lama da sega per taglio a tuffo per legno e metallo.** **(Codice articolo - STA26115-XJ)** Divisione, taglio a tuffo e taglio a filo per legno, plastica, tubi non ferrosi a parete sottile ed estrusioni.
	**Lama da sega segmentata.** **(Codice articolo - STA26120-XJ)** Lama di lunga durata ideale per il taglio di legno, plastica, materiali ferrosi e non ferrosi a parete sottile.
	**Raschietto rigido.** **(Codice articolo - STA26135-XJ)** Ideale per la rimozione di materiale duro e morbido da superfici piane come pavimentazioni in vinile, adesivo di moquette incollate, adesivo di piastrelle, boiacca, vernice e lacche.
	**Raschietto flessibile.** **(Codice articolo - STA26140-XJ)** Ideale per la rimozione di materiali elastomerici dalle superfici piane dure in aree difficili da raggiungere come il sigillante al silicone e altri materiali da calafataggio.
	**Lama di rimozione della boiacca al carburo.** **(Codice articolo - STA26125-XJ)** Con superficie rivestita al carburo ideale per eliminare boiacca e adesivo per piastrelle da superfici piane e per la rimozione veloce di legno, truciolato e fibra di vetro.
	**Raspa al carburo.** **(Codice articolo - STA26130-XJ)** Con superficie rivestita di carburo ideale per la rimozione di boiacca e di plastica, truciolato e fibra di vetro.
	**Fogli di carta vetrata.** **(Codice articolo - STA32348-XJ)** Vari gradi per la levigatura di legno e di superfici verniciate e laccate.

Montaggio

Montaggio e rimozione degli accessori (Fig. G, H)

⚠ **AVVERTENZA!** Prima di montare un accessorio, spegnere e scollegare l'elettroutensile dall'alimentazione elettrica/rimuovere la batteria.

Montaggio di un accessorio Stanley (Fig. G, H)

- Afferrare l'elettroutensile e premere la leva di serraggio degli accessori (4).
- Far scorrere l'accessorio (13) tra l'albero e il supporto verificando che si innesti tra gli otto piedini sul supporto e che sia a filo con l'albero.
- Rilasciare la leva di serraggio degli accessori.

Nota: alcuni accessori, come i raschietti e le lame, possono essere montati ad angolo se richiesto.

Smontaggio di un accessorio Stanley

- Afferrare l'elettroutensile e premere la leva di serraggio degli accessori (4).
- Estrarre l'accessorio dall'elettroutensile verificando che si disinnesti dagli otto piedini sul supporto.
- Rilasciare la leva di serraggio degli accessori.

⚠ ***AVVERTENZA:*** quando si smonta un accessorio indossare dei guanti, dato che potrebbe essersi riscaldato durante l'uso.

Montaggio di un foglio di carta vetrata (Fig. J)

- Allineare il foglio di carta vetrata (15) alla base di levigatura come illustrato.
- Premere saldamente e in modo uniforme il foglio di carta vetrata sulla base di levigatura, verificando che i fori presenti sul foglio siano allineati con quelli della base.

Rimozione di un foglio di carta vetrata

- Staccare il foglio di carta vetrata dalla base di levigatura.

⚠ ***AVVERTENZA!*** Non utilizzare mai la base di levigatura senza aver prima montato un foglio di carta vetrata o un accessorio.

Montaggio dell'adattatore per l'aspirazione delle polveri (Fig. K)

- Allineare l'adattatore di estrazione della polvere (17) alla base di levigatura (14) come illustrato.
- Inserire saldamente e in modo uniforme l'adattatore nella base di levigatura.
- Serrare l'adattatore ruotando il dado di bloccaggio (16) in senso orario.
- Collegare un sistema di aspirazione delle polveri all'adattatore.

Rimozione dell'adattatore per aspirazione delle polveri

- Ruotare il dado di bloccaggio (16) in senso antiorario.
- Estrarre l'adattatore per l'aspirazione delle polveri (17) dalla base di levigatura (14).

Montaggio di accessori alternativi (Fig. L)

- Infilare il distanziale (19) sul collare (18).
- Infilare l'accessorio alternativo (20) sul collare (18).
- Avvitare saldamente il bullone di fissaggio (21) in sede per garantire che l'accessorio alternativo sia ben fissato (20).

Nota: il distanziale e il bullone di fissaggio non sono usati per il montaggio degli accessori Stanley. Gli accessori Black and Decker vengono fissati mediante la leva di bloccaggio degli accessori Super-lok™ che non richiede l'impiego di attrezzi.

Posizione corretta delle mani (Fig. N)

⚠ ***AVVERTENZA!*** Al fine di ridurre il rischio di lesioni personali gravi, tenere le mani SEMPRE nella posizione corretta, come illustrato.

⚠ ***AVVERTENZA!*** Per ridurre il rischio di infortuni gravi, mantenere SEMPRE una presa salda in previsione di una possibile reazione improvvisa.

La posizione corretta delle mani prevede una mano sull'impugnatura principale (3).

Accensione e spegnimento (Fig. N)

⚠ ***AVVERTENZA!*** Assicurarsi di spegnere completamente l'apparecchio prima di inserire la batteria.

- Installare la batteria.
- Per accendere l'elettroutensile, premere l'interruttore a velocità variabile (1).
- Per spegnere l'apparato, rilasciare l'interruttore di azionamento a velocità variabile (1).

Luce di lavoro a LED

La luce di lavoro a LED (7) è attivata automaticamente quando l'elettroutensile è acceso.

Indicatore batteria scarica

Se la luce di lavoro a LED (7) comincia a lampeggiare in modo rapido e continuo quando l'interruttore dell'elettroutensile è premuto, significa che la carica del pacco batteria è esaurita e che deve essere ricaricato.

A differenza di altri tipi di pacco batteria, quelli al litio-ionio erogano una potenza sempre uguale per l'intera durata della carica. L'elettroutensile non sarà soggetto a una perdita graduale della potenza durante l'impiego. Per indicare che la carica del pacco batteria sta per esaurirsi e che deve essere caricato, si avrà una diminuzione rapida della potenza dell'elettroutensile.

Nota: il LED potrebbe anche lampeggiare in caso di sovraccarico o di temperatura elevata (vedere "Protezione della batteria").

⚠ **AVVERTENZA!** Prima di eseguire tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di fili e tubazioni.

Interruttore di blocco on/off (Fig. M)

Disattivare il blocco dell'apparato

- Premere l'interruttore di blocco on/off (2) fino in fondo a destra o fino in fondo a sinistra per disattivare il blocco del grilletto.

Attivare il blocco dell'apparato

- Premere il grilletto 1 per accendere l'unità.
- Premere l'interruttore di blocco on/off 2 a destra o a sinistra.
- Mentre l'interruttore di blocco on/off è premuto a destra o a sinistra, rilasciare il grilletto per bloccare l'unità.
- Premere il grilletto per rilasciare la funzione di blocco.
- Rilasciare il grilletto per spegnere l'apparato

Consigli per un utilizzo ottimale

- Afferrare sempre saldamente l'elettroutensile. Per lavori di precisione, afferrare l'elettroutensile vicino alla parte anteriore.
- Se possibile, bloccare il pezzo in lavorazione in una morsa, specialmente quando si usano lame da taglio.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettroutensile.
- Usare sempre il corretto tipo di accessorio per il materiale del pezzo e il tipo di taglio.
- Verificare regolarmente lo stato degli accessori. Se necessario, sostituirlo.
- Segnare il punto di partenza desiderato.
- Accendere l'elettroutensile e far entrare lentamente gli accessori nel pezzo fino al punto di partenza desiderato.
- Fissare un pezzo di compensato o di legno morbido sulla parte posteriore del pezzo e segare insieme per ottenere un taglio netto.
- Non forzare la lama da taglio nel pezzo. Tenere presente che il taglio di un pezzo di lamiera richiede di solito più tempo della segatura di pezzi in legno.
- Prima di tagliare del metallo, lubrificare con un velo sottile di olio la linea di taglio.
- Quando si levigano strati di vernice nuova, adoperare carta a grana fine prima di applicare lo strato successivo di vernice.
- Sulle superfici rugose, o quando si rimuovono strati di vernice, iniziare a levigare con carta abrasiva a grana grossa. Sulle superfici di altro tipo cominciare con un foglio abrasivo a grana media. In entrambi i casi, per ottenere una rifinitura omogenea, passare gradualmente a una grana fine.
- Consultare il rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

Manutenzione

Questo apparecchio/elettroutensile Stanley con cavo o cordless è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre averne cura e pulirlo regolarmente. Per informazioni sui recapiti dei centri di assistenza, consultare l'ultima di copertina di questo manuale o visitare il sito web **www.2helpu.com**.

⚠ ***AVVERTENZA!*** Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettroutensili con o senza cavo:

- spegnere e scollegare l'apparecchio/utensile dalla presa di corrente;
- o spegnere ed estrarre la batteria, se l'apparecchio/elettroutensile è dotato una batteria separata;
- oppure scaricare completamente la batteria se è integrata nell'apparecchio/elettroutensile quindi spegnerlo;
- pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'apparecchio/utensile/caricabatteria con una spazzola morbida o un panno asciutto.
- Pulire periodicamente il vano motore con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi.

Per informazioni sui recapiti dei centri di assistenza, consultare l'ultima di copertina di questo manuale o visitare il sito web **www.2helpu.com**.

Sostituzione della spina (solo nel Regno Unito e in Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- smaltire in sicurezza la spina vecchia.
- collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione nella nuova spina.
- collegare il filo blu al morsetto neutro.

⚠ ***AVVERTENZA!*** Non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra. Seguire le istruzioni di montaggio fornite con spine di buona qualità. Fusibile consigliato: 5 A.

Pulizia

⚠ **AVVERTENZA!** Soffiare via la polvere dal corpo motore dell'apparecchio con aria compressa asciutta, appena si rileva sporco visibile all'interno e attorno alle prese d'aria. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'elettroutensile. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Non lasciare mai che penetri del liquido all'interno della rivettatrice e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Riduzione dell'esposizione alle polveri

Prima di iniziare a lavorare, verificare la classe di pericolosità delle polveri che saranno generate durante la lavorazione.

⚠ **AVVERTENZA!** evitare di toccare o inalare le polveri perché possono essere dannose per la salute. Le polveri generate durante l'impiego di un elettroutensile e quando si svolgono altre attività di costruzione possono contenere sostanze chimiche, minerali o particelle note per causare infezioni respiratorie, reazioni allergiche, tumori, difetti congeniti o danni all'elettroutensile riproduttivo all'operatore o alle persone presenti.

- Tali polveri possono essere generate, ad esempio, quando si lavora su legni duri, come il legno di faggio o di quercia, vernici a base di piombo, calcestruzzo, muratura o pietre contenenti quarzo.
- Il materiale contenente amianto può essere maneggiato esclusivamente da personale specializzato.
- Osservare le norme pertinenti in vigore nel proprio Paese in relazione ai materiali da lavorare.
- Utilizzare un aspiratore di polvere o un sistema di aspirazione con una classe di protezione ufficialmente approvata in conformità con le normative locali sulla protezione dalla polvere e adatto al materiale su cui lavorare.
- Catturare le particelle di polvere risultanti direttamente alla fonte ed evitare i depositi nell'area circostante. Utilizzare a tale scopo accessori per l'aspirazione adeguati.

Misure aggiuntive:

- Assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato.
- Indossare un respiratore idoneo per il tipo di polveri generate.

Tutela ambientale



Il prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Lasciare che le batterie si scarichino completamente e separarle; se possibile, separare eventuali sorgenti luminose dal prodotto. Spetta all'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire.

Sarà poi possibile conferirlo presso un centro di raccolta dei rifiuti ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa che, nella maggior parte dei casi, lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere smaltito in base al codice del materiale riportato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto al quale si riferiscono non è più in uso. Per indicazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web **www.2helpU.com** e scansionare il codice QR riportato sopra.

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Gebruikshandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen.
Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).

Technische gegevens

		SFMCE510 Type 1
Spanning	V_{DC}	18
Snelheid onbelast	min^{-1}	0 - 19000
Oscillatiehoek	Niveaus	1,6 of 3,2
Gewicht	kg	0,89 (kale unit, geen accu)

Lader		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Ingangsspanning	V_{AC}	230	230	230
Uitgangsspanning	V_{DC}	18	18	18
Stroom	A	1,25	2	4

Accu		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Spanning	V_{DC}	18	18	18	18
Capaciteit	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Gewicht	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Bedoeld gebruik

Uw STANLEY SFMCE510 oscillerend gereedschap is ontwikkeld voor doe-het-zelftoepassingen, zoals schuren. Het is ook geschikt voor het zagen van houten materialen, kunststof, gipsplaten, non-ferrometaal en bevestigingen (bijv., niet-geharde spijkers, nietjes), het bewerken van zachte wandtegels en het afschrapen van kleine oppervlakken. Dit gereedschap is bedoeld voor professionele en privé niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging. Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op accu (snoerloos).

1. Veiligheid op de werkplek

a. Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.

b. Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

c. Houd kinderen en omstaanders op afstand tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap. Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

a. Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen verloopstekkers bij (geaard) elektrisch gereedschap. Originele stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.

b. Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schok als uw lichaam contact maakt met aarde.

c. Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water binnendringt in elektrisch gereedschap, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

d. Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.

Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.

e. **Gebruik, wanneer u buiten met elektrisch gereedschap werkt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.

f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Met een RCD wordt het risico van een elektrische schok beperkt.

3. Persoonlijke veiligheid

a. **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

b. **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, zal het aantal persoonlijke letsels verminderen.

c. **Voorkom per ongeluk starten. Verzeker dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, het gereedschap optilt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.

d. **Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.

e. **Reik niet buiten uw macht. Houd uw voeten altijd op de grond en bewaar te allen tijde uw evenwicht.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap beter controleren in onverwachte situaties.

f. **Draag de juiste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.

g. **Als er uitrusting is geleverd voor het aansluiten van een stofafzuiging of een stofopvang, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.

h. **Denk niet dat, doordat u veel met gereedschap werkt dat u het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen voor het werken met het gereedschap wel kunt negeren.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen, beter en veiliger uit.

b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de aan/uit-schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze uitneembaar is, uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt, of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.

d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen en sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies, met het elektrisch gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap goed functioneren en niet klemmen en dat er geen onderdelen zijn gebroken of beschadigd op een manier waarop de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap vóór gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f. **Houd zaaggereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.

g. **Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires en boorbits enz. overeenkomstig deze instructies en houd rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

h. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Met gladde handgrepen kunt u het apparaat niet veilig gebruiken en kunt u de controle verliezen in onverwachte situaties.

5. Gebruik en verzorging van accu-gereedschap

a. Alleen opladen met de door de fabrikant opgegeven lader.
Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.

b. Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek aangeduide accu's. Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c. Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere. Het kortsluiten van de accucontactpunten kan brandwonden of brand veroorzaken.

d. Als de accu verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit komen; vermijd contact hiermee. Als u hier per ongeluk toch mee in contact komt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u ook medische hulp in te roepen. Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e. Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat kan leiden tot brand, explosie of een risico op letsel.

f. Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie tot gevolg hebben.

g. Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik, kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6. Onderhoud

a. Laat uw elektrisch gereedschap nazien door een gekwalificeerde monteur die alleen identieke vervangonderdelen gebruikt.
Dit zal ervoor zorgen dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap blijft behouden.

b. Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan accu's. De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor handzagen.

- **Houd het elektrisch gereedschap alleen vast aan geïsoleerde oppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het gereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading.** Accessoires van gereedschap die in contact komen met bedrading die onder stroom staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het werkstuk op een stabiel oppervlak.**
  Het werkstuk met uw hand vasthouden of tegen uw lichaam houden, maakt het instabiel en kan ervoor zorgen dat u de controle erover verliest.
- **Houd uw handen uit de buurt van het zaaggebied.** Reik nooit, om welke reden dan ook, met een hand onder het werkstuk. Blijf met uw vingers en duim uit de buurt van het heen en weer bewegende zaagblad en de zaagbladklem. Houd de zaag niet in evenwicht door de zool vast te houden.
- **Houd zaagbladen scherp.** Door botte of beschadigde zaagbladen kan de zaag onder druk afwijken van de zaaglijn of vastlopen. Gebruik altijd een zaagblad dat geschikt is voor het materiaal van het werkstuk en het soort zaagsnede.
- **Verzeker tijdens het doorzagen van een leiding of buis, dat deze vrij is van water, elektrische bedrading, enz.**
- **Raak het werkstuk of het blad niet aan onmiddellijk na het zagen.** Zij kunnen zeer heet worden.
- **Wees u bewust van verborgen voordat u in muren, vloeren of plafonds zaagt, controleer de plaats op bedrading en leidingen.**
- **Het blad blijft bewegen na het loslaten van de schakelaar.**
  Schakel het gereedschap altijd uit en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen voor u het gereedschap neerlegt.

⚠ ***WAARSCHUWING!*** De trillingsemissiewaarde tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het opgegeven niveau.

- Het bedoeld gebruik wordt beschreven in deze gebruikshandleiding. Het gebruik van een accessoire of hulpstuk of uitvoering van een handeling met dit gereedschap die niet in deze gebruikershandleiding wordt

aanbevolen, kan een risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade vormen.

Veiligheid van anderen

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie over het gebruik van dit gereedschap hebben ontvangen, van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat. spelen.

Overige risico's.

Er kunnen zich nog meer risicovolle situaties voordoen wanneer u het gereedschap gebruikt, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen voortvloeien uit verkeerd gebruik, langdurig gebruik, enz.
Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- Letsels veroorzaakt door het aanraken van draaiende/ bewegende onderdelen.
- Letsels veroorzaakt tijdens het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Als u gereedschap gedurende langere periodes gebruikt, zorg er dan voor dat u regelmatig pauzes neemt.
- Gehoorbeschadiging.
- Gevaren voor de gezondheid veroorzaakt door het inademen van stof dat vrijkomt tijdens het gebruik van uw gereedschap (bijvoorbeeld:- het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

Labels op het gereedschap

U vind niet alleen de datumcode op de wagen maar ook de volgende pictogrammen:



Waarschuwing! De gebruiker moet de gebruikshandleiding lezen om het risico op letsel te verkleinen.



Kijk niet in de werklamp.



Waarschuwing! De gebruiker moet gehoorbescherming gebruiken, om het risico op letsel te verminderen.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- Nooit proberen, om welke reden dan ook, om te openen.
- Stel de accu niet bloot aan water.
- Niet bewaren op plaatsen waar de temperatuur kan stijgen tot boven 40 °C.
- Alleen opladen bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C.
- Gebruik alleen de lader die bij het gereedschap is geleverd.
- Gooi lege accu's weg overeenkomstig de instructies in het deel "Het milieu beschermen".



Probeer niet om beschadigde accu's op te laden.

Laders

- Gebruik uw Stanley-lader alleen voor het opladen van de accu in het apparaat waarbij de lader geleverd. Andere accu's kunnen barsten, met persoonlijk letsel en schade tot gevolg.
- Probeer nooit om niet-oplaadbare accu's op te laden.
- Laat defecte snoeren onmiddellijk vervangen.
- Stel de lader niet bloot aan water.
- Maak de lader niet open.
- Prik niet in de lader.



De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Lees de gebruikshandleiding vóór gebruik.

Elektrische veiligheid



Uw lader is dubbel geïsoleerd; daarom is er geen aardingsdraad nodig. Controleer altijd dat de netspanning overeenstemt met de spanning op het typeplaatje. Probeer nooit om de stekker van de laadeenheid te vervangen door een normale netstekker.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een erkend STANLEY-servicecentrum om gevaarlijke situaties te vermijden.

Positie datumcode (Afb. [Fig.] F)

De productiedatumcode (22) bestaat uit een code gevormd door een jaartal met 4 cijfers gevolgd door een weeknummer met 2 cijfers en daarna een fabriekscode met 2 cijfers.

Functies

Dit gereedschap bevat enkele of alle van de volgende kenmerken.

1. Variabele snelheidsschakelaar
2. Aan-/uitvergrendelknop
3. Hoofdhandgreep
4. Accessoireklem zonder gereedschap
5. Accu
6. Accuvrijgave
7. LED-lampje
8. Locatie bevestiging accessoire

Gebruik

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken.
Niet overbelasten.

De accu opladen (Afb. A)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd.
De accu kan warm worden tijdens het opladen; dit is normaal en wijst niet op een probleem.
Waarschuwing! Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur: ongeveer 24 °C.
Opmerking: De lader zal de accu niet opladen als de celtemperatuur lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C.
De accu moet in de lader blijven en de lader zal de accu automatisch beginnen opladen als de celtemperatuur stijgt of daalt.
Opmerking: Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op, om de maximale prestaties en levensduur van lithium-ionaccu's te garanderen.

- Steek de lader (9) in een geschikt stopcontact voordat u de accu (5) plaatst.
- Het groene laadlampje (9a) zal ononderbroken knipperen om aan te geven dat het opladen is begonnen.
- Een volledig opgeladen accu wordt aangegeven door het groene lampje (9a) dat constant AAN blijft. De accu (5) is volledig opgeladen en kan nu worden verwijderd en gebruikt of in de lader (6) blijven zitten.
- Laad lege accu's binnen 1 week op. De levensduur van een accu zal aanzienlijk afnemen als deze in ontladen toestand wordt bewaard.

LED-standen lader

	Opladen: Groene LED Knipperend	
	Volledig opgeladen: Groene LED Blijft branden	
	Vertraging warme/koude accu: Groene LED Knipperend Rode LED Blijft branden	

Opmerking: De compatibele lader(s) zullen een kapotte accu niet opladen. De lader zal aangeven als een accu defect is doordat het indicatielampje niet gaat branden.
Opmerking: Dit kan ook duiden op een probleem met de lader. Als de lader aangeeft dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen in een erkend servicecentrum.

De accu in de lader laten zitten

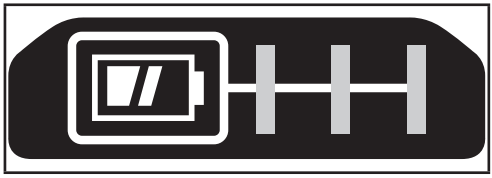
De accu kan in de lader gelaten worden met het LED-lampje dat blijft branden. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

Vertraging warme/koude accu

Als de lader detecteert dat de accu te koud of te warm is, start de lader automatisch een vertraging hete/koude accu, de groene LED (9a) knippert, terwijl de rode LED (9b) constant aan blijft, de laadprocedure wordt uitgesteld tot de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan zelf over op de accu-laadstand. Deze functie garandeert de maximale levensduur van de accu.

Indicator laadniveau accu (Afb. B)

Deze accu is voorzien van een laadniveau-indicator, zodat u snel de laadstatus van de accu kunt zien, zoals wordt weergegeven op afbeelding B. Door op de laadniveau-knop (5a) te drukken kunt u eenvoudig de resterende lading van de accu zien, zoals wordt weergegeven op Afbeelding B.



De accu in het gereedschap plaatsen en eruit verwijderen

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Controleer dat de knop voor vergrendelknop ingedrukt is om bediening van de schakelaar te vermijden voordat de accu verwijderd of geplaatst is.

De accu plaatsen (Afb. C)

- Plaats de accu in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals wordt getoond in Afbeelding C. Controleer dat de accu goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu verwijderen (Afb. D)

- Druk op de accuvrijgaveknop (6) zoals weergegeven op afbeelding D en trek de accu uit het gereedschap.

Riemhaak (Als optie verkrijgbaar) (Afb. E, F)

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Voorkom het risico van ernstig persoonlijk letsel: plaats de vooruit/achteruit-knop in de vergrendel/uit-positie of schakel het gereedschap uit en haal de accu eruit voordat u aanpassingen aanbrengt of hulpstukken of accessoires verwijdert/plaatst.
Per ongeluk opstarten kan letsel veroorzaken.

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Gebruik de riemhaak (12) ALLEEN om het gereedschap aan een werkriem te hangen, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen. Gebruik de riemhaak (12) NIET om het gereedschap aan een persoon of voorwerp te hangen of vast te maken tijdens gebruik. Hang het gereedschap NIET boven uw hoofd en hang geen voorwerpen op aan de riemhaak.

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, let erop dat de schroef (11) waarmee de riemhaak vastzit, goed is bevestigd.

Opmerking: Gebruik voor het bevestigen of vervangen van de riemhaak (12) alleen de schroef (11) die is bijgeleverd. Let erop dat de schroef stevig is vastgedraaid.

De riemhaak (12) kan aan beide kanten van het gereedschap worden bevestigd met de meegeleverde schroef (11), voor links- of rechtshandige gebruikers. Als u de haak helemaal niet wilt gebruiken, kunt u deze van het gereedschap verwijderen.

Verwijder om de riemhaak te verwijderen de schroef (11) die de riemhaak (12) op zijn plaats houdt en plaats deze opnieuw op de tegenovergestelde kant. Verzeker dat u de schroef (11) stevig vast draait.

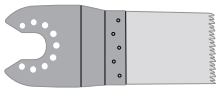
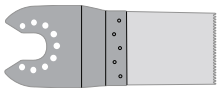
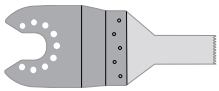
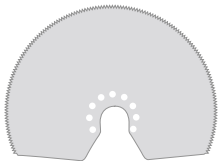
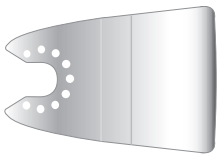
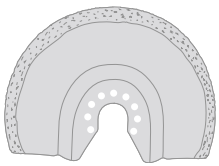
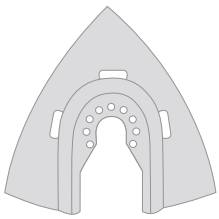
Opmerking: Er zijn diverse Trackwall-haken en opbergconfiguraties verkrijgbaar.

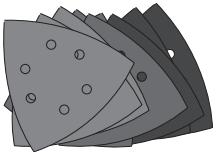
Ga naar onze website **www.stanley.eu** voor meer informatie.

Accessoires

Er kunnen bij dit gereedschap enkele van de volgende accessoires, of alle, worden geleverd.

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Stanley-accessoires zijn ontworpen om aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van uw gereedschap te verbeteren. Door deze accessoires te gebruiken, kunt u het beste uit uw gereedschap halen.

	**Zaagblad met nauwkeurige invalzaagsnede voor hout, zachte kunststoffen.** **(Onderdeelnummer - STA26105-XJ)** Voor het scheiden, invalzagen en vlak afzagen van hout en zachte kunststoffen. Ideaal voor werken aan deuren, plinten, kozijnen en vloeren.
	**Zaagblad voor invalzaagsnede voor hout en metaal.** **(Onderdeelnummer - STA26110-XJ)** Voor het scheiden, diep snijden en reciprozagen van hout, kunststoffen, dunwandige buizen van non-ferrometalen, spijkers en schroeven.
	**Zaagblad voor invalzaagsnede voor hout en metaal.** **(Onderdeelnummer - STA26115-XJ)** Voor het scheiden, diep snijden en reciprozagen van hout, kunststoffen en dunwandige buizen van non-ferrometalen.
	**Gesegmenteerd zaagblad.** **(Onderdeelnummer - STA26120-XJ)** Duurzaam blad dat ideaal is voor het snijden van hout, kunststoffen, en dunwandige materialen van ferrometalen en non-ferrometalen.
	**Harde schraper.** **(Onderdeelnummer - STA26135-XJ)** Ideaal voor het verwijderen van harde of zachte materialen van vlakke oppervlakken, zoals het verwijderen van vinyl vloeren, gebonden tapijtkleefstof, tegellijm, voegmiddel, verf en vernis.
	**Flexibele schraper.** **(Onderdeelnummer - STA26140-XJ)** Ideaal voor het verwijderen van elastomeermaterialen van harde, vlakke oppervlakken op moeilijk bereikbare plaatsen, zoals siliconenafdichtingen en andere voegmaterialen.
	**Carbide blad voor verwijdering van voegmiddel.** **(Onderdeelnummer - STA26125-XJ)** Met carbide gecoat oppervlak dat ideaal is voor het verwijderen van voegmiddel en tegellijm van vlakke oppervlakken en voor snelle verwijdering van hout, spaanplaat en glasvezel.
	**Carbide rasp.** **(Onderdeelnummer - STA26130-XJ)** Met carbide gecoat oppervlak dat ideaal is voor het verwijderen van voegen en voor snelle verwijdering van kunststoffen, spaanplaat en glasvezel.

	Vellen schuurpapier. **(Onderdeelnummer - STA32348-XJ)** Verschillende gradaties voor het schuren van hout en geverfde en geverniste oppervlakken.

Montage

De accessoires plaatsen en verwijderen (Afb. G, H)

⚠ **WAARSCHUWING!** Ontkoppel het gereedschap van de stroomvoorziening/neem de accu uit het gereedschap voor u een accessoire bevestigt.

Een Stanley -accessoire bevestigen (Afb. G, H)

- Houd het gereedschap vast en druk de klemhendel voor accessoires (4) in.
- Schuif het accessoire (13) tussen de schacht en de accessoirehouder en verzeker daarbij dat het accessoire ingrijpt op alle acht pinnen op de houder en zich volledig tegen de schacht bevindt.
- Laat de klemhendel voor accessoires los.

Opmerking: Sommige accessoires, zoals schrapers en zaagbladen, kunnen, indien nodig, onder een hoek worden gemonteerd.

Een Stanley accessoire verwijderen

- Houd het gereedschap vast en druk de klemhendel voor accessoires (4) in.
- Trek het accessoire uit het gereedschap en verzeker daarbij op dat het accessoire loskomt van alle acht pinnen op de houder.
- Laat de klemhendel voor accessoires los.

⚠ ***WAARSCHUWING:*** Draag handschoenen tijdens het verwijderen van accessoires, omdat deze tijdens het gebruik heet kunnen worden.

Een vel schuurpapier plaatsen (Afb. J)

- Lijn het schuurpapier (15) uit met de schuurzool, zoals weergegeven.
- Druk het schuurpapier stevig en gelijkmatig op de schuurzool, verzeker daarbij dat de gaten in het papier samenvallen met de gaten in de zool.

Vel schuurpapier verwijderen

- Trek het schuurpapier van de schuurzool.

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Gebruik de schuurzool nooit zonder dat er schuurpapier of accessoires zijn geplaatst.

De stofafzuigadapter monteren (Afb. K)

- Lijn de stofafzuigadapter (17) bij uit met de schuurzool (14), zoals weergegeven.
- Druk de adapter gelijkmatig en stevig in de schuurzool.
- Zet de adapter vast door de borgmoer (16) rechtsom te draaien.
- Sluit een stofzuiger aan op de stofafzuigadapter.

Het stofzuigadapter verwijderen

- Draai de borgmoer (16) linksom.
- Trek de stofafzuigadapter (17) uit de schuurzool (14).

Andere accessoires bevestigen (Afb. L)

- Plaats de tussenring (19) op de kraag (18).
- Plaats het alternatieve accessoire (20) op de kraag (18).
- Draai de bevestigingsbout (21) stevig vast om het alternatieve accessoire (20) stevig vast te zetten.

Opmerking: De tussenring en bevestigingsbout worden niet gebruikt voor het bevestigen van Stanley-accessoires. Black & Decker-accessoires worden bevestigd met de Super-lok™ klemhendel voor accessoires, waarbij geen gereedschap nodig is.

Juiste handpositie (Afb. N)

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Houd uw handen ALTIJD in de juiste positie, zoals weergegeven, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen.

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Houd om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, het gereedschap ALTIJD stevig vast, en houd daarbij rekening met een plotseling reactie.

Voor de juiste handpositie zet u één hand op de hoofdhandgreep (3).

In- en uitschakelen (Afb. N)

⚠ ***WAARSCHUWING!*** Verzeker dat de schakelaar volledig op UIT staat voordat u de accu plaatst.

- Plaats de accu.
- Druk om het gereedschap IN te schakelen op de variabele snelheidsschakelaar (1).
- Laat om het gereedschap UIT te schakelen de variabele snelheidsschakelaar (1) los.

LED-werklamp

De LED-werklamp (7) gaat automatisch branden als u het gereedschap inschakelt.

Indicatielampje voor geringe lading van accu

Als de LED-werklamp (7) snel en continu begint te knipperen als de schakelaar op het gereedschap wordt ingedrukt, is de accu bijna leeg en moet de accu worden opgeladen.

In tegenstelling tot andere typen accu zorgen Lithium-ionaccu's voor een constante stroomtoevoer voor de volledige gebruiksduur. Het gereedschap gaat niet steeds langzamer of minder krachtig werken terwijl u werkt. Om aan te geven dat de accu bijna leeg is en moet worden opgeladen, wordt de

stroomtoevoer voor het gereedschap snel minder.
Opmerking: Het lampje kan ook knipperen vanwege overbelasting of te hoge temperatuur (zie Accubescherming).
⚠ ***WAARSCHUWING!*** Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voordat u in muren, vloeren of plafonds gaat zagen.

Schakelaar voor vergrendeling in de aan/uit-stand (Afb. M)

Het gereedschap vergrendelen in de uit-stand
- Duw de schakelaar voor vergrendeling in de aan/uit-stand (2) volledig naar rechts of volledig naar links om de trekker te vergrendelen in de uit-stand.

Het gereedschap vergrendelen in de aan-stand
- Duw op de trekker 1 om het gereedschap in te schakelen.
- Duw de schakelaar voor vergrendeling in de aan/uit-stand 2 naar rechts of naar links.
- Laat terwijl de schakelaar voor vergrendeling in de aan/uit-stand naar rechts of naar links geduwd wordt, de trekker los om het gereedschap in te schakelen.
- Duw op de trekker om de functie voor vergrendeling in de aan-stand vrij te geven.
- Laat de trekker los om het gereedschap uit te schakelen

Tips voor optimaal gebruik
- Houd het gereedschap altijd stevig vast. Houd voor precisiewerk het gereedschap verder naar voren vast.
- Klem indien mogelijk het werkstuk vast, vooral als u zaagbladen gebruikt.
- Oefen niet te veel druk uit op het gereedschap.
- Gebruik altijd het juiste type bevestiging voor het materiaal van het werkstuk en het type zaagsnede.
- Controleer regelmatig de toestand van de accessoires. Vervang deze wanneer nodig.
- Markeer het gewenste startpunt.
- Schakel het gereedschap in en breng de hulpstukken langzaam in contact met het werkstuk, op het gewenste startpunt.
- Klem een stuk multiplex of zacht hout vast aan de achterkant van het werkstuk en zaag door de combinatie voor een scherpe zaagsnede.
- Forceer het zaagblad niet in het werkstuk. NB. het zagen van metaalplaat zal gewoonlijk meer tijd vragen dan het zagen van dikkere werkstukken van hout.
- Breng voor het zagen in metaal een dunne laag olie op de zaaglijn aan vóór het zagen.
- Gebruik schuurpapier met een extra fijne korrel bij het schuren van een nieuwe verflaag, voordat een volgende verflaag wordt aangebracht.
- Begin op zeer oneffen oppervlakken of bij het verwijderen van verflagen met een grove korrel. Begin op andere oppervlakken met middelgrof schuurpapier. Ga in beide gevallen geleidelijk over op een fijne korrel voor een gladde afwerking.
- Raadpleeg uw detailhandel voor meer informatie over de verkrijgbare accessoires.

Onderhoud
Uw Stanley bedraad/snoerloos apparaat/gereedschap is ontworpen om gedurende lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Voortdurend gebruik naar tevredenheid van de gebruiker is afhankelijk van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van het gereedschap. Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar **www.2helpu.com.**

⚠ **WAARSCHUWING!** Ga als volgt te werk voordat u onderhoud aan elektrisch gereedschap met of zonder snoer uitvoert:
- Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Of schakel uit en verwijder de accu uit het apparaat/gereedschap als het apparaat/gereedschap een afzonderlijke accu heeft.
- Of ontlaadt de accu volledig, als deze is ingebouwd en schakel vervolgens het gereedschap uit.
- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.
- Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar **www.2helpu.com**.

Vervanging van de stekker (alleen V.K. en Ierland)
Als er een nieuwe stekker op het netsnoer moet worden gemonteerd:
- Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- Sluit de bruine draad aan op de klem spanningsklem in de nieuwe stekker.
- Sluit de blauwe draad aan op de niet-spanningvoerende klem.

⚠ **WAARSCHUWING!** Er moet geen aansluiting worden gemaakt op de aarde-aansluiting. Volg de instructies voor de aansluitingen die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

Reiniging
⚠ **WAARSCHUWING!** Blaas vuil en stof door middel van droge lucht uit de hoofdbehuizing, zo vaak u ziet dat vuil zich in en rond de ventilatieopeningen verzamelt. Draag

goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.

⚠ **WAARSCHUWING!** Maak de niet-metalen delen van het gereedschap nooit schoon met oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

De blootstelling aan stof verminderen

Controleer, vóór aanvang van het werk, de gevarenklasse van het stof dat tijdens het werk geproduceerd zal worden.

⚠ **WAARSCHUWING!** Vermijd het aanraken of inademen van stof, omdat dit de gezondheid kan schaden. Stof dat wordt gevormd tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap en andere bouwactiviteiten, kan chemicaliën, mineralen of deeltjes bevatten die bekend staan om infecties van de luchtwegen, allergische reacties, kanker, geboorteafwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen te veroorzaken bij de gebruiker of omstaanders.

- Zulk stof kan bijvoorbeeld gegenereerd worden tijdens het werken op harde houtsoorten, zoals beuk of eik, verf op loodbasis, beton, metselwerk of stenen die kwarts bevatten.
- Materiaal dat asbest bevat mag alleen door specialisten worden verwerkt.
- Volg de in uw land relevante regelgeving voor de materialen waar op gewerkt moet worden.
- Gebruik een stofzuiger of stofafzuigsysteem met een officieel goedgekeurde beschermingsklasse, om de plaatselijk geldende regelgeving inzake bescherming tegen stof en geschikt voor het materiaal waar op gewerkt moet worden na te leven.
- Vang de resterende stofdeeltjes direct bij de bron op en vermijd afzetting in de omliggende omgeving. Gebruik gepaste afzuigaccessoires voor dit doeleinde.

Aanvullende maatregelen:

- Verzeker dat de werkplaats goed geventileerd is.
- Draag adembescherming die geschikt is voor het soort stof dat wordt gegenereerd.

Bescherming van het milieu



Producten/accu's zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van het product te verwijderen.

Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar **www.2helpU.com** en scan de bovenstaande QR-code.

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Para el acceso directo, sustituya «xxx» con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.

- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramienta o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).

Datos técnicos

		SFMCE510 Tipo 1
Voltaje	V_{CC}	18
Velocidad en vacío	min^{-1}	0 - 19000
Ángulo de oscilación	Grados	1,6 o 3,2
Peso	kg	0,89 (solo la unidad, sin baterías)

Cargador		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Voltaje de entrada	V_{CA}	230	230	230
Voltaje de salida	V_{CC}	18	18	18
Corriente	A	1,25	2	4

Batería		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Voltaje	V_{CC}	18	18	18	18
Capacidad	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		Iones de litio	Iones de litio	Iones de litio	Iones de litio
Peso	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Uso previsto

La herramienta oscilante STANLEY SFMCE510 ha sido diseñada para aplicaciones de bricolaje tales como los trabajos de lijado. También es apropiada para cortar materiales de madera, plástico, yeso,
metales no ferrosos y elementos de fijación (p. ej. clavos no endurecidos, grapas); para trabajar con azulejos blandos, y para raspar pequeñas superficies. Esta herramienta ha sido concebida para usuarios profesionales y para usuarios particulares no profesionales.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas

¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (sin cable).

1. Seguridad en la zona de trabajo

a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

b. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.

c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

a. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correctas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

d. No haga un mal uso del cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta

eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e. **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**
No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de desatención cuando se manejan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** La utilización de equipos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado en condiciones apropiadas, reduce las lesiones corporales.

c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería o de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras con el interruptor encendido puede causar accidentes.

d. **Extraiga cualquier llave de ajuste u otra llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o de otro tipo que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones corporales.

e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f. **Vístase adecuadamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h. **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le hagan confiarse demasiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.**
La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.

b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que se ponga en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.

d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni ningún otro estado que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.

f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.

g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.**
El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

h. **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas

impiden el manejo y el control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

5. **Uso y cuidado de la herramienta de batería**

a. **Recargue la herramienta usando solo el cargador indicado por el fabricante.**
Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgos de incendio al ser utilizado con otra batería.

b. **Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías especialmente diseñadas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede ocasionar riesgos de lesión e incendio.

c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito en los terminales de la batería, pueden ocasionarse quemaduras o incendio.

d. **En condiciones abusivas, podrá salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico.** El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o si han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.

f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.

g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. **Reparación**

a. **Haga reparar esta herramienta eléctrica por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.**
Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b. **No repare nunca las baterías dañadas.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Otras advertencias de seguridad para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para sierras de mano.

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto.** El contacto de los accesorios de corte con un cable cargado, puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.
- **Utilice fijaciones o cualquier otro método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o con su cuerpo, estará inestable y podrá hacer que pierda el control.
- **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte.** No ponga nunca la mano debajo de la pieza de trabajo por ningún motivo.
No ponga el pulgar ni los otros dedos cerca de la hoja de la sierra alternativa ni cerca de la sujeción de la hoja. No estabilice la sierra agarrando la base.
- **Mantenga las hojas afiladas.** La hojas flojas o dañadas pueden provocar que la sierra dé un viraje brusco o se paralice al ejercer la presión para el corte. Utilice siempre el tipo de hoja de sierra apropiado para cada material de trabajo y tipo de corte.
- **Cuando corte un tubo o un conducto, compruebe que no contenga restos de agua, cableado eléctrico, etc.**
- **No toque la pieza de trabajo ni la hoja inmediatamente después de utilizar la herramienta.** Pueden alcanzar temperaturas muy elevadas.
- **Tenga en cuenta los peligros ocultos antes de aserrar paredes, suelos o techos, y compruebe la ubicación de los cables y tubos.**
- **La hoja sigue moviéndose después de soltar el interruptor.**
Apague la herramienta y espere siempre a que la hoja se detenga completamente antes de dejar la herramienta.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice la herramienta. El nivel de vibración podría aumentar por encima del nivel declarado.

- En este manual de instrucciones se describe el uso previsto. El uso de accesorios o acoplamientos o la realización de cualquier operación con esta herramienta que sean distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede dar lugar a lesiones personales y/o daños a la propiedad.

Seguridad de otras personas

- Las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar siempre vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Riesgos residuales.

Al utilizar la herramienta, podrían surgir riesgos residuales adicionales que no se incluyan en las advertencias de seguridad incluidas. Estos riesgos pueden surgir por un mal uso, un uso prolongado, etc.
El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- Lesiones por contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones causadas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, realice pausas con frecuencia.
- Deficiencia auditiva.
- Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera cuando se utiliza la herramienta (ejemplo: en trabajos con madera, especialmente si son de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de fecha, en la herramienta aparecen los siguientes pictogramas:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



No mire fijamente la luz de funcionamiento.



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe usar protección auditiva.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- Nunca intente abrir la batería por ningún motivo.
- No exponga la batería al agua.
- No guarde la batería en lugares donde la temperatura pueda superar los 40 °C.
- Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- Para cargar la herramienta, utilice únicamente el cargador suministrado.
- Para desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección “Protección del medioambiente”.



No intente cargar las baterías dañadas.

Cargadores

- Utilice el cargador Stanley para cargar únicamente la batería de la herramienta con la que fue suministrado. Otras baterías podrían explotar, provocando lesiones personales y daños materiales.
- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- No exponga el cargador al agua.
- No abra el cargador.
- No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



El cargador ha sido diseñado para ser utilizado únicamente en interiores.



Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Seguridad eléctrica



El cargador está provisto de doble aislamiento, por lo que no requiere cable de puesta de tierra. Compruebe siempre que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de datos. Nunca intente reemplazar el cargador con un enchufe de corriente normal.

- Si se daña el cable de alimentación, debe hacerlo sustituir por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado Stanley, para evitar riesgos.

Posición del código de fecha (Fig. F)

El código de fecha de fabricación (22) está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Características

Esta herramienta incluye alguna de las siguientes características o todas ellas.

1. Gatillo de velocidad variable
2. Botón de bloqueo del gatillo
3. Empuñadura principal
4. Colocación de accesorios sin herramientas
5. Batería

6. Liberación de batería
7. Luz de trabajo LED
8. Posición de colocación de accesorios

Uso

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Deje que la herramienta funcione a su ritmo.
No debe sobrecargarla.

Carga de la batería (Fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad.
Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** No cargue la batería a temperaturas inferiores a 10 °C o superiores a 40 °C. Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.
Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de la celda es inferior a 10 °C o superior a 40 °C, aproximadamente.
La batería debe dejarse en el cargador y el cargador comenzará a cargarse automáticamente cuando la temperatura de la célula aumente o disminuya.
Nota: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas totalmente antes de utilizarlas por primera vez.

- Enchufe el cargador (9) en una toma adecuada antes de introducir la batería (5).
- La luz verde de carga (9a) pestañeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
- Se indicará que la carga ha terminado cuando la luz verde de carga (9a) quede encendida de manera continua. La batería (5) está totalmente cargada y puede sacarla, usarla o dejarla en el cargador (6).
- Cargue las pilas descargadas en el plazo de 1 semana. La duración de la batería disminuye considerablemente si se guarda descargada.

Modos del LED del cargador

	**Carga:** LED verde intermitente	
	**Totalmente cargada:** LED verde fijo	
	**Retardo por batería fría/ caliente:** LED verde intermitente LED rojo fijo	

Nota: Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.
Nota: Esto puede significar también un problema en el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

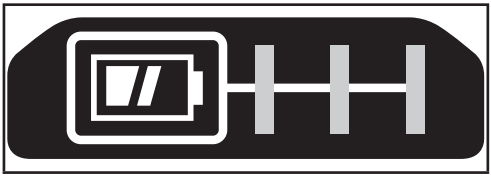
El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador de LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

Demora por batería fría/caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde (9a) parpadea en modo intermitente, y el LED rojo (9b) queda encendido continuamente, suspendiendo la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada. El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica asegura la máxima vida útil de la batería.

Indicador del estado de carga de la batería (Fig. B)

La batería incluye un indicador de estado de carga para determinar rápidamente la duración de la batería, como se muestra en la Figura B. Pulsando el botón de estado de carga (5a) puede ver fácilmente la carga que queda en la batería, como se muestra en la Figura B.



Colocación y extracción de la batería de la herramienta

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Asegúrese de que el botón de bloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. C)

- Inserte la batería firmemente en la herramienta hasta que se oiga un clic audible, como se muestra en la figura C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. D)

- Presione el botón de liberación de la batería (6) como se muestra en la figura D y saque la batería de la herramienta.

Gancho para cinturón (Opcional extra) (Fig. E, F)

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Para reducir el riesgo de daños personales graves, coloque el botón de avance/retroceso en la posición de bloqueo o apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar piezas o accesorios.

La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Para reducir el riesgo de lesiones graves, use SOLO el gancho para cinturón (12) de la herramienta para colgar la herramienta al cinturón de trabajo. NO utilice el gancho para cinturón (12) para atar o asegurar la herramienta a una persona u objeto durante su uso. NO cuelgue la herramienta por encima de su cabeza ni cuelgue objetos del gancho para cinturón.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, compruebe que el tornillo (11) de sujeción del gancho del cinturón esté apretado.

Nota: Para colocar o sustituir el gancho de cinturón (12), utilice solo el tornillo (11) suministrado. Apriete bien el tornillo.

El gancho de cinturón (12) puede colocarse a ambos lados de la herramienta utilizando exclusivamente el tornillo (11) suministrado, para facilitar su uso a los usuarios diestros y zurdos. Si no desea utilizar el gancho, puede extraerlo de la herramienta.

Para retirar el gancho de colgar, saque el tornillo (11) que sostiene el gancho de colgar (12)en su lugar y después vuelva a colocarlo en el lado opuesto. Apriete bien el tornillo (11).

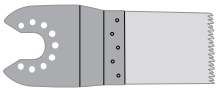
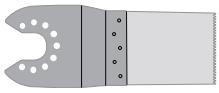
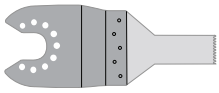
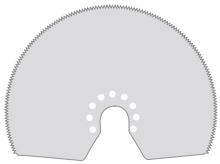
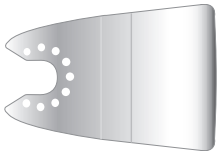
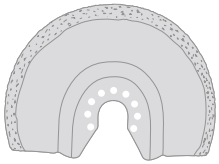
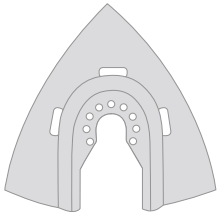
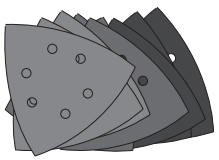
Nota: Hay disponibles varios ganchos y configuraciones de almacenamiento Trackwall.

Para más información, visite nuestro sitio web **www.stanley.eu**.

Accesorios

Esta herramienta incluye uno o más de los siguientes accesorios.

El funcionamiento adecuado de la herramienta depende de los accesorios que utilice. Los accesorios STANLEY han sido fabricados siguiendo estándares de alta calidad y han sido diseñados para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Al utilizar estos accesorios, conseguirá el máximo rendimiento de la herramienta.

	**Hoja de sierra para cortes de inmersión precisos en materiales de madera y plásticos blandos.** **(Número de pieza: STA26105-XJ)** Separación, corte directo y corte detallado de madera y plásticos blandos. Ideal para trabajar en puertas, zócalos, alféizares y suelos.
	**Hoja de sierra de corte de inmersión para madera y metal**. **(Número de pieza: STA26110-XJ)** Separación, corte de inmersión y corte al ras de madera, plásticos, tuberías no ferrosas de paredes delgadas y extrusiones, clavos y tornillos.
	**Hoja de sierra de corte de inmersión para madera y metal.** **(Número de pieza: STA26115-XJ)** Separación, corte de inmersión y corte al ras de madera, plásticos, tuberías no ferrosas de paredes delgadas y extrusiones.
	**Hoja de sierra segmentada.** **(Número de pieza: STA26120-XJ)** Hoja de duración prolongada ideal para el corte de madera, plásticos, materiales ferrosos y no ferrosos de paredes delgadas.
	**Raspador rígido.** **(Número de pieza: STA26135-XJ)** Ideal para eliminar materiales duros y blandos de superficies planas como suelos de vinilo, adhesivo de moquetas, adhesivo de baldosas, lechada, pintura y barniz.
	**Raspador flexible.** **(Número de pieza: STA26140-XJ)** Ideal para eliminar materiales de elastómero de superficies planas duras en zonas difícilmente accesibles como selladores de silicona y otros materiales para enmasillar.
	**Hoja para eliminar lechada de carburo.** **(Número de pieza: STA26125-XJ)** Superficie cubierta de carburo ideal para eliminar lechada y adhesivo de baldosas y azulejos de superficies planas y para eliminar rápidamente restos de madera, aglomerado y fibra de vidrio.
	**Raspador de carburo.** **(Número de pieza: STA26130-XJ)** Superficie cubierta de carburo, ideal para eliminar lechada de cemento y para eliminar rápidamente restos de plásticos, aglomerado y fibra de vidrio.
	**Hojas de lijado.** **(Número de pieza: STA32348-XJ)** Varios granos, para lijar madera y superficies pintadas y barnizadas.

Montaje

Colocación y extracción de accesorios (Fig. G, H)

⚠ ***ADVERTENCIA:*** Antes de colocar un accesorio, desconecte la herramienta de la toma de corriente/extraiga la batería de la herramienta.

Colocación de un accesorio StanleY (Fig. G, H)

- Sujete la herramienta y apriete la palanca de sujeción del accesorio (4).
- Deslice el accesorio (13) entre el eje y el soporte del accesorio asegurándose de que el accesorio se ajusta a los ocho pasadores del soporte y está nivelado con el eje.
- Suelte la palanca de sujeción del accesorio.

Nota: Si es necesario, es posible montar algunos accesorios, como los raspadores y las hojas, en ángulo.

Extracción de un accesorio Stanley

- Sujete la herramienta y apriete la palanca de sujeción del accesorio (4).
- Tire del accesorio desde la herramienta asegurándose de que el accesorio se separe de los ocho pasadores del soporte.
- Suelte la palanca de sujeción del accesorio.

⚠ ***ADVERTENCIA:*** Es necesario llevar guantes cuando se extraen accesorios, ya que estos pueden calentarse durante el uso.

Colocación de una hoja de lija (Fig. J)

- Alinee la hoja de lija (15) con la base de lijado tal como se muestra.
- Presione la hoja de lijar de manera firme y uniforme sobre la base de lijado, asegurándose de que los orificios de la hoja coincidan con los de la base.

Extracción de una hoja de lija

- Tire de la hoja de lijar hacia fuera de la base de lijado.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** No use nunca la base de lijado sin colocar antes la hoja de lija o el accesorio en su sitio.

Colocación del adaptador de extracción de polvo (Fig. K)

- Alinee el adaptador de extracción de polvo (17) con la base de lijado (14) tal como se muestra.
- Presione el adaptador de manera firme y uniforme sobre la base de lijado.
- Fije el adaptador girando la tuerca de bloqueo (16) en sentido horario.
- Conecte una aspiradora al adaptador de extracción de polvo.

Extracción del adaptador de extracción de polvo

- Gire la tuerca de bloqueo (16) en sentido antihorario.
- Tire del adaptador de extracción de polvo (17) hacia fuera de la base de lijado (14).

Colocación de accesorios alternativos (Fig. L)

- Coloque el separador (19) en el collarín (18).
- Coloque el accesorio alternativo (20) en el collarín (18).
- Coloque firmemente el perno de fijación (21) en su sitio para garantizar un ajuste seguro del accesorio alternativo (20).

Nota: El separador y el perno de fijación no se utilizan para colocar los accesorios STANLEY. Los accesorios Black & Decker se colocan utilizando la palanca de sujeción accesoria sin herramienta Super-lok™.

Posición correcta de las manos (Fig. N)

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, ponga SIEMPRE las manos en posición correcta, tal como se muestra.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete SIEMPRE bien la máquina, anticipándose a una reacción repentina.

La posición adecuada de las manos es con una mano apoyada en la empuñadura principal (3).

Encendido y apagado (Fig. N)

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Compruebe que el interruptor esté totalmente apagado antes de instalar la batería.

- Colocación de la batería.
- Para encender la herramienta, pulse el interruptor de gatillo de velocidad variable (1).
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de gatillo de velocidad variable (1)..

Luz de trabajo de LED

La luz de trabajo LED (7) se activa automáticamente cuando se enciende la herramienta.

Indicador de batería baja

Si la luz de trabajo LED (7) comienza a parpadear de manera rápida y continua cuando se pulsa el interruptor de la herramienta, significa que se ha agotado la batería y que debe recargarse.

Al contrario que otros tipos de batería, las baterías de iones de litio proporcionan un nivel de energía inalterable durante su vida útil completa. La herramienta no experimentará una pérdida de energía lenta y gradual mientras trabaja. Para indicar que la batería se encuentra a punto de descargarse y necesita cargarse de nuevo, la alimentación de la herramienta bajará rápidamente.

Nota: Es posible que la luz LED también parpadee debido a una sobrecarga o a una temperatura elevada (consulte Protección de la batería).

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Antes de cortar en paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de cables y tuberías.

Interruptor de bloqueo/desbloqueo (Fig. M)

Bloqueo de la herramienta

- Pulse el interruptor de bloqueo/desbloqueo (2) totalmente a la derecha o la izquierda para bloquear el gatillo.

Desbloqueo de la herramienta

- Presione el gatillo 1 para encender la unidad.
- Pulse el interruptor de bloqueo/desbloqueo 2 a la derecha o la izquierda.
- Cuando el interruptor de bloqueo/desbloqueo está presionado a la derecha o a la izquierda, suelte el gatillo para bloquear la unidad.
- Pulse el gatillo para liberar la función de bloqueo.
- Suelte el gatillo para apagar la herramienta.

Consejos para un uso óptimo

- Sujete siempre la herramienta de forma segura. Para realizar trabajos de precisión, sujete la herramienta cerca de la parte delantera.
- Inmovilice la pieza de trabajo siempre que sea posible, especialmente cuando utilice hojas de corte.
- No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- Utilice siempre el tipo de accesorio apropiado para cada tipo de material de trabajo y corte.
- Compruebe periódicamente el estado de los accesorios. Sustitúyalos cuando sea necesario.
- Marque el lugar de inicio de corte.
- Encienda la herramienta e introduzca poco a poco los accesorios en la pieza de trabajo en el lugar de inicio de corte.
- Para obtener un corte limpio, sujete una plancha de contrachapado o madera suave en la parte posterior de la pieza de trabajo y corte el conjunto.
- No fuerce la hoja de corte en la pieza de trabajo. Tenga en cuenta que, por lo general, cortar planchas de metal le llevará más tiempo que serrar piezas de trabajo de madera más delgadas.
- Cuando corte metales, extienda una película fina de aceite a lo largo de la línea de corte antes de efectuar el corte.
- Al lijar capas nuevas de pintura antes de aplicar otra capa, utilice un papel de lija de grano extrafino.
- En superficies muy desiguales o cuando vaya a quitar capas de pintura, comience con un papel de lija de grano grueso. En otras superficies, empiece por arena media. En ambos casos, cambie gradualmente a arena fina para conseguir un acabado liso.
- Consulte a su proveedor para obtener más información sobre los accesorios disponibles.

Mantenimiento

El aparato o herramienta con o sin cable de STANLEY ha sido diseñado para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

Consulte la parte trasera de este manual para obtener la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio **www.2helpu.com.**

⚠ ***ADVERTENCIA!*** Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en herramientas eléctricas con cable/sin cable:

- Apague y desenchufe el aparato/herramienta.
- O bien apague y extraiga la batería del aparato/herramienta en caso de que tenga una batería independiente.
- O bien deje que la batería se agote por completo, si es en una pieza, y, a continuación, apague el aparato.
- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta/aparato/cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice ningún limpiador abrasivo o a base de disolventes.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio **www.2helpu.com**.

Sustitución del enchufe de alimentación principal (solo Irlanda y Reino Unido)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- Deseche el enchufe viejo de forma segura.
- Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- Conecte el cable azul al terminal neutro.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** No deberá realizar ninguna conexión al terminal de tierra. Siga las instrucciones de colocación proporcionadas con las tomas de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

Limpieza

⚠ **ADVERTENCIA!** Elimine con aire seco la suciedad y el polvo de la carcasa principal tan pronto como advierta que se acumulan en las rejillas de ventilación o alrededor de ellas. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.

⚠ **ADVERTENCIA!** Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.

Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.

⚠ **ADVERTENCIA!** Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

- Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.
- El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.
- Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.
- Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.
- Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

Medidas adicionales:

- Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
- Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

Protección del medio ambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Agote por completo las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto.

Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren. Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para obtener más información, visite **www.2helpU.com** y escanee el código QR anterior.

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.

- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)

ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e carregadores. Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).

Dados técnicos

		SFMCE510 tipo 1
Tensão	V_{cc}	18
Velocidade sem carga	min^{-1}	0 - 19000
Ângulo de oscilação	Graus	1,6 ou 3,2
Peso	kg	0,89 (unidade de base sem bateria)

Carregador		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Tensão de entrada	V_{CA}	230	230	230
Tensão de saída	V_{CC}	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Bateria		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Tensão	V_{cc}	18	18	18	18
Capacidade	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		Iões de lítio	Iões de lítio	Iões de lítio	Iões de lítio
Peso	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Utilização prevista

A ferramenta oscilante SFMCE510 da STANLEY foi concebida para aplicações de bricolage, tais como lixagem. É também adequado para cortar materiais de madeira, plástico, gesso, metais não ferrosos e elementos de fixação (por exemplo, pregos não temperados e cravos), trabalhar azulejos macios e raspar superfícies pequenas. Esta ferramenta destina-se a utilização profissional e privada, bem como a utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas

Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com cabo) ou por uma bateria (sem cabo).

1. Segurança na área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.

b. Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis. As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou vapores.

c. Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar a ferramenta eléctrica. As distracções podem causar perda de controlo.

2. Segurança eléctrica

a. As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada.
Nunca modifique a ficha de forma alguma.
Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.

b. Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos. Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.

c. As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade. A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

d. Manuseie o fio com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

e. Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar

livre. A utilização de um cabo adequado para utilização ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.

f. **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.

3. **Segurança pessoal**

a. **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e seja cuidadoso quando trabalhar com a ferramenta eléctrica.**
Não utilize a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distracção durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.

b. **Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** Se o equipamento de protecção, por exemplo, uma máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auditiva, for utilizado em condições adequadas, isso reduz o risco de ferimentos.

c. **Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, podem ocorrer acidentes.

d. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta pode causar ferimentos.

e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

g. **Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de maneira correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.

h. **Não permita que a experiência obtida pela utilização frequente das ferramentas lhe permita ter uma atitude complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4. **Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**

a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.

b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.

c. **Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja desmontável, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.**
As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas que não tenham as qualificações necessárias para manuseá-las.

e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.

g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as pontas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.**
A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode causar situações perigosas.

h. **Mantenha as pegas e superfícies de fixação secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** Pegas escorregadias e superfícies de fixação não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. UTILIZAÇÃO E CUIDADOS A TER COM A BATERIA

a. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.
Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.

b. Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas. A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.

c. Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como clipes para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

d. Em condições abusivas, pode derramar o líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico. O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

e. Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada. As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.

f. Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperatura excessiva. A exposição a fogo ou a temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.

g. Siga todas as instruções de carga e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificada nas instruções. Se o carregamento não for efectuado correctamente ou a temperaturas que não estejam de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

a. A ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

b. Nunca repare baterias danificadas. A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança adicionais sobre ferramentas eléctricas



Atenção! Avisos de segurança adicionais para serras de mão.

- **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies de pega isoladas, quando efectuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos.** O acessório de corte que entre em contacto com um fio com tensão eléctrica pode fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocutem o utilizador.
- **Utilize grampos ou outro sistema prático para apoiar e fixar a peça numa plataforma estável.**
  Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.
- **Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Nunca manuseie a parte inferior da peça de trabalho.
  Não aproxime os dedos da lâmina de movimento recíproco e do anel de fixação da lâmina. Não estabilize a serra, agarrando a base.
- **Mantenha as lâminas afiadas.** Lâminas embotadas ou danificadas podem desviar ou encravar a serra sob pressão. Utilize sempre o tipo adequado de lâmina de serra para o material e tipo de corte.
- **Quando cortar tubos ou condutas, certifique-se de que estes não têm água, cablagem, etc.**
- **Não toque na peça de trabalho ou na lâmina imediatamente após a utilização da ferramenta.** Podem ficar muito quentes.
- **Tenha cuidado com os perigos escondidos. Antes de cortar em paredes, tectos ou chãos, verifique a localização da cablagem e dos tubos.**
- **A lâmina continua a rodar depois de libertar o gatilho.** Desligue sempre a ferramenta e aguarde até que a lâmina de serra pare completamente antes de pousar a ferramenta.

⚠ ***ATENÇÃO!*** O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode ser superior ao nível indicado.

- A utilização pretendida está descrita neste manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este equipamento que não se inclua no presente manual de instruções pode constituir um risco de ferimentos e/ou danos materiais.

Segurança de terceiros

- Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não mexem no equipamento.

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de utilização indevida, utilização prolongada, etc.
Mesmo que os regulamentos de segurança relevantes sejam cumpridos e os dispositivos de segurança implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- Ferimentos causados durante a substituição de peças, lâminas ou acessórios.
- Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- Danos auditivos.
- Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Rótulos na ferramenta

Os seguintes pictogramas são apresentados na ferramenta assim como o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Não olhe fixamente para a luz de funcionamento.



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve usar protecção auricular.

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- Não exponha a bateria à água.
- Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambientes entre 10 °C e 40 °C.
- Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- Quando eliminar as baterias, siga as instruções indicadas na secção “Proteger o ambiente”.



Não tente carregar baterias danificadas.

Carregadores

- Utilize o carregador da Stanley apenas para carregar a bateria na respectiva ferramenta. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua os cabos defeituosos de imediato.
- Não exponha o carregador à água.
- Não abra o carregador.
- Não perfure o carregador.



O carregador deve ser utilizado apenas em interiores.



Antes de utilizar o equipamento, leia o manual de instruções.

Segurança eléctrica



O carregador tem um isolamento duplo, pelo que não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão de corrente corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da Stanley para evitar acidentes.

Posição do código de data (Fig. F)

O código da data de produção (22) consiste num ano de 4 dígitos seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Acessórios

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes acessórios.

1. Gatilho de velocidade variável
2. Botão de bloqueio do interruptor
3. Punho principal
4. Fixação de acessórios sem ferramenta
5. Bateria
6. Patilha de libertação da bateria
7. Indicador luminoso LED
8. Local de fixação do acessório

Utilização

⚠ ***ATENÇÃO!*** Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta.
Não sobrecarregue a ferramenta.

Carregar a bateria (Fig. A)

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não produza energia suficiente em trabalhos que antes eram fáceis de efectuar.

A bateria pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não é sinal de avaria.

⚠ ***WVISO!*** Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

Nota: o carregador não carrega a bateria se a respectiva temperatura for inferior a cerca de 10 °C ou superior a 40 °C. A bateria deve permanecer no carregador. Este inicia o carregamento automaticamente se a temperatura da bateria aquecer ou arrefecer.

Nota: para garantir o máximo desempenho e vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- Ligue o carregador (9) numa tomada adequada antes de inserir a bateria (5).
- O indicador luminoso de carga (9a) verde pisca de maneira contínua, o que significa que o processo de carga foi iniciado.
- A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso de carga verde (9a), que permanece ligado de maneira contínua. A bateria (5) é totalmente carregada e pode ser removida nesta altura ou pode deixá-la no carregador (6).
- As baterias descarregadas devem ser carregadas no intervalo de 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Modos do LED do carregador

	**A carregar:** LED verde intermitente	
	**Totalmente carregada:** LED verde fixo	
	**Retardação de calor/frio:** LED verde intermitente LED vermelho fixo	

Nota: o(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

Nota: isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado para que possam ser testados.

Deixar a bateria no carregador

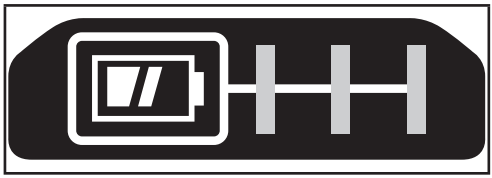
O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador mantém a bateria nova e totalmente carregada.

Aviso de bateria quente/fria

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia de imediato a retardação de calor/frio, o LED verde (9a) começa a piscar de maneira intermitente e o LED vermelho (9b) permanece aceso de maneira contínua, suspendendo o carregamento até a bateria atingir uma temperatura adequada. Em seguida, o carregador
muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Indicador do estado de carga da bateria (Fig. B)

A bateria inclui um indicador do estado de carga para determinar rapidamente a duração da bateria, como indicado na Figura B. Se carregar no botão de estado de carga (5a), pode visualizar facilmente a carga restante na bateria, como indicado na Figura B.



Inserir e retirar a bateria da ferramenta

⚠ ***ATENÇÃO!*** Certifique-se de que o botão de desbloqueio está na posição correcta para impedir a activação acidental do gatilho de funcionamento, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. C)

- Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura C. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. D)

- Pressione a patilha de libertação da bateria (6), como indicado na Figura D e retire a bateria da ferramenta.

Gancho para cinto (acessório opcional) (Fig. E, F)

⚠ ***ATENÇÃO!*** Para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque o botão de avanço/recuo na posição de desbloqueio ou desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos complementares ou acessórios.

Um arranque acidental pode causar ferimentos.

⚠ ***ATENÇÃO!*** Para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize o gancho para cinto (12) da ferramenta APENAS

para fixar a ferramenta num cinto de trabalho. NÃO utilize o gancho para cinto (12) para amarrar ou prender a ferramenta numa pessoa ou objecto durante a utilização. NÃO suspenda a ferramenta nem pendure objectos no gancho para cinto.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, certifique-se de que o parafuso (11) que prende o gancho para cinto está fixo.

Nota: quando montar ou substituir o gancho para cinto (12), utilize apenas o parafuso (11) fornecido para o efeito. Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

O gancho para cinto (12) pode ser fixado em ambos os lados da ferramenta utilizando apenas o parafuso (11) fornecido, adaptado tanto para esquerdinos como destros. Se não for necessário utilizar o gancho, pode removê-lo da ferramenta. Para deslocar o gancho para cinto, retire o parafuso (11) que prende o gancho para cinto (12) e volte a montá-lo no lado oposto. Certifique-se de que o parafuso (11) fica bem apertado.

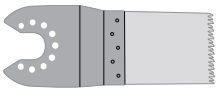
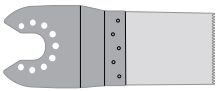
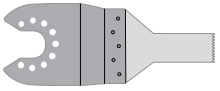
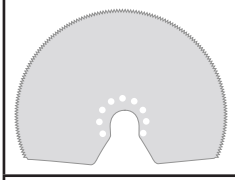
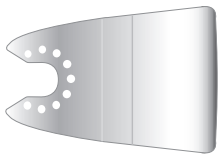
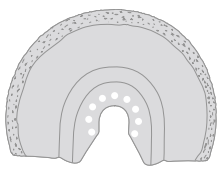
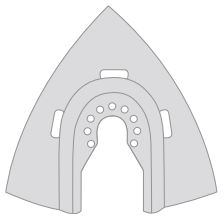
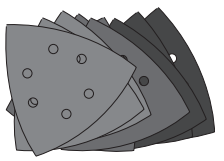
Nota: estão disponíveis vários ganchos de fixação e configurações de armazenamento.

Visite o nosso Website **www.stanley.eu** para obter mais informações.

Acessórios

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes acessórios.

O desempenho da ferramenta depende do acessório utilizado. Os acessórios da Stanley são concebidos segundo normas de elevada qualidade e concebidos para melhorar o desempenho da ferramenta. Ao utilizar estes acessórios, pode tirar o máximo proveito da ferramenta.

	**Lâmina de serra de precisão para cortes por incisão de materiais de madeira e plásticos macios.** **(Número da peça: STA26105-XJ)** Corte de separação, perfuração e de precisão de madeira e de plásticos macios. Ideal para trabalhar em portas, rodapés, peitoris e pavimentos.
	**Lâmina de serra para cortes por perfuração de madeira e metais.** **(Número da peça: STA26110-XJ)** Corte de separação, perfuração e de precisão de madeira, plástico, extrusões e tubos de paredes finas não ferrosos, pregos e parafusos.
	**Lâmina de serra para cortes por perfuração de madeira e metais.** **(Número da peça: STA26115-XJ)** Corte de separação, perfuração e de precisão de madeira, plástico e extrusões e tubos de paredes finas não ferrosos.
	**Lâmina de serra segmentada.** **(Número da peça: STA26120-XJ)** Lâmina de longa duração, ideal para cortar madeira, plástico e material ferroso e não ferroso de paredes finas.
	**Raspador rígido.** **(Número da peça: STA26135-XJ)** Ideal para remover materiais macios e rígidos de superfícies planas como, por exemplo, pavimentos em vinil, cola de tapetes aderentes, cola de ladrilhos, argamassa, tinta e verniz.
	**Raspador flexível.** **(Número da peça: STA26140-XJ)** Ideal para remover materiais elastómeros de superfícies planas e rígidas em zonas de difícil alcance, tais como vedante de silicone e outros materiais de calafetagem.
	**Lâmina de carboneto para remover argamassa.** **(Número da peça: STA26125-XJ)** Superfície revestida de carboneto, ideal para remover a argamassa e a cola dos ladrilhos de superfícies planas e para uma remoção rápida de madeira, aglomerado e fibra de vidro.
	**Grosa de carboneto.** **(Número da peça: STA26130-XJ)** Superfície revestida de carboneto, ideal para remover a argamassa e para uma remoção rápida de plásticos, aglomerado e fibra de vidro.
	**Folhas de lixa.** **(Número da peça: STA32348-XJ)** De vários tipos, para lixar superfícies pintadas, envernizadas e de madeira.

Montagem

Instalar e remover os acessórios (Fig. G, H)

⚠ ***ATENÇÃO!*** Antes de instalar um acessório, desligue a ferramenta da alimentação eléctrica/retire a bateria da ferramenta.

Instalar um acessório da Stanley (Fig. G, H)

- Segure na ferramenta e aperte a alavanca de fixação do acessório (4).
- Deslize o acessório (13) entre o eixo e o suporte de acessórios, certificando-se de que o acessório fica

encaixado nos oito pinos do suporte e que fica ao nível do eixo.
- Liberte a alavanca de fixação do acessório.

Nota: se necessário, alguns acessórios, como raspadores e as lâminas, podem ser montados em ângulo.

Remover um acessório da Stanley
- Segure na ferramenta e aperte a alavanca de fixação do acessório (4).
- Retire o acessório da ferramenta, certificando-se de que o mesmo fica desencaixado dos oito pinos do suporte.
- Liberte a alavanca de fixação do acessório.

⚠ ***ATENÇÃO:*** deve utilizar luvas quando remover acessórios visto que estes poderão aquecer durante a utilização.

Colocar uma folha de lixa (Fig. J)
- Alinhe a folha de lixa (15) com a base de lixagem, como indicado.
- Pressione a lixa com firmeza e de maneira uniforme sobre a base de lixagem, garantindo que os orifícios da lixa ficam alinhados com os da base.

Remover uma folha de lixa
- Retire a folha de lixa da base de lixagem.

⚠ ***ATENÇÃO!*** Nunca utilize a base de lixagem sem uma folha de lixa ou um acessório no respectivo local.

Instalar o adaptador de extracção de poeiras (Fig. K)
- Alinhe o adaptador de extracção de poeiras (17) com a base de lixagem (14), como indicado.
- Pressione o adaptador com firmeza e de maneira uniforme na base de lixagem.
- Fixe o adaptador rodando a contraporca (16) no sentido dos ponteiros do relógio.
- Ligue um aspirador ao adaptador de extracção de poeiras.

Remover o adaptador de extracção de poeiras
- Rode a contraporca (16) no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- Retire o adaptador de extracção de poeiras (17) da base de lixagem (14).

Instalar acessórios alternativos (Fig. L)
- Coloque o espaçador (19) no anel (18).
- Coloque o acessório alternativo (20) no anel (18).
- Fixe com firmeza o parafuso de fixação (21) para garantir um ajuste apertado do acessório alternativo (20).

Nota: o espaçador e o parafuso de fixação não são utilizados para fixar acessórios da Stanley. Os acessórios da Black & Decker são fixados através da alavanca de fixação de acessórios sem ferramenta Super-lok™.

Posição correcta das mãos (Fig. N)

⚠ ***ATENÇÃO!*** Para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize SEMPRE a ferramenta com as mãos na posição correcta, como indicado.

⚠ ***ATENÇÃO!*** Para reduzir o risco de ferimentos graves, segure SEMPRE a ferramenta com segurança, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão no punho principal (3).

Ligar e desligar (Fig. N)

⚠ ***ATENÇÃO!*** Certifique-se de que o gatilho está totalmente DESLIGADO antes de instalar a bateria.
- Coloque a bateria.
- Para ligar a ferramenta, carregue no gatilho de velocidade variável (1).
- Para desligar a ferramenta, liberte o gatilho de velocidade variável (1).

Luz de trabalho LED

A luz de trabalho LED (7) é activada automaticamente quando a ferramenta é ligada.

Indicador de bateria fraca

Se a luz de trabalho LED (7) começar a piscar rápida e continuamente quando o gatilho da ferramenta é pressionado, isso significa que a bateria está descarregada e que deve ser carregada.

Ao contrário de outros tipos de bateria, as baterias de iões de lítio não possuem desvanecimento durante toda a sua vida útil. A ferramenta não apresentará perdas de potência lentas e graduais enquanto trabalha. Para assinalar que é necessário recarregar a bateria, a potência da ferramenta quebra de repente.

Nota: a luz LED também poderá piscar devido a uma sobrecarga ou a temperaturas elevadas (consultar Protecção da Bateria).

⚠ ***ATENÇÃO!*** Antes de cortar em paredes, tectos ou chãos, verifique a localização de cablagem e tubos.

Interruptor de bloqueio/desbloqueio (Fig. M)

Desbloquear a ferramenta
- Empurre o interruptor de bloquear/desbloquear (2) totalmente para a direita ou para a esquerda para desbloquear o gatilho.

Bloquear a ferramenta
- Carregue no gatilho (1) para ligar a unidade.
- Empurre o interruptor de bloquear/desbloquear (2) para a direita ou para a esquerda.
- Enquanto empurra o interruptor de bloquear/desbloquear para a direita ou esquerda, liberte o gatilho para bloquear a unidade.

- Carregue no gatilho para libertar a função de bloqueio.
- Para desligar a ferramenta, liberte o gatilho

Sugestões para uma utilização adequada

- Segure sempre a ferramenta com firmeza. Para um trabalho que envolva precisão, segure a ferramenta junto à parte da frente.
- Prenda a peça sempre que possível, especialmente quando utilizar lâminas de corte.
- Não exerça demasiada pressão na ferramenta.
- Utilize sempre o tipo de acessório adequado para o material da peça e tipo de corte.
- Verifique regularmente o estado de conservação dos acessórios. Substitua-o se for necessário.
- Marque o ponto de partida pretendido.
- Ligue a ferramenta e insira lentamente os acessórios na peça, no ponto de partida pretendido.
- Fixe um pedaço de contraplacado ou de madeira macia na parte de trás da peça e serre ao longo da combinação, de forma a obter um corte limpo.
- Não force a lâmina de corte contra a peça. Tenha em atenção que cortar folhas de metal demorará, em princípio, mais tempo do que serrar peças de madeira mais espessas.
- Quando cortar metal, espalhe uma camada fina de óleo ao longo da linha de corte antes de iniciar.
- Quando lixar novas camadas de tinta e quiser aplicar outra camada, utilize granulação extra fina.
- Em superfícies muito irregulares ou para remover camadas de tinta, comece com uma granulação grossa. Noutras superfícies, comece com uma granulação média. Em ambos os casos, mude gradualmente para uma granulação fina para conseguir um acabamento liso.
- Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios disponíveis.

Manutenção

O equipamento/ferramenta com/sem fio da Stanley foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada da ferramenta e de uma limpeza frequente.
Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite **www.2helpu.com.**

⚠ ***ATENÇÃO!*** Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com/sem cabo:

- Desligue o equipamento/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- Pode também desligar e retirar a bateria do equipamento/ferramenta caso o equipamento/ferramenta tenha uma bateria individual.
- Pode também deixar que a bateria descarregue por completo se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- Limpe com frequência as aberturas de ventilação do equipamento/ferramenta/carregador com uma escova macia ou um pano seco.
- Limpe com frequência o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite **www.2helpu.com**.

Substituir a ficha de alimentação (apenas no Reino Unido e na Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- Elimine a ficha antiga em segurança.
- Ligue o cabo castanho no terminal activo da nova ficha.
- Ligue o cabo azul no terminal neutro.

⚠ ***ATENÇÃO!*** Não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5 A.

Limpeza

⚠ **ATENÇÃO!** Retire os detritos e as partículas da caixa principal com ar comprimido seco sempre que houver acumulação de detritos dentro das aberturas de ventilação e à volta das mesmas. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.

⚠ **ATENÇÃO!** Nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca permita a entrada de líquidos na ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta dentro de líquidos.

Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.

⚠ **ATENÇÃO!** Evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta eléctrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.

- Esta poeira pode ser produzida, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.
- Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.

- Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.
- Utilize um sistema de extracção de pó ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.
- Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize acessórios de extracção adequados para esta finalidade.

Medidas adicionais:

- certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- use equipamento respiratório adequado para o tipo de pó gerado.

Protecção do ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as baterias por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto.

Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado. Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite **www.2helpU.com** e leia o código QR indicado acima.

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*För direkt åtkomst, ersätt ”xxx” med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkran om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED): Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)

VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktygshandbok eller i den separata bruksanvisningen för batterier och laddare.
Bruksanvisningarna kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna bruksanvisning).

Tekniska data

		SFMCE510 Typ 1
Spänning	V_{DC}	18
Obelastat varvtal	min^{-1}	0 – 19000
Oscilleringsvinkel	Grader	1,6 eller 3,2
Vikt	kg	0,89 (bar enhet med batterier)

Laddare		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Inspänning	V_{AC}	230	230	230
Utspänning	V_{DC}	18	18	18
Ström	A	1,25	2	4

Batteri		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Spänning	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon
Vikt	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Avsedd användning

Det här oscillerande multiverktyget från STANLEY SFMCE510 är avsett för gör det själv-arbeten, t.ex. slipning. Verktyget kan även användas vid sågning i trämaterial, plast, gips, icke-järnhaltiga metaller och fästelement (t.ex. ohärdad spik, häftklamrar) samt bearbetning av mjuka väggmaterial och skrapning av mindre ytor. Verktyget är avsett för yrkesanvändare och privatkonsumenter.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

Varning! Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Om inte alla instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Termen “elverktyg” i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Säkerhet på arbetsplatsen

a. Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.

b. Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

c. Håll barn och åskådare på ett säkert avstånd medan ett elverktyg används. Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

a. Elverktygens kontakter måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med (jordade) elverktyg. Omodifierade kontakter och matchade uttag kommer att reducera risken för elektriska stötar.

b. Undvik kroppskontakt med jordade eller jordanslutna ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.

c. Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.

d. Hantera nätsladden varsamt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden på ett säkert avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.

e. Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus. Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

f. Om användning av ett elverktyg i en fuktig miljö inte kan undvikas, använd en jordfelsbrytare (RCD) för att skydda strömanslutningen. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

a. Var uppmärksam, håll god uppsikt medan du utför arbetet och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg.
Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.

b. Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.

c. Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.

d. Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget. En skiftnyckel eller hylsnyckel som lämnas kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.

e. Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden. Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

f. Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g. Om det finns anordningar för anslutning av dammutsug och dammuppsamling ska du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.

h. Låt inte självförtroende från regelbunden användning av av verktyget orsaka oaktsamhet eller underlåtenhet att följa verktygets säkerhetsprinciper. Slarvig hantering kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

a. Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.
Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.

b. Använd inte elverktyget om det inte kan slås på eller stängas av med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

c. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktygen för förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.

d. Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.
Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.

e. Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.

f. Håll kapverktyg vassa och rena. Ordentligt underhållna kapverktyg med vassa sågeggar minskar risken för att fastna och är lättare att kontrollera.

g. Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar och beakta arbetsvillkoren och det arbete som ska utföras.
Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.

h. Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor möjliggör inte sker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. Användning och skötsel av batteriet

a. Ladda endast med laddaren som specificerats av tillverkaren.
En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används med en annat batteri.

b. Använd endast de batteri som är speciellt avsedda för elverktyget. Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.

c. När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler. Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.

d. Vid felaktig användning kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.

e. Använd inte ett batteri eller ett verktyg som är skadat eller modifierat. Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.

f. Utsätt inte batteriet eller verktyget för eld eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.

g. Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6. Service

a. Låt en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar utföra service på ditt elverktyg. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.

b. Gör aldrig service på skadade batterier. Service på batterier bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Kompletterande säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för handsågar.

- **Håll elverktyget i de isolerade handtagen när arbeten utförs där sågtillbehöret kan komma i kontakt med dolda strömförande ledningar.** Kaptillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
- **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att stödja arbetsstycket mot ett stabilt underlag.** Arbetsstycken som hålls i handen eller mot kroppen gör det instabilt och kan leda till att kontrollen förloras.
- **Håll händerna borta från arbetsområdet.** Sträck aldrig in händerna under arbetsstycket. Undvik att ha fingrarna i närheten av det pendlande sågbladet och bladklämman. Undvik att stabilisera sågen genom att hålla i skon.
- **Håll knivarna vassa.** Slöa eller skadade sågblad kan orsaka att sågen svingar eller stannar vid belastning. Använd alltid korrekt typ av sågblad för arbetsmaterialet och sågningsmetoden.
- **Vid sågning i rör och liknande ska du se till att de inte innehåller vatten, elledningar etc.**
- **Undvik att vidröra arbetsstycket eller sågbladet direkt efter sågning.** De kan bli mycket heta.
- **Var uppmärksam på dolda faror innan du sågar i väggar, golv eller tak; kontrollera om det finns rör eller elledningar.**
- **Sågbladet fortsätter att röra sig en kort stund efter att du har släppt strömbrytaren.** Stäng alltid av verktyget och vänta tills sågbladet har stannat helt innan du lägger ifrån dig det.

⚠ ***VARNING!*** Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den angivna nivån.

- Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Användning av något tillbehör eller tillsatser eller utförande av något arbete annat än de som rekommenderas i denna bruksanvisning kan utgöra en risk för personskador och/eller skador på egendom.

Säkerhet för andra

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Återstående risker.

Ytterligare kvarvarande risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå på grund av felaktig användning, långvarig användning o.s.v.
Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopauser när du använder ett verktyg under en längre period.
- Hörselskador.
- Hälsorisker till följd av inandning av damm när apparaten används (exempel: arbete med trämaterial, särskilt ek, bok och MDF).

Etiketter på verktyget

Följande symboler finns på verktyget tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för olyckor.



Titta inte direkt in i arbetslampan.



Varning! Bär hörselskydd för att minska risken för skador.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- Försök aldrig öppna batteriet.

- Utsätt inte batteriet för vatten.
- Förvara inte batteriet på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- Ladda endast med hjälp av laddare som följer med verktyget.
- Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du kasserar batterier.



Försök inte ladda skadade batterier.

Laddare

- Laddaren Stanley får bara användas för att ladda batteriet i det verktyg som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador eller andra skador.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är uppladdningsbara.
- Byt defekta sladdar omgående.
- Utsätt inte laddaren för vatten.
- Öppna inte laddaren.
- Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på märkskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat Stanley-servicecenter för att undvika faror.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] F)

Produktionsdatumkoden (22) består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas med en 2-siffrig fabrikskod.

Funktioner

Det här verktyget har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Variabel hastighetsomkopplare
2. Avtryckarens låsknapp
3. Huvudhandtag
4. Verktygsfri tillbehörsklämma
5. Batteri
6. Batterilöstagning
7. LED-lampa
8. Tillbehörsfäste

Användning

⚠ ***VARNING!*** Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

Ladda batteriet (Bild A)

Batteriet behöver laddas före första användning och närhelst det inte ger tillräckligt med kraft för arbeten som utfördes utan problem tidigare.

Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Warning! Ladda inte batteriet vid en omgivande temperatur under 10 °C eller över 40 °C. Rekommenderad laddningstemperatur: ungefär 24 °C.

Obs! Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C.

Batteriet skall lämnas kvar i laddaren och laddaren startar laddningen automatiskt när celltemperaturen värmts upp eller kylts ned.

Obs! För att garantera maximal prestanda och livslängd för litiumjonbatteri bör batteriet laddas fullt före första användning.

- Koppla in laddaren (9) i lämpligt uttag innan batteriet (5) sätts i.
- Den gröna laddningslampan (9a) kommer att blinka kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.
- Det går att se när laddningen är klar genom att den gröna lampan (9a) lyser kontinuerligt. Batteriet (5) är fulladdat och kan nu tas bort och användas eller lämnas i laddaren (6).
- Urladdade batterier bör laddas inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batterilivslängden betydligt.

Laddarens lamplägen

	**Laddar:** Grön blinkande lampa	
	**Fulladdat:** Grön lampa med fast sken	
	**Varm/kall fördröjning:** Grön blinkande lampa Röd lampa med fast sken	

Obs! Den kompatibla laddaren kommer inte att ladda ett felaktigt batteripaket. Laddaren indikerar ett felaktigt batteri genom att lampan inte tänds.
Obs! Detta kan också betyda att det är problem med laddaren. Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteripaketet hos ett auktoriserat servicecenter.

Lämna batteriet i laddaren

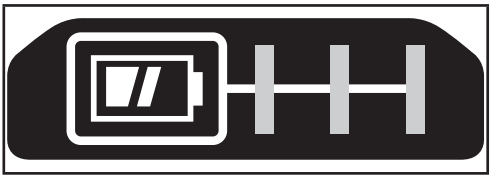
Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Varm/kall batterifördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt startar den automatiskt en varm/kall paketfördröjning, den gröna LED (9a) blinkar kontinuerligt medan den röda LED (9b) fortsätter att lysa kontinuerligt. Laddningen skjuts upp tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till paketladdningsläget. Denna funktion garanterar maximal livslängd för batteriet.

Laddningsindikator (Bild B)

Batteriet har en laddningsindikator för att snabbt avgöra batteriets livslängd, som visas i bild B. Genom att trycka på laddningsknappen (5a) kan du enkelt se den laddning som finns kvar i batteriet (visas i bild B).



Montering och borttagning av batteriet från verktyget

⚠ ***VARNING!*** Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteriet (Bild C)

- Sätt i batteripaketet i verktyget tills ett hörbart klick hörs, som visas på bild C. Se till att batteripaketet er helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteriet (Bild D)

- Tryck ned batterilåsknappen (6) såsom visas i bild D och dra bort batteriet från verktyget.

Bälteskrok (extra tillbehör) (Bild E, F)

⚠ ***VARNING!*** För att minska risken för allvarlig personskada, placera framåt/bakåt-knappen låst position eller stäng av verktyget och koppla bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör.

En oavsiktlig start kan orsaka personskada.

⚠ ***VARNING!*** För att minska risken för allvarliga personskador, använd ENDAST verktygets bälteskrok (12) för att hänga verktyg från arbetsbältet. Använd INTE bälteskroken (12) för binda fast eller fästa verktyget till en person eller föremål under användning. Häng INTE upp verktyg över huvudet eller föremål från bälteskroken.

⚠ ***VARNING!*** För att minska risken för allvarliga personskador, se till att skruven (11) som håller fast bälteskroken sitter fast.

Obs! Vid montering eller byte av bälteskroken (12), använd endast den skruv (11) som medföljer. Se till att skruven dras åt ordentligt.

Bälteskroken (12) kan monteras på båda sidor av verktyget med hjälp av skruven (11) som medföljer för att underlätta arbetet både för vänster- eller högerhänta användare. Om kroken inte önskas kan den tas bort från verktyget.

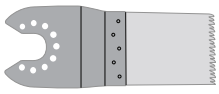
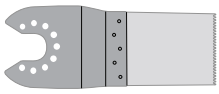
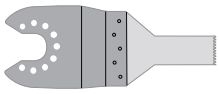
För att flytta bälteskroken, ta bort skruven (11) som håller bälteskroken (12) på plats och montera den sedan på motsatt sida. Se till att skruven (11) dras åt ordentligt.

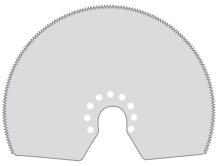
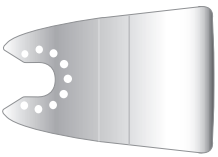
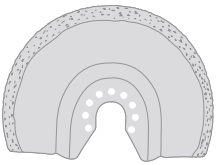
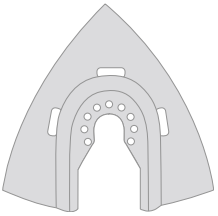
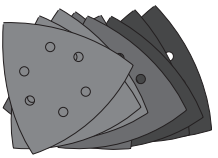
Obs! Olika Trackwall-krokar och förvaringskonfigurationer finns tillgängliga.

Besök vår webbsida **www.stanley.eu** för mer information.

Tillbehör

Detta verktyg har några eller samtliga av följande tillbehör. Verktygets prestanda beror på vilka tillbehör du använder. Tillbehör från STANLEY håller hög kvalitet och är konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Genom att använda dessa tillbehör får du ut mesta möjliga av verktyget.

	**Sågblad för instickssågning med precision i trämaterial, mjuk plast.** **(Artikelnummer - STA26105-XJ)** Separerings-, insticknings- och slätsågning i trä och mjuk plast. Perfekt för arbete på dörrar, golvsocklar, fönsterbrädor och golv.
	**Sågblad för instickssågning för trä och metall.** **(Artikelnummer - STA26110-XJ)** Separerings-, insticks- och slätsågning i trä, plast, tunnväggiga icke-järnhaltiga rör och varmpressade profiler, spikar och skruvar.
	**Sågblad för instickssågning för trä och metall.** **(Artikelnummer - STA26115-XJ)** Separerings-, insticks- och slätsågning i trä, plast, tunnväggiga icke-järnhaltiga rör och varmpressade profiler.

	**Segmenterat sågblad.** **(Artikelnummer - STA26120-XJ)** Blad med lång livslängd, perfekt för sågning i trä, plast, tunna järnhaltiga och icke-järnhaltiga material.
	**Styv skrapa.** **(Artikelnummer - STA26135-XJ)** Perfekt för borttagning av hårda och mjuka material från släta ytor, t.ex. borttagning av vinylgolv, mattlim, klinkerlim, puts, färg och lack.
	**Böjlig skrapa.** **(Artikelnummer - STA26140-XJ)** Perfekt för borttagning av elastiska material från hårda släta ytor där det är svårt att komma åt, t.ex. silikontätning och andra fogmaterial.
	**Hårdmetallblad för borttagning av puts.** **(Artikelnummer - STA26125-XJ)** Med hårdmetallyta perfekt för borttagning av puts och kakellim från släta ytor och för snabb spånskärning i trä, spånskiva och glasfiber.
	**Hårdmetallrasp.** **(Artikelnummer - STA26130-XJ)** Med hårdmetallyta perfekt för borttagning av puts och för snabb spånskärning i plast, spånskiva och glasfiber.
	**Slippapper.** **(Artikelnummer - STA32348-XJ)** Olika grovlekar för slipning av trä, målade och lackerade ytor.

Montering

Montera och ta bort tillbehören (Bild G, H)

⚠ ***VARNING!*** Koppla bort verktyget från elnätet/batteriet från verktyget innan du monterar ett tillbehör.

Montera ett tillbehör från Stanley (Bild G, H)

- Håll i verktyget och kläm åt låsspaken för montering av tillbehör (4).
- Skjut tillbehöret (13) mellan axeln och tillbehörshållaren och se till att tillbehöret passar in alla åtta stift på hållaren och är jämnt med axeln.
- Släpp låsspaken för montering av tillbehöret.

Obs! Vissa tillbehör, t.ex. skrapor och blad kan monteras i vinkel om det behövs.

Ta bort ett tillbehör från Stanley

- Håll i verktyget och kläm åt låsspaken för montering av tillbehör (4).
- Lossa tillbehöret från verktyget och se till att tillbehöret lossnar från alla åtta stift på hållaren.
- Släpp låsspaken för montering av tillbehöret.

⚠ ***VARNING!*** Handskar måste användas när tillbehör lossas då de kan bli varma under användningen.

Montera ett slippapper (Bild J)

- Passa in slippappret (15) med basplattan som bilden visar.
- Tryck fast slippapperet ordentligt mot basplattan och se till att hålen i papperet sammanfaller med hålen i plattan.

Ta bort ett slippapper

- Dra av slippapperet från basplattan.

⚠ ***VARNING!*** Använd aldrig basplattan utan slippapper eller tillbehör på plats.

Montera dammutsugningsadaptern (Bild K)

- Passa in adaptern för dammsugning (17) med basplattan (14) som bilden visar.
- Tryck fast adaptern på basplattan med ett hårt och jämnt tryck.
- Dra åt adaptern genom att vrida låsringen (16) medurs.
- Anslut en dammsugare till adaptern för dammsugning.

Ta bort adaptern för dammsugning

- Vrid låsringen (16) moturs.
- Dra bort adaptern för dammsugning (17) från basplattan (14).

Montera alternativa tillbehör (Bild L)

- Placera distansbrickan (19) på hylsan (18).
- Placera det alternativa tillbehöret (20) på hylsan (18).
- Dra åt låsbulten (21) ordentligt för att säkerställa att det alternativa tillbehöret (20) sitter fast.

Obs! Distansbrickan och låsbulten används inte för att montera Stanley-tillbehör. Black & Decker-tillbehör monteras med hjälp av Super-lok™ låsspak för montering av tillbehör, inget verktyg krävs.

Korrekt handplacering (Bild N)

⚠ ***VARNING!*** För att minska risken för allvarlig personskada, använd ALLTID korrekt handställning, så som visas.

⚠ ***VARNING!*** För att minska risken för allvarlig personskada, håll ALLTID verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handplacering kräver en hand på huvudhandtaget (3).

Starta och stoppa verktyget (Bild N)

⚠ ***VARNING!*** Se till att strömbrytaren är på AV innan batteriet installeras.

- Sätt i batteriet.
- Slå på verktyget genom att trycka in strömbrytaren för variabel hastighet (1).
- För att stänga av verktyget, släpp den variabla hastighetskontrollen (1).

LED-arbetsbelysning

LED-arbetsbelysningen (7) aktiveras automatiskt när verktyget slås på.

Indikatorer för kort batteritid

Om LED-arbetsbelysningen (7) blinkar snabbt och regelbundet när strömbrytaren på verktyget trycks ner har batteriet laddats ur och bör därför laddas på nytt.
Till skillnad från andra batterityper genererar Litiumjonbatterier jämn ström utan försämring under hela driftstiden. Verktygets kapacitet kommer alltså inte att gradvis försämras vid användning. Du märker när batteriet behöver laddas eftersom strömförsörjningen till verktyget försvinner snabbt när batteriet laddats ur.
Obs! Diodlampan kan även lysa p.g.a. en överbelastning eller hög temperatur (se Batteriskydd).

⚠ **VARNING!** Innan du sågar i väggar, golv eller tak ska du kontrollera var rör eller elledningar finns.

Låsknapp (Bild M)

Lås verktyget

- Tryck låsknappen (2) helt åt höger eller hela vägen åt vänster för att låsa av avtryckaren.

Lås upp verktyget

- Skjut avtryckaren 1 för att slå på enheten.
- Skjut låsknappen 2 till höger eller åt vänster.
- Släpp avtryckaren för att låsa enheten medan låsknappen trycks åt höger eller vänster.
- Skjut avtryckaren för att frigöra låsfunktionen.
- När avtryckaren släpps stängs verktyget av

Tips för optimal användning

- Håll alltid verktyget på ett säkert sätt. Håll i verktygets främre del vid precisionsarbete.
- Fixera arbetsstycket när så är möjligt, särskild vid användning av sågblad.
- Tryck inte för hårt på verktyget.
- Använd alltid en typ av tillsats som är lämplig för det material du ska såga i och för hur du ska såga.
- Kontrollera tillbehörens skick regelbundet. Byt vid behov.
- Markera önskad startpunkt.
- Sätt på verktyget och för långsamt in tillsatsen i arbetsstycket vid den önskade startpunkten.
- Tvinga fast en plywoodbit eller en bit mjukträ på arbetsstycket och såga genom alltihop för att få ett rent snitt.
- Tvinga inte in sågbladet i arbetsstycket. Observera att sågning i metallplåt normalt tar längre tid än sågning i tjocka arbetsstycken av trä.
- Vid sågning i metall applicerar du ut en tunn hinna med olja längs the sågspåret före sågning.
- Använd extra finkornigt slippapper mellan strykningarna av nymålade ytor.
- På mycket ojämna ytor eller vid borttagning av flera färglager bör ett grovkornigt slippapper användas i början. På andra ytor startas slipningen med medelgrovt slippapper. I båda fallen bör ett mer finkornigt slippapper användas efter hand för att uppnå en jämn och slät yta.
- Kontakta din återförsäljare för mer information om tillgängliga tillbehör.

Underhåll

Det här Stanley-verktyget (med eller utan sladd) är konstruerat för att fungera under lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda.
Se baksidan av denna bruksanvisning för kontaktinformation för servicecentret, eller besök **www.2helpu.com.**

⚠ ***VARNING!*** Innan några som helst serviceåtgärder genomförs på kabelanslutna/sladdlösa elverktyg:

- Stäng av apparaten/verktyget och dra ur nätkontakten.
- Du kan också ta ut batteriet ur verktyget om det har ett separat batteri.
- Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt före avstängningen.
- Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd inte slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök **www.2helpu.com**.

Byte av elkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste monteras:

- Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

⚠ ***VARNING!*** Ingen anslutning skall göras till jordterminalen. Följ monteringsinstruktionerna som medföljer med god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

Rengöring

⚠ **VARNING!** Blås ut smuts och damm ur verktygshuset med torr luft när man kan se smuts samlas i och runt luftventilerna. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.

⚠ **VARNING!** Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av verktyget som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig vätska komma in i verktyget och sänk aldrig ner någon del av verktyget i vätska.

Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera faran för damm som kommer att produceras när du arbetar.

⚠ **VARNING!** Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner, cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.

- Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete- på lövträ som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.
- Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.
- Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.
- Använd en dammsugare eller utsugningssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.
- Fånga dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsugstillbehör för detta ändamål.

Ytterligare åtgärder:

- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Använd ett andningsskydd som är lämpligt för den typ av damm som genereras.

Skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.
Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten.

Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas. Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, besök **www.2helpU.com** och skanna QR-koden ovan.

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støy, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.

Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

Tekniske data

		SFMCE510 Type 1
Spenning	V_{DC}	18
Ubelastet hastighet	o/min	0 - 19 000
Oscilleringsvinkel	Grader	1,6 eller 3,2
Vekt	kg	0,89 (naken enhet uten batterier)

Lader		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Inngangsspenning	V_{AC}	230	230	230
Utgangsspenning	V_{DC}	18	18	18
Strøm	A	1,25	2	4

Batteri		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Spenning	V_{DC}	18	18	18	18
Kapasitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Vekt	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Tiltenkt bruk

Dette oscillerende STANLEY SFMCE510-verktøyet er konstruert for gjør det selv-oppgaver, for eksempel pussing. Det passer også for kapping av treverk, plast og gipsplater, ikke-jernholdige metaller og festeelementer (f.eks. uherdede spiker og stifter), bearbeiding av myke veggfliser og skraping av små overflater. Dette verktøyet er tiltenkt både fagarbeidere og private brukere.

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

a. Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.

b. Du skal ikke bruke elektroverktøy i eksplosive atmosfærer slik som hvor det finnes antennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.

c. Hold barn og tilskuere unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

a. Verktøyets støpsel må passe til stikkontakten. Du skal aldri modifisere støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk støt.

b. Unngå kroppskontakt med jordede overflater, så som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.

c. Ikke eksponer elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke faren for elektrisk støt.

d. Unngå å overbelaste ledningen. Du skal aldri bruke ledningen til å bære, dra eller til å plugge ut elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller flokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

e. Når du bruker elektroverktøyet utendørs skal du bruke en skjøteledning som er tiltenkt utendørs bruk. Bruk av en skjøteledning som passer til utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.

f. Hvis det er uunngåelig å bruke verktøyet på et fuktig sted skal du bruke en jordfeilbryter (RCD). Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer faren for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

a. Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy.
Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller under påvirkning av rusmidler, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av et elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.

b. Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.

c. Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet. Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.

d. Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller nøkkel som blir stående festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.

e. Strekk deg ikke for langt. Stå stødig på bena og ha god balanse hele tiden. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

f. Kle deg skikkelig. Ikke ha på løse klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

g. Hvis det finnes enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er koblet til og brukes på riktig måte. Bruk av støvsuger kan redusere støvrelaterte farer.

h. Ikke la din erfaring fra hyppig bruk av verktøy føre til at du blir likegyldig og ignorerer sikkerhetsprinsippene for verktøyet. En ubetenksom handling kan føre til alvorlige personskader på brøkdelen av et sekund.

4. Bruk og stell av elektroverktøy

a. Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruk.
Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere i området det er konstruert for.

b. Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke kan slås på og av ved hjelp av bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.

c. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, hvis det er avtagbart, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy. Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.

d. Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.
Elektroverktøy er farlige i hendene på brukere uten opplæring.

e. Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Hvis det er skadet må du få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av elektroverktøy.

f. Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.

g. Bruk elektroverktøy, tilbehør, bor osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.
Bruk av elektroverktøyet til annen bruk enn den tiltenkte kan føre til farlige situasjoner.

h. Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gir utrygg håndtering og dårlig kontroll på verktøyet i uventede situasjoner.

5. Bruk og vedlikehold av batterier

a. Du skal kun lade med en lader som er spesifisert av produsenten.
En lader som passer en type batteripakke kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteripakke.

b. Bruk elektroverktøy kun med spesielt tiltenkte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for brann.

c. Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.

d. Under tunge forhold kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk også medisinsk hjelp. Væske fra batteriet kan føre til irritasjoner eller etseskader.

e. Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert. Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.

f. Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur. Brann eller eksponering for temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.

g. Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen. Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

a. La elektroverktøyet få service av en kvalifisert reparatør, og bruk kun identiske reservedeler. Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivaretatt.

b. Skadede batteripakker skal aldri repareres. Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

Advarsel! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for håndholdte sager.

- **Hold det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kuttetilbehør som kommer i kontakt med strømførende ledninger gjør eksponerte metalldeler av elektroverktøyet strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.
- **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste arbeidsstykket på en stabil plattform.** Ved å holde arbeidet i hånden eller mot kroppen gjør det ustabilt og kan føre til tap av kontroll.
- **Hold hendene borte fra skjæreområdet.** Du må aldri gripe under arbeidsstykket av noen som helst årsak. Du må ikke føre fingrene eller tomlene inn i nærheten av bladfestet eller bladet som går frem og tilbake. Ikke stabiliser sagen ved å ta tak i foten.
- **Hold bladene skarpe.** Sløve eller skadde sagblader kan få sagen til å bøye av eller stanse under press. Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type saging det er snakk om.
- **Når du sager rør eller kanaler, må du kontrollere at de er fri for vann, elektriske ledninger osv.**
- **Ikke berør arbeidsstykket eller sagbladet straks etter at du har brukt verktøyet.** De kan bli svært varme.
- **Vær oppmerksom på skjulte farer før du sager i vegger, gulv eller tak. Lokaliser eventuelle kabler og rør.**
- **Sagbladet vil fortsatt være i bevegelse etter at bryteren slippes.** Slå alltid verktøyet av og vent til sagbladet stanser helt, før du setter verktøyet ned.

⚠ **ADVARSEL!**Vibrasjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over det angitte nivået.

- Bruksområdet er beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk av noe tilbehør eller utførelse av noe arbeid med dette verktøyet annet enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen utgjør en fare for personskader og/eller materielle skader.

Andre personers sikkerhet

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med maskinen.

Rest-risikoer.

Ytterligere risikoer kan oppstå dersom du bruker verktøyet på en måte som ikke er beskrevet i de angitte sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.
Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- Personskader som oppstår ved skifte av deler, blader eller tilbehør.
- Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

Merker på verktøy

Følgende symboler og datokode er vist på verktøyet:



Advarsel! For å redusere risikoen for personskade må brukeren ha lest bruksanvisningen.



Ikke se direkte på lampen når den er på.



Advarsel! For å redusere risikoen for skade, må brukeren bruke hørselsvern.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- Forsøk aldri å åpne det, uansett grunn.
- Ikke utsett batteriet for vann.
- Skal ikke oppbevares på steder der temperaturen kan komme over 40 °C.
- Lad bare ved temperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- Bruk bare laderen som følger med verktøyet.
- Følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern" når du skal kaste batterier.



Ikke forsøk å lade opp skadede batterier.

Ladere

- Denne Stanley laderen skal bare brukes til å lade batteriet i apparatet som laderen ble levert med. Andre batterier kan eksplodere og føre til personskader og materielle skader.
- Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Skift ut defekte strømkabler umiddelbart.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i laderen.



LLaderen er bare beregnet for bruk innendørs bruk.



Les denne bruksanvisningen før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen stemmer med spenningen angitt på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- Hvis strømledningen blir skadet må den byttes av produsenten eller et autorisert Stanley servicesenter for å unngå fare.

Datokode posisjon (Fig. F)

Produksjonsdatoen (22) består av et 4-sifret år etterfulgt av en 2-sifret uke, med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Egenskaper

Dette verktøyet har noen eller alle av disse funksjonene.

1. Bryter for variabel hastighet
2. Avtrekkerlåseknapp
3. Hovedhåndtak
4. Verktøyfritt tilbehørsfeste
5. Batteri
6. Batteriutløser
7. LED-lampe
8. Plassering av tilbehørsfeste

Bruk

⚠ **ADVARSEL!** La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Lading av batteriet (Fig. A)

Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer.

Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

⚠ **ADVARSEL!** Ikke lade batteriet ved temperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er omtrent 24 °C.

Merk: Laderen vil ikke lade batteriet dersom temperaturen er under omtrent 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør bli stående i laderen og laderen vil automatisk starte ladingen når celletemperaturen stiger eller synker igjen.

Merk: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ion batteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

- Plugg inn laderen (9) i en passende stikkontakt før du setter inn batteripakken (5).
- Det grønne ladelyset (9a) blinker kontinuerlig som indikasjon på at ladeprossessen er startet.
- Fullført lading vises ved at det grønne ladelyset (9a) er PÅ kontinuerlig. Batteripakken (5) er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen (6).
- Lad utladede batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.

LED-moduser for laderen

	**Lading:** Grønn LED blinker	
	**Fulladet:** Grønn LED lyser	
	**Ventetid for varm/kald pakke:** Grønn LED blinker Lysende rød LED	

Merk: De passende laderne vil ikke lade en skadet batteripakke. Laderen vil indikere en defekt batteripakke ved at den ikke lyser.

Merk: Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer er problem, ta med lader og batteripakke til et autorisert servicesenter for testing.

La batteriet stå i laderen

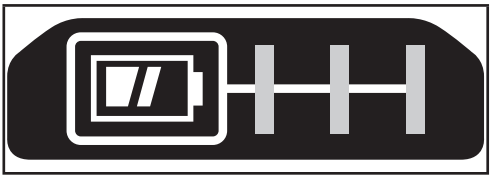
Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED i ubegrenset tid. Laderen holder batteripakken fulladet og klar til bruk.

Forsinkelse for varm/kald pakke

Når laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte ventetid for varm/kald pakke, og det grønne LED-lyset (9a) vil blinke, mens det røde LED-lyset (9b) vil forbli på kontinuerlig, og stoppe ladingen inntil batteriet når riktig temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne egenskapen sikrer maksimal levetid av batteripakken.

Batteriets ladeindikator (Fig. B)

Batteriet er utstyrt med en ladeindikator slik at man raskt kan se batterilevetiden som vist i figur B. Ved å trykke ladeindikatorknappen (5a) kan du enkelt se gjenværende batterilevetid som illustrert i figur B.



Sette inn og ta av batteripakke på verktøyet

⚠ **ADVARSEL!** Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installere batteripakken (Fig. C)

- Sett batteriet inn i verktøyet til du hører et klikk som vist på figur C. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (Fig. D)

- Trykk ned batteriutløserknappen (6) som vist på figur D og trekk batteripakken ut av verktøyet.

Beltekrok (ekstrautstyr) (Fig. E, F)

⚠ **ADVARSEL!** For å redusere faren for alvorlig personskade, sett fremover/bakover knappen i låseposisjonen eller slå av verktøyet og kople fra batteripakken før du gjør justeringer eller fjerner/monterer tilbehør.

En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

⚠ **ADVARSEL!** For å redusere faren for alvorlige personskader, bruk beltekroken (12) KUN til å henge verktøyet fra arbeidsbeltet. IKKE bruk beltekroken (12) for å henge opp eller feste verktøyet til en person eller en gjenstand ved bruk. IKKE heng verktøyet over hodehøyde eller heng gjenstander fra beltekroken.

⚠ **ADVARSEL!** For å redusere faren for alvorlig personskade, sørg for at skruen (11) som holder beltekroken sitter godt.

Merk: Når du fester eller skifter ut beltekroken (12) må du kun bruke skruen (11) som medfølger. Pass på å trekke til skruen godt.

Beltekroken (12) kan festes på begge sider av verktøyet kun ved bruk av den medfølgende skruen (11), for å tilpasses venstre- og høyrehendte brukere. Dersom kroken ikke ønskes, kan den fjernes fra verktøyet.

For å flytte beltekroken, ta av skruen (11) som holder beltekroken (12) på plass og sett den på motsatt side. Påse at skruen (11) strammes godt.

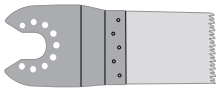
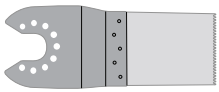
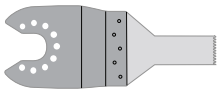
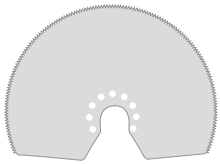
Merk: Det finnes ulike kroker og lagringsmuligheter for Trackwall-systemet.

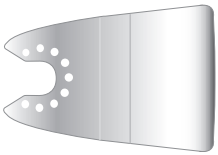
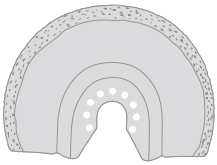
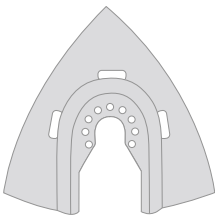
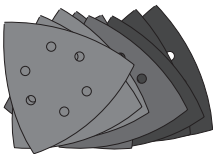
Besøk vår nettsted **www.stanley.eu** for mer informasjon.

Tilbehør

Dette verktøyet omfatter enkelte deler av eller alt tilbehøret nedenfor.

Verktøyets ytelse avhenger av hva slags tilbehør som brukes. Stanley tilbehør er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyets ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, får du mest mulig ut av verktøyet ditt.

	**Presisjonssagblad for dybdekutt for tre og myk plast.** **(Artikkelnummer - STA26105-XJ)** Skille-, dybde- og fluktkutting av tre og myk plast. Ideelt for arbeid på dører, lister, vinduskarmer og gulv.
	**Dybdekuttsagblad for tre og metall.** **(Artikkelnummer - STA26110-XJ)** Skille-, dybde- og fluktkutting av tre og plast og kutting av tynnveggede rør og tynne stenger som ikke inneholder jern, samt spiker og skruer.
	**Dybdekuttsagblad for tre og metall.** **(Artikkelnummer - STA26115-XJ)** Skille-, dybde- og fluktkutting av tre og plast og kutting av tynnveggede rør og tynne stenger som ikke inneholder jern.
	**Segmentert sagblad.** **(Artikkelnummer - STA26120-XJ)** Blad med lang levetid som er ideelt for kutting av tre, plast og tynnveggede materialer av jern og andre metaller.

	**Stiv skrape.** **(Artikkelnummer - STA26135-XJ)** Ideell for fjerning av harde og myke materialer fra plane overflater, for eksempel fjerning av vinylbelegg på gulv, fastsittende teppelim, gulvflislim, puss, maling og lakk.
	**Fleksibel skrape.** **(Artikkelnummer - STA26140-XJ)** Ideell for fjerning av elastiske materialer fra harde, plane overflater på vanskelig tilgjengelige steder, for eksempel fjerning av silikontetting og andre tettingsmaterialer.
	**Karbidblad for fjerning av puss.** **(Artikkelnummer - STA26125-XJ)** Karbidbelagt overflate som er ideell for fjerning av puss og flislim fra plane overflater og for rask fjerning av rester av tre, sponplater og glassfiber.
	**Karbidfil.** **(Artikkelnummer - STA26130-XJ)** Karbidbelagt overflate som er ideell for fjerning av puss og for rask fjerning av rester av plast, sponplater og glassfiber.
	**Slipepapirark.** **(Artikkelnummer - STA32348-XJ)** Ulike grader for sliping av tre og malte og lakkerte overflater.

Montering

Sette inn og ta av tilbehør (Fig. G, H)

⚠ **ADVARSEL!** Trekk støpselet ut av stikkontakten eller ta ut batteriet før du monterer tilbehør.

Montere tilbehør fra Stanley (Fig. G, H)

- Hold verktøyet og trykk inn festespaken (4).
- Skyv tilbehøret (13) mellom akselen og tilbehørsholderen og pass på at tilbehøret festes i alle de åtte pinnene på holderen og er i flukt med akselen.
- Løsne tilbehørs-festespaken.

Merk: Noe tilbehør, for eksempel skraper og blad, kan festes i vinkel hvis det kreves.

Fjerne Stanley tilbehør

- Hold verktøyet og trykk inn festespaken (4).
- Trekk tilbehøret bort fra verktøyet, pass på at tilbehøret frigjøres fra alle de åtte pinnene på holderen.
- Løsne tilbehørs-festespaken.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk hansker når du fjerner tilbehør, da det kan bli varmt under bruk.

Sette på slipepapir (Fig. J)

- Plasser slipepapiret (15) i forhold til slipebasen som vist.
- Trykk slipepapiret fast og jevnt på slipeplaten, pass på at hullene i slipepapiret passer med hullene i platen.

Fjerne slipepapir

- Trekk slipepapiret av slipeplaten.

⚠ **ADVARSEL!** Bruk aldri slipeplaten uten slipepapir eller tilbehør montert.

Montere støvsugeradapteren (Fig. K)

- Plasser støvsugeradapteren (17) med slipeplaten (14) som vist.
- Trykk adapteren fast og jevnt inn i slipeplaten.
- Fest adapteren ved å dreie låsemutteren (16) med klokken.
- Koble en støvsuger til støvsugeradapteren.

Demontere støvsugeradapteren

- Drei låsemutteren (16) mot klokken.
- Trekk støvsugeradapteren (17) ut av slipeplaten (14).

Sette på alternativt tilbehør (Fig. L)

- Sett avstandsstykket (19) på mansjetten (18).
- Sett det alternative tilbehøret (20) på mansjetten (18).
- Fest festeskruen (21) godt for å sikre at det alternative tilbehøret (20) sitter godt.

Merk: Avstandsstykket og festeskruen brukes ikke til å feste Stanley tilbehør. Black & Decker tilbehør feste med Super-lok™ verktøyfritt tilbehørsfeste.

Korrekt plassering av hendene (Fig. N)

⚠ **ADVARSEL!** For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du ALLTID ha hendene i korrekt posisjon, som vist.

⚠ **ADVARSEL!** For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du ALLTID holde godt fast i tilfelle en kraftig reaksjon.

Riktig håndstilling er å ha en hånd på hovedhåndtaket (3).

Start og stopp (Fig. N)

⚠ ***ADVARSEL!*** Sørg for at bryteren er fullstendig AV før du setter inn batteri.

- Installer batteriet.
- For å slå verktøyet på, trykk inn avtrekksbryteren for variabel hastighet (1).
- For å slå verktøyet AV, slipp avtrekksbryteren for variabel hastighet (1).

LED arbeidslampe
LED-arbeidslampen (7) aktiveres automatisk når verktøyet blir slått på.

Indikator for svakt batteri
Hvis LED-arbeidslampen (7) begynner å blinke raskt og kontinuerlig når du trykker inn bryteren på verktøyet, er batteriet tomt for strøm, og batteripakken må lades.
Til forskjell fra andre batteripakketyper leverer litiumionbatteripakker strøm som ikke svekkes i løpet av hele bruksperioden. Verktøyet har ikke et langsomt, gradvis tap av effekt mens du arbeider. For å signalisere at batteripakken nærmer seg slutten av bruksperioden og trenger ladning, reduseres strømmen til verktøyet raskt.
Merk: LED-lampen kan også blinke på grunn av overbelastning eller høy temperatur (se Beskytte batteriet).

⚠ **ADVARSEL!** Før du skjærer i vegger, gulv eller tak, må du kontrollere plasseringen av kabler og rør.

Låsebryter av/på (Fig. M)

Låse verktøyet av
- Trykk låsebryteren (2) helt til høyre eller helt til venstre for å låse avtrekkeren.

Låse verktøyet på
- Trykk inn avtrekkeren 1 for å slå maskinen på.
- Skyv låsebryteren 2 til høyre eller venstre.
- Med låsebryteren skjøvet helt til høyre eller venstre, slipp avtrekkeren for å låse maskinen PÅ.
- Trykk på avtrekkeren for å løsne låsen.
- Slipp avtrekkeren for å slå av verktøyet

Tips for optimal bruk
- Hold alltid godt i verktøyet. Ved presisjonsarbeid holdes verktøyet nær fronten.
- Klem fast arbeidsstykket når det er mulig, særlig ved bruk av kutteblader.
- Ikke trykk for hardt på verktøyet.
- Bruk alltid tilbehør som egner seg for arbeidsstykkets materialet og typen kutt.
- Kontroller tilstanden til tilbehøret regelmessig. Bytt etter behov.
- Merk det ønskede startpunktet.
- Slå på verktøyet og før tilbehøret langsomt inn i arbeidsstykket ved det ønskede startpunktet.
- Klem fast et stykke finer eller bløtt tre på baksiden av arbeidsstykket, og sag gjennom kombinasjonen for å få et rent kutt.
- Ikke tving skjærebladet inn i arbeidsstykket. Legg merke til at det normalt vil ta lengre tid å kutte metallplater enn tykke trestykker.
- Når du kutter metall, legger du en tynn oljefilm langs kuttelinjen.
- Når du skal slipe nye malingsstrøk før du skal male et nytt strøk, bruker du ekstra finkornet slipepapir.
- På veldig ujevne overflater, eller når du skal fjerne flere lag med maling, start med et grovere slipepapir. På andre overflater begynner du med et middels grovkornet slipepapir. I begge tilfeller bytter du gradvis til mer finkornet slipepapir for å få en glattere overflate.
- Kontakt forhandleren for å få mer informasjon om tilgjengelig tilbehør.

Vedlikehold
Dette Stanley verktøyet, med eller uten kabel er konstruert for å være i drift over i lang tid med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell av verktøyet og regelmessig renhold.
Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon til servicesentre, eller besøk **www.2helpu.com.**

⚠ **ADVARSEL!** Før du foretar noe vedlikehold på elektriske verktøy med eller uten strømkabel:
- Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- Eller slå av og ta av batteriet hvis apparatet/verktøyet dersom det har en separat batteripakke.
- Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygget, og slå deretter av.
- Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk skure- eller løsemiddelbaserte vaskemidler.

Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon, eller besøk **www.2helpu.com**.

Støpselskifte (kun for U.K. & Irland)
Dersom du trenger å sette på et nytt støpsel:
- Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

⚠ **ADVARSEL!** Ingen kobling skal gjøres til den jordede terminalen. Følg monteringsinstruksjonene som følger med og bruk støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

Rengjøring
⚠ **ADVARSEL!** Blås skitt og støv ut av hovedhuset med tørr luft når du ser at skitt samles inne i og rundt luftåpningene. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.

⚠ **ADVARSEL!** Bruk aldri løsemidler eller andre sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. Pass på at det aldri kommer væske inn i verktøyet. Legg aldri noen av verktøydelene i vann.

Reduksjon av støveksponering

Før du starter arbeidet, sjekk faren for at det dannes støv ved arbeidet.

⚠ **ADVARSEL!** Unngå å berøre eller puste inn støv, det kan være helsefarlig. Støv som dannes under arbeid med elektriske verktøy og andre anleggsarbeider kan inneholde kjemikalier, mineraler eller partikler som er kjent for å forårsake lungeinfeksjoner, allergiske reaksjoner, kreft, fosterskader eller annen skade på reproduksjonsorganene for bruker eller tilskuere.

- Slikt støv kan dannes for eksempel ved arbeid med harde tresorter som bøk eller eik, blyholdig maling eller betong, murverk eller stein som inneholder kvarts.
- Materialer som inneholder asbest skal kun håndteres av spesialister.
- Følg de relevante forskriftene i ditt land for materialene som skal håndteres.
- Bruk en støvsuger eller sugesystem ed offentlig godkjent beskyttelsesklasse i samsvar med aktuelle lokale retningslinjer for støvbeskyttelse og passende for materialene det arbeides med.
- Oppsamling av støvpartikler som dannes foretas direkte ved kilden og det må unngås avsetning i områdene rundt. Bruk sugetilbehør som passer for formålet.

Andre tiltak:

- Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert.
- Bruk pustebeskyttelse som passer for type støv som dannes.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet.

Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingssenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk **www.2helpU.com** og skann QR-koden ovenfor.

Dokumenter tilgængelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.

- Betjeningsvejledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrationer og støv (gælder ikke for alle produkter)

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

Tekniske data

		SFMCE510 Type 1
Spænding	V_{DC}	18
Ubelastet hastighed	min^{-1}	0 - 19000
Oscillerende vinkel	Grader	1,6 eller 3,2
Vægt	kg	0,89 (kun enhed uden batterier)

Oplader		**SFMCB11**	**SFMCB12**	SFMCB14
Indgangsspænding	V_{AC}	230	230	230
Udgangsspænding	V_{DC}	18	18	18
Strøm	A	1,25	2	4

Batteri		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Spænding	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Vægt	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Tilsigtet brug

Dit oscillerende STANLEY SFMCE510-værktøj er beregnet til gør-det-selv-opgaver som f.eks. slibning. Det er også velegnet til at skære i træmaterialer, plastik, gips, ikke-jernholdige metaller og fastgørelseselementer (f.eks. ikke-hærdede søm, kramper) og til arbejde på bløde vægfliser og afskrabning af små overflader. Dette værktøj er beregnet til erhvervsmæssige brugere og private ikke-erhvervsmæssige brugere.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit netdrevne (med ledning) elværktøj eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

1. Sikkerhed i arb.område

a. Hold arbejdsområdet rent og godt belyst. Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.

b. Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c. Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj. Distraktioner kan få dig til at miste kontrol.

2. Elektricitet og sikkerhed

a. Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde modificeres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (tilsluttede) elværktøjer. Ikke-modificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for stød.

b. Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop får jordforbindelse.

c. Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

d. Pas på ledningen. Ledningen må aldrig bruges til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for stød.

e. Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug. Ved brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.

f. Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

3. Personsikkerhed

a. Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt.
Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan forårsage alvorlige personskader.

b. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid øjenbeskyttelse. Det er muligt at reducere risikoen for personskader ved alt efter omstændighederne at anvende passende sikkerhedsudstyr såsom en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.

c. Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket på kontakten, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.

d. Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes. En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.

e. Ræk ikke for langt. Bevar altid et godt fodfæste og en god balance. Dette gør, at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.

f. Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

g. Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.

h. Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøj gøre dig tilbagelænet og ignorere sikkerhedsprincipperne for værktøj. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdel af et sekund.

4. Brug og pleje af elværktøj

a. Overbelast ikke elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til dit arbejde.
Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.

b. Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt. Ethvert elværktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken, hvis aftagelig fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.

d. Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.
El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.

e. Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal du få det repareret inden brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.

f. Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.

g. Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.
Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

h. Hold håndtagene og gribefladerne tørre, rene og fri fra olie og fedtstof. Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5. Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøjet

a. Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.
En oplader, der passer til én type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.

b. Brug kun elværktøj med batteripakker, der er beregnet specifikt til dette. Bruges andre batteripakker, kan der opstå fare for personskade og brand.

c. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler. Kortslutning mellem batteriterminaler kan forårsage forbrændinger eller en brand.

d. Under grove forhold kan der muligvis blive udskudt væske fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal du skylle med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, bør der derudover søges lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

e. Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.

f. Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130˚ kan medføre en eksplosion.

g. Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne. En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6. Service

a. Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.
Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

b. Beskadigede batteripakker må aldrig serviceres.
Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Flere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for håndholdte save.

- **Hold fast i det elektriske værktøj på de isolerede håndtagsflader når der skal saves i emner, hvor skæreværktøjet kan berøre skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehør kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre blottede metaldele på værktøjet strømførende, hvilket kan give operatøren et elektrisk stød.
- **Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsemnet til et stabilt underlag.** Hvis du holder arbejdsemnet i hånden eller mod din krop, bliver det ustabilt, hvilket kan føre til tab af kontrol.
- **Hold hænderne på afstand af skæreområdet.** Ræk aldrig under arbejdsstykket under nogen som helst grund. Anbring ikke fingrene i nærheden af den frem- og tilbagegående klinge og klingeholderen. Stabiliser ikke saven ved at gribe omkring skoen.
- **Hold klingerne skarpe.** Døve eller beskadigede klinger kan få saven til at slingre eller standse under pres. Anvend altid den passende type savklinge til arbejdsemnets materiale og skæringstypen.
- **Når der saves i rør og rørledninger, er det vigtigt, at de er fri for vand, elektriske ledninger osv.**
- **Rør ikke ved materialet eller klingen umiddelbart efter, at værktøjet har været i brug.** De kan blive meget varme.
- **Vær opmærksom på skjulte farer, inden der saves i vægge, gulve eller lofter. Kontroller, om der findes ledninger og rør.**
- **Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er sluppet.**
  Sluk altid værktøjet, og vent, indtil savklingens bevægelse er helt ophørt, inden du lægger værktøjet fra dig.

⚠ ***ADVARSEL!*** Vibrationsemissionsværdien i forbindelse med den faktiske anvendelse af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af metoden, hvormed værktøjet anvendes. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

- Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Hvis du bruger tilbehør eller udfører handlinger med dette værktøj, der ikke anbefales i denne brugsvejledning, kan det udgøre en risiko for personskade og/eller beskadigelse af ejendom.

Andres sikkerhed

- Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under overvågning eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn bør være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Resterende risici.

Yderligere residualrisici kan opstå, når værktøjet bruges, hvilket muligvis ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå i forbindelse med misbrug, langvarig brug osv.
Selv med anvendelsen af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- Hørenedsættelse.
- Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Mærkater på værktøjet

De følgende piktogrammer vises på værktøjet sammen med datokoden:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for tilskadekomst.



Kig ikke ind i lampen, når den er tændt.

Advarsel! For at reducere risikoen for personskade skal brugeren bære høreværn.

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

Batterier

- Forsøg aldrig at åbne det af en eller anden grund.
- Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.
- Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.

Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Opladere

- Brug kun din Stanley-oplader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.
- Prøv aldrig på at oplade ikke-opladelige batterier.
- Udskift straks defekte ledninger.
- Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Undersøg ikke opladeren.

Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.

Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed

Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontrollér altid, at netspændingen stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet. Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et Stanley Service-værksted, så farlige situationer undgås.

Datokodeposition (Fig. F)

Produktionsdatokoden (22) består af et 4-cifret årstal efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Funktioner

På dette værktøj findes nogle eller alle af følgende funktioner.

1. Variabel hastighedsudløser
2. Låseknap til udløseren
3. Primært håndtag
4. Tilbehørsklemme uden brug af værktøj
5. Batteri
6. Batteriudløser
7. LED-lys
8. Fastgørelsessted til tilbehør

Anvendelse

⚠ **ADVARSEL!** Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Overbelast det ikke.

Opladning af batteriet (Fig. A)

Batteriet skal oplades inden første brug, og hver gang det ikke kan producere tilstrækkelig strøm til opgaver, der nemt kunne udføres før.

Batteriet kan blive varmt under opladning; dette er normalt og er ikke et tegn på et problem.

⚠ ***ADVARSEL!*** Oplad ikke batteriet ved omgivelsestemperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur: ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren kan ikke oplade et batteri, hvis celletemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C. Batteriet bør efterlades i opladeren, og opladeren begynder automatisk at oplade, når celletemperaturen opvarmes eller nedkøles.

Bemærk: For at sikre maksimal ydeevne og levetid for lithium-ion-batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

- Indsæt opladeren (9) i en passende udgang, før batteripakken (5) indsættes.
- Den grønne opladningslampe (9a) vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.
- Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne opladningslampe (9a), som vil lyse konstant på ON. Batteripakken (5) er fuldt opladet og kan nu fjernes eller anvendes eller kan efterlades i opladeren (6).
- Afladede batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

LED-opladningstilstande

	Opladning: Grøn LED blinker	

	Helt opladet: Grøn LED konstant	
	Varm/kold pakkeforsinkelse: Grøn LED blinker Rød LED konstant	

Bemærk: De(n) kompatible oplader(e) oplader ikke en defekt batteripakke. Opladeren indikerer en defekt batteripakke ved ikke at lyse.

Bemærk: Dette kan også betyde et problem med en oplader. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Efterladelse af batteriet i opladeren

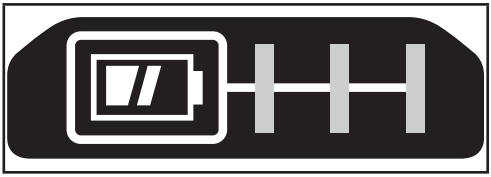
Batteripakken kan uden problemer forblive i opladeren, selvom LED lyser konstant. Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren registrerer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en Varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED (9a) blinker intermitterende, mens den røde LED (9b) forbliver tændt kontinuerligt, og den venter med opladning, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Opladeren skifter derefter automatisk til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Batteriets ladeindikator (Fig. B)

Batteriet indeholder en ladetilstandsindikator for hurtigt at afgøre batterilevetidens omfang, som vist i Figur B. Hvis du trykker på ladetilstandsknappen (5a), kan du nemt se den resterende opladning i batteriet, som illustreret i Figur B.



Isætning og udtagning af batteripakken fra værktøjet

⚠ ***ADVARSEL!*** Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

Sådan installeres batteripakken (Fig. C)

- Indsæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur C. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan udtages batteripakken (Fig. D)

- Tryk på batteriets udløserknap (6) som vist på figur D, og træk batteripakken ud af værktøjet.

Bæltekrog (ekstraudstyr) (Fig. E, F)

⚠ ***ADVARSEL!*** For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser, anbring forlæns-/baglænsknappen i startspærreposition eller slå værktøjet fra og frakobel batteripakken, før der foretages nogen justeringer, eller der af-/påmonteres tilbehør eller ekstraudstyr.
Utilsigtet start kan forårsage personskade.

⚠ ***ADVARSEL!*** For at reducere risikoen for alvorlig personskade må du KUN bruge værktøjets bæltekrog (12) til at hænge værktøjet fra et arbejdsbælte. Brug IKKE bæltekrogen (12) til tøjring eller fastgørelse af værktøjet på en person eller genstand under brug. Du må IKKE hænge værktøjet over hovedet eller ophænge genstande fra bæltekrogen.

⚠ ***ADVARSEL!*** For at mindske risikoen for alvorlige personskader skal du sikre, at skruen (11), der holder bæltekrogen, er fastskruet.

Bemærk: Ved fastgørelse eller udskiftning af bæltekrogen (12) må kun den medfølgende skrue (11) anvendes. Sørg for at spænde skruen godt.

Bæltekrogen (12) kan monteres på begge sider af værktøjet med den medfølgende skrue (11), så både venstre- og højrehåndede kan bruge den. Hvis krogen slet ikke skal bruges, kan den fjernes fra værktøjet.

Du kan flytte bæltekrogen ved at fjerne skruen (11), der holder bæltekrogen (12) på plads, og derefter sætte den på den modsatte side. Sørg for at spænde skruen (11) godt.

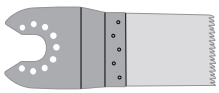
Bemærk: Adskillige vægsporkroge og opbevaringskonfigurationer er tilgængelige.

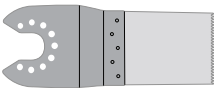
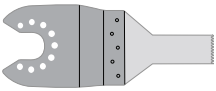
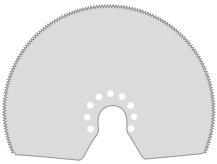
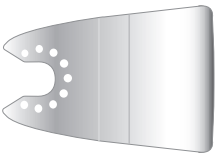
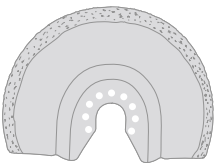
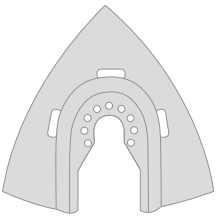
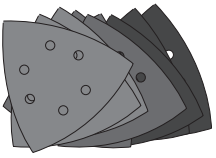
Besøg venligst vores websted **www.stanley.eu** for yderligere oplysninger.

Tilbehør

Dette værktøj leveres med nogle af eller alle følgende tilbehørsdele.

Værktøjets ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør. Stanley-tilbehør er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjs ydeevne. Når du bruger dette tilbehør, får du mest muligt ud af dit værktøj.

	**Præcisionssavklinge til indsnit i træmaterialer og blød plastik.** **(Del nr. - STA26105-XJ)** Skæring, indsnit og glatskæring af træ og bløddt plastik. Meget velegnet til arbejde på døre, fodlister, vindueskarme og gulve.

	**Savklinge til indsnit i træ og metal.** **(Del nr. - STA26110-XJ)** Skæring, indsnit og glatskæring af træ, plastik, tynde ikke-jernholdige rør og ekstruderinger, søm og skruer.
	**Savklinge til indsnit i træ og metal.** **(Del nr. - STA26115-XJ)** Skæring, indsnit og glatskæring af træ, plastik, tynde ikke-jernholdige rør og ekstruderinger.
	**Segmenteret savklinge.** **(Del nr. - STA26120-XJ)** Langtidsholdbar klinge, der er meget velegnet til savning i træ, plastik, tyndt jernholdigt og ikke-jernholdigt materiale.
	**Stiv skraber.** **(Del nr. - STA26135-XJ)** Meget velegnet til fjernelse af hårde og bløde materialer fra flade overflader, som f.eks. fjernelse af vinylbelægning på gulve, tæppelim, gulvfliselim, cementmørtel, maling og lak.
	**Bøjelig skraber.** **(Del nr. - STA26140-XJ)** Meget velegnet til fjernelse af elastomermaterialer fra hårde flade overflader på vanskeligt tilgængelige steder, som f.eks. silikoneforsegling og andre fugematerialer.
	**Hårdmetalklinge til fjernelse af cementmørtel.** **(Del nr. - STA26125-XJ)** Hårdmetalbelagt overflade velegnet til fjernelse af cementmørtel- og fliselim fra flade overflader og til hurtig fjernelse af træ, spånplade og glasfiber.
	**Hårdmetalrasp.** **(Del nr. - STA26130-XJ)** Hårdmetalbelagt overflade velegnet til fjernelse af cementmørtel og til hurtig fjernelse af plastik, spånplade og glasfiber.
	**Slibeark.** **(Del nr. - STA32348-XJ)** Forskellige finheder til slibning af træ og malede og lakerede overflader.

Samling

På- og afmontering af tilbehøret (Fig. G, H)

⚠ **ADVARSEL!** Før montering af et tilbehør, skal værktøjets ledning trækkes ud af stikkontakten/batteriet fjernes fra værktøjet.

Montering af et Stanley -tilbehør (Fig. G, H)

- Hold værktøjet fast, og klem på fastspændingshåndtaget til tilbehør (4).
- Lad tilbehøret (13) glide ind mellem skaftet og tilbehørsholderen, og sørg for, at tilbehøret går i indgreb med alle otte stifter på holderen og flugter med skaftet.
- Slip fastspændingshåndtaget til tilbehør.

Bemærk: Nogle tilbehørsdele, som f.eks. skrabere og klinger, kan om nødvendigt monteres i en vinkel.

Afmontering af et Stanley -tilbehør

- Hold værktøjet fast, og klem på fastspændingshåndtaget til tilbehør (4).
- Træk tilbehøret ud fra værktøjet, og sørg for, at tilbehøret går ud af indgreb med alle otte stifter på holderen.
- Slip fastspændingshåndtaget til tilbehør.

⚠ **ADVARSEL:** Der skal bæres handsker, når tilbehør afmonteres, eftersom det kan blive meget varmt under anvendelsen.

Påsætning af et slibeark (Fig. J)

- Placér slibearket (15) som vist på slibeholderen.
- Tryk arket hårdt og jævnt fast på slibefoden, og sørg for, at hullerne i arket passer med hullerne i foden.

Aftagning af et slibeark

- Træk slibearket af slibefoden.

⚠ **ADVARSEL!** Anvend aldrig slibeholderen uden slibepapir eller påsat tilbehør.

Montering af støvudsugningsadapteren (Fig. K)

- Placer støvudsugningsadapteren (17) på linje med slibefoden (14) som vist.
- Tryk adapteren hårdt og jævnt fast på slibefoden.
- Fastgør adapteren ved at dreje låsemøtrikken (16) med uret.
- Sæt en støvsugerslange til støvudsugningsadapteren.

Aftagning af støvudsugningsadapteren

- Drej låsemøtrikken (16) mod uret.
- Træk støvudsugningsadapteren (17) ud af slibefoden (14).

Montering af andre tilbehørsdele (Fig. L)

- Monter afstandsskiven (19) på kraven (18).
- Monter det andet tilbehør (20) på kraven (18).

- Sæt fastgørelsesbolten (21) fast på plads for at sikre, at tilbehøret (20) sidder godt fast.

Bemærk: Afstandsskiven og fastgørelsesbolten anvendes ikke til montering af Stanley-tilbehør. Black and decker-tilbehør monteres ved hjælp af Super-lok™ fastspændingshåndtag til tilbehør uden værktøj.

Korrekt håndposition (Fig. N)

⚠ ***ADVARSEL!*** For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du ALTID anvende den rette håndposition som vist.

⚠ ***ADVARSEL!*** For at reducere risikoen for alvorlig kvæstelser skal du ALTID holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Korrekt håndposition kræver en hånd på hovedhåndtaget (3).

Aktivering og deaktivering (Fig. N)

⚠ ***ADVARSEL!*** Kontrollér, om kontakten er slået helt fra inden isætning af batteriet.

- Isæt batteriet.
- Tryk på kontakten til variabel hastighed (1) for at aktivere værktøjet.
- Tryk på udløserkontakten for variabel hastighed (1) for at slå det fra.

LED-arbejdslys

LED-arbejdslyset (7) aktiveres automatisk, når værktøjet tændes.

Indikator, der viser lav batterispænding

Hvis LED-arbejdslyset (7) begynder at blinke hurtigt og konstant, når der trykkes på kontakten på værktøjet, er der ikke mere strøm i batteripakken, og batteripakken skal genoplades.

I modsætning til andre batteripakketyper leverer Lithium-Ion-batteripakker strøm, der ikke svækkes i hele driftstiden. Der forekommer ikke en gradvis svækkelse af værktøjets effekt under anvendelsen. For at signalere, at batteripakken er ved at nå slutningen af sin driftstid og skal genoplades, forekommer der en hurtig svækkelse af værktøjets effekt.

Bemærk: LED'en kan også blinke pga. en overbelastning eller høj temperatur (se Batteribeskyttelse).

⚠ **ADVARSEL!** Kontroller placeringen af ledninger og rør, inden der saves i vægge, gulve eller lofter.

Spærrekontakt (Fig. M)

Låser værktøjet i Fra-position

- Pres spærrekontakten (2) helt mod højre eller helt til venstre for at spærre udløseren.

Låser værktøjet i Til-position.

- Tryk på udløser 1 for at aktivere enheden.
- Skub spærrekontakten 2 helt mod højre eller venstre.
- Når spærrekontakten er skubbet helt mod højre eller venstre, skal udløseren slippes for at låse enheden i aktiveret tilstand.
- Tryk på udløseren for at frigøre låsefunktionen.
- Frigør udløseren for at deaktivere værktøjet

Tips til optimal brug

- Hold godt fast i værktøjet. I forbindelse med præcisionsarbejde skal du holde fat om værktøjet tæt på forenden.
- Klem arbejdsemnet fast, når det er muligt, især når der anvendes savklinger.
- Tryk ikke for kraftigt på værktøjet.
- Brug altid den rigtige type tilbehør til materialet og formålet.
- Kontroller regelmæssigt tilbehørets tilstand. Udskift det, når det er nødvendigt.
- Marker det ønskede startpunkt.
- Tænd værktøjet, og lad langsomt tilbehøret trænge ind i materialet ved det ønskede startpunkt.
- Klem et stykke krydsfiner eller blødt træ på bagsiden af materialet, og sav gennem begge lag for at få et rent snit.
- Pres ikke savklingen ind i materialet. Bemærk, at det normalt tager længere tid at save i metalplader end i tykkere træemner.
- Læg et tyndt lag olie i skærelinjen, før du begynder savning i metal.
- Anvend ekstra finkornet slibepapir mellem påføring af malingslag.
- På meget ujævne overflader, eller når man fjerner lag af maling, skal man starte med en grov kornstørrelse. Start med en mellemfin kornstørrelse ved andre overflader. I begge tilfælde skal du gradvist skifte til en fin kornstørrelse for at opnå en glat finish.
- Få flere oplysninger om tilgængeligt tilbehør hos detailhandleren.

Vedligeholdelse

Dit Stanley-værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt. Kontaktoplysninger til servicecentre kan findes på af bagsiden af denne vejledning eller på **www.2helpu.com**.

⚠ **ADVARSEL!** Før udførelse af vedligeholdelse på elværktøjer med eller uden ledninger:

- Sluk og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- Rengør jævnligt apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.

- Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Brug ikke et slibende eller opløsningsbaseret rengøringsmiddel.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på **www.2helpu.com**.

Udskiftning af netstik (Kun UK og Irland)

Hvis der skal påmonteres et nyt netstik:

- Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

⚠ **ADVARSEL!** Der må ikke foretages nogen forbindelse til jordklemmen. Følg monteringsanvisningerne, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 5 A.

Rengøring

⚠ **ADVARSEL!** Blæs støv og snavs ud af hovedhuset med tør luft, lige så snart der samler sig snavs i og omkring luftaftrækket. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.

⚠ **ADVARSEL!** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

Reduktion af eksponering for støv

Inden du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere fareklassen for støv, der vil blive produceret under arbejdet.

⚠ **ADVARSEL!** Undgå at røre ved eller indånde støv, da det kan være sundhedsskadeligt. Støv skabt under brug af et elværktøj og under udførelsen af andre konstruktionsaktiviteter kan indeholde kemikalier, mineraler eller partikler, som er kendt for at forårsage luftvejsinfektioner, allergiske reaktioner, kræft, fødselsdefekter eller andre reproduktive skader hos brugeren eller omkringstående.

- Dette støv kan f.eks. dannes, når der arbejdes på hårdt træ såsom bøg eller eg, blybaseret maling, på beton, murværk eller kvartsholdige sten.
- Materiale, der indeholder asbest, må kun håndteres af specialister.
- Overhold de relevante bestemmelser i dit land for de materialer, der skal arbejdes på.
- Brug en støvsuger eller et udsugningssystem med en officielt godkendt beskyttelsesklasse i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser om støvbeskyttelse, og som er egnet til det materiale, der skal arbejdes på.
- Opfang de opståede støvpartikler direkte ved kilden, og undgå at de aflejres i det omkringliggende område. Brug passende udsugningstilbehør til dette formål.

Yderligere foranstaltninger:

- Sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.
- Bær et åndedrætsværn, der er passende til den type støv, som produceres.

Beskyttelse af miljøet



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet.

Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på **www.2helpU.com** og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa
www.2helpU.com/DoC/ tai
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*
*Pääset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.

- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)

VAROITUS: Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot. Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

Tekniset tiedot

		SFMCE510 Tyyppi 1
Jännite	V_{DC}	18
Kuormittamaton nopeus	min^{-1}	0 - 19000
Värähtelykulma	Astetta	1,6 tai 3,2
Paino	kg	0,89 (pelkkä laite ilman akkua)

Laturi		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Tulojännite	V_{AC}	230	230	230
Lähtöjännite	V_{DC}	18	18	18
Virta	A	1,25	2	4

Akku		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Jännite	V_{DC}	18	18	18	18
Kapasiteetti	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tyyppi		Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni
Paino	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Käyttötarkoitus

STANLEY SFMCE510 -monitoimityökalu on tarkoitettu käytettäväksi kodin nikkarointitöihin, kuten hiontaan. Se sopii myös puun, muovin, kipsin,
ei-rautapitoisten metallien ja kiinnityselementtien (esim. karkaisemattomat naulat, niitit) sahaamiseen, pehmeiden seinälaattojen työstämiseen sekä pienten pintojen kaapimiseen. Työkalu on tarkoitettu sekä ammatti- että yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökaluja koskevat yleiset turvaohjeet

Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevia käyttökertoja varten. Varoituksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on verkkojohto) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

a. Pidä työalue puhtaana ja varmista hyvä valaistus. Onnettomuuksia tapahtuu helpommin epäsiistissä tai huonosti valaistussa tilassa.

b. Sähkötyökalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn lähettyvillä. Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

c. Lapsia tai sivullisia ei saa päästää työalueelle sähkötyökalua käytettäessä. Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

a. Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan.
Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään tavalla. Maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa ei saa käyttää sovitinpistokkeita. Sähköiskun vaara on pienempi, kun pistokkeita ei ole muutettu mitenkään ja ne liitetään sopivaan pistorasiaan.

b. Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jäähdyttimiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.

c. Sähkötyökaluja ei saa käyttää sateessa tai märissä olosuhteissa. Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

d. Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kanna työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Suojaa johto lämmöltä, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e. Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

f. Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä. Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

a. Ole valpas, keskity työhön ja käytä sähkötyökalua terveellä arkijärjellä.
Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

b. Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.

c. Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitetta tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.

d. Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.

e. Älä kurkota. Varmista aina hyvä jalansija ja tasapaino. Täten varmistat sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

f. Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

g. Jos laitteessa on liitäntä pölynpoisto- tai pölynkeräysjärjestelmiä varten, varmista niiden oikeaoppinen liitäntä ja käyttö. Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

h. Älä anna työkaluista saadun käyttökokemuksen aiheuttaa liiallista itsevarmuutta; työkalun turvallisuusohjeita tulee aina noudattaa. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

a. Älä kohdista sähkötyökaluun voimaa. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suorittaa toimenpiteen paremmin ja turvallisemmin sen suunnitellulla käyttönopeudella.

b. Älä käytä sähkötyökalua, jos sen kytkin ei kytke virtaa päälle ja pois päältä. Sähkötyökalut, joita ei voida hallita kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.

c. Katkaise sähkötyökalusta virta ja/tai irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

d. Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien henkilöiden käsissä.

e. Sähkötyökalut ja lisävarusteet vaativat ylläpitoa. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.

f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.

g. Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.

h. Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä rasvattomina. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaarantavat työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito

a. Ladattava ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla. Tietyntyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.

b. Sähkötyökaluja tulee käyttää ainoastaan niihin tarkoitetuilla akuilla. Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.

c. Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.

d. Virheellisissä käyttöolosuhteissa akusta voi päästä nestettä. Vältä koskettamasta sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, ota lisäksi yhteyttä lääkäriin. Akusta päässyt neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

e. Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.

f. Suojaa akku ja työkalu tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta. Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.

g. Noudata kaikkia latausohjeita. Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa. Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

a. Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.
Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

b. Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet voivat huoltaa akkuja.

Sähkötyökalun lisäturvaohjeet



Varoitus! Käsisahojen lisäturvavaroitukset.

- **Tartu kiinni koneen eristetyistä tartuntapinnoista, jos leikkausvälinettä käyttäessä on vaara osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos leikkausväline koskettaa jännitteenalaisia johtoja, jännite voi välittyä sähkötyökalun suojaamattomiin metalliosiin ja aiheuttaa sähköiskun.
- **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työstökappale tukevalle alustalle.** Jos työstökappaletta pidetään käsillä tai kehoa vasten, se on epävakaa ja seurauksena voi olla hallinnan menetys.
- **Pidä kätesi pois leikkausalueelta.** Älä koskaan työnnä kättä työkappaleen alapuolelle.
  Älä työnnä sormia liikkuvan terän tai sen kiinnikkeen läheisyyteen. Älä tue sahaa pitämällä kiinni sahausjalasta.
- **Pidä terät terävinä.** Tylsät tai vahingoittuneet terät voivat leikata vinoon tai jäädä kiinni. Käytä työstettävään materiaaliin soveltuvaa sahanterää, jolla saat haluamasi sahausjäljen.
- **Jos sahaat putkea tai kotelointia, tarkista ensin, ettei sen sisällä ole vettä, sähköjohtoa tms.**
- **Älä kosketa terää tai sahattua leikkauspintaa heti sahauksen jälkeen.** Ne voivat olla erittäin kuumia.
- **Varo piilossa olevia vaaroja. Tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti, ennen kuin sahaat seinää, lattiaa tai kattoa.**
- **Terän liike jatkuu vielä hetken käyttökytkimen vapauttamisen jälkeen.**
  Katkaise virta työkalusta ja odota, että terän liike on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin lasket työkalun käsistäsi.

⚠ **VAROITUS!** Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätaso voi nousta annetun tason yläpuolelle.

- Käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Jos tässä työkalussa käytetään muita kuin tässä ohjekirjassa suositeltuja lisävarusteita tai tarvikkeita tai työkalulla suoritetaan muita kuin tässä ohjekirjassa suositeltuja toimenpiteitä, olemassa on henkilö- ja/tai omaisuusvahinkovaara.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leikkisi laitteella.

Jäännösriskit.

Muita jäännösriskejä voi olla olemassa käyttäessä työkalua, jota ei ole huomioitu annetuissa varoituksissa. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai liian pitkäaikaiseen käyttöön.
Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Niihin kuuluvat seuraavat:

- Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- Kuulon heikkeneminen.
- Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit).

Työkalun merkinnät

Työkalussa on seuraavat kuvakkeet sekä päivämääräkoodi:



Varoitus! Vahinkojen välttämiseksi käyttäjän on luettava käyttöohje.



Älä katso suoraan toiminnassa olevaan lamppuun.

Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi käyttäjän tulee käyttää kuulonsuojaimia.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akut

- Älä koskaan yritä avata mistään syystä.
- Älä anna akun kastua.
- Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään 10 °C ja enintään 40 °C.
- Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelu-kohdassa esitettyjä ohjeita.

Älä koskaan yritä ladata viallista akkua.

Laturit

- Käytä Stanley -laturia vain laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi.
- Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- Älä altista laturia vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä työnnä mitään laturin sisään.

Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus

Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä koskaan yritä vaihtaa laturia tavalliseen verkkovirtapistokkeeseen.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, vie se valmistajan tai valtuutetun Stanley- -huoltopalvelun vaihdettavaksi vaaratilanteiden välttämiseksi.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] F)

Valmistuspäivämääräkoodi (22) koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Ominaisuudet

Tämä työkalu sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai vain osan niistä.

1. Nopeudensäätökytkin
2. Liipaisukytkimen lukituspainike
3. Pääkahva
4. Työkaluja vaatimaton lisävarustepidike
5. Akku
6. Akun vapautus
7. LED-merkkivalo
8. Lisävarusteen liitäntäkohta

Käyttö

⚠ **VAROITUS!** Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Vältä laitteen ylikuormittamista.

Akun lataaminen (Kuva A)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti.

Akku voi lämmetä latauksen aikana, se on normaalia; se ei ole vian merkki.

⚠ ***VAROITUS!*** Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Huomaa: Laturi ei lataa akkua, jos kennon lämpötila on suunnilleen alle 10 °C tai yli 40 °C.

Akku tulee jättää laturiin, ja laturi aloittaa latauksen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee.

Huomaa: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- Yhdistä laturi (9) sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat siihen akun (5).
- Vihreä latauksen merkkivalo (9a) vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
- Kun lataus on valmis, vihreä latauksen valo (9a) jää palamaan jatkuvasti. Akku (5) on täysin ladattu ja se voidaan poistaa, sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin (6).
- Lataa akut yhden viikon kuluessa niiden tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Laturin LED-merkkivalojen tilat

	Lataus käynnissä: Vihreä LED Vilkkuu	

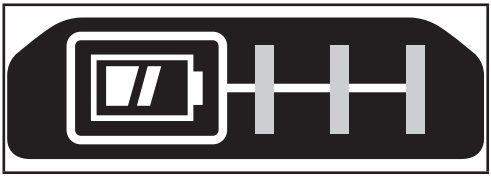
	Ladattu täyteen: Vihreä LED Palaa pysyvästi	
	Akun kuuma-/kylmäviive: Vihreä LED Vilkkuu Punainen LED Palaa pysyvästi	

Huomaa: Yhteensopivat laturit eivät lataa viallista akkua. Jos laturin merkkivalot eivät syty, akku on viallinen.
Huomaa: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa. Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun jättäminen laturiin
Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Akun kuuma-/kylmäviive
Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo (9a) vilkkuu ja punainen merkkivalo LED (9b) palaa jatkuvasti, jolloin lataus keskeytyy, kunnes akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa maksimaalisen akun käyttöiän.

Akun varaustilan merkkivalo (Kuva B)
Akussa on varaustilan merkkivalo, joka mahdollistaa akun käyttöajan määrittämisen nopeasti kuvan B mukaisesti. Voit tarkistaa akun jäljellä olevan käyttöajan helposti painamalla varaustilan painiketta (5a) kuvan B mukaisesti.



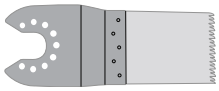
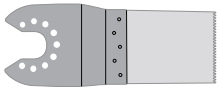
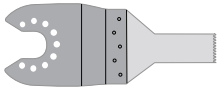
Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta
Varoitus! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

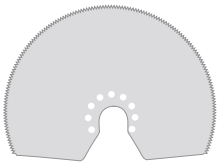
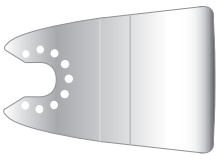
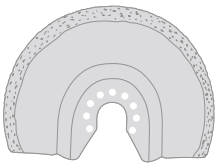
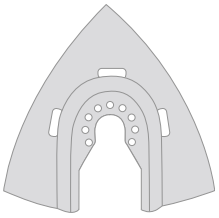
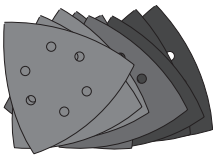
Akun asentaminen (Kuva C)
- Aseta akku hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan C mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (Kuva D)
- Paina akun vapautuspainiketta (6) kuvan D mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

Vyökoukku (lisävaruste) (Kuvat E, F)
⚠ ***VAROITUS!*** Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi aseta suunnanvaihtopainike lukitusasentoon tai katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista.
Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.
⚠ ***VAROITUS!*** Vakavan henkilövahingon välttämiseksi käytä työkalun vyökoukkua (12) VAIN työkalun ripustamiseen vyöstä. Vyökoukkua (12) EI SAA käyttää työkalun ketjuttamiseen tai kiinnittämiseen henkilöön tai kohteeseen käytön aikana. Työkalua EI SAA ripustaa yläpuolelle eikä mitään esineitä saa ripustaa vyökoukusta.
⚠ ***VAROITUS!*** Vakavan henkilövahingon riskin vähentämiseksi tulee varmistaa, että vyökoukun kiinnitysruuvi (11) on varmasti kiinni.
Huomaa: Kun kiinnität tai vaihdat vyökoukkua (12), käytä vain mukana toimitettua ruuvia (11). Kiristä ruuvi huolellisesti.
Vyökoukku (12) voidaan asentaa työkalun molemmille puolille käyttämällä ainoastaan pakkaukseen kuuluvaa ruuvia (11) vasen- tai oikeakätisiä käyttäjiä varten. Jos koukkua ei haluta käyttää lainkaan, sen voi irrottaa kokonaan työkalusta.
Irrota vyökoukku poistamalla ruuvi (11), joka pitää vyökoukun (12) paikallaan. Asenna se sitten vastakkaiselle puolelle.
Kiristä ruuvi (11) huolellisesti.
Huomaa: Saatavilla on erilaisia seinäkiskojen koukkuja ja säilytysratkaisuja.
Katso lisätietoa verkkosivustoltamme osoitteesta **www.stanley.eu**.

Lisävarusteet
Tässä työkalussa on joitakin tai kaikki seuraavista lisävarusteista.
Työkalun suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta. Stanley-lisävarusteet on valmistettu korkealaatuisiksi ja suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat työkalustasi parhaan hyödyn.

	**Tarkka pistosahanterä puumateriaaleille ja pehmeille muoveille.** **(Osanumero - STA26105-XJ)** Puun ja pehmeän muovin irrottamiseen, pistosahaukseen ja tasakatkaisuun. Täydellinen ovien, jalkalistojen, ikkunalautojen ja lattioiden työstämiseen.
	**Pistosahanterä puulle ja metallille.** **(Osanumero - STA26110-XJ)** Puun, muovien, ohutseinäisten ei-rautapitoisten putkien sekä kiinnityslistojen, naulojen ja ruuvien irrottamiseen, pistosahaukseen ja tasakatkaisuun.
	**Pistosahanterä puulle ja metallille.** **(Osanumero - STA26115-XJ)** Puun, muovien, ohutseinäisten ei-rautapitoisten putkien sekä kiinnityslistojen irrottamiseen, pistosahaukseen ja tasakatkaisuun.

	**Segmentoitu sahanterä.** **(Osanumero - STA26120-XJ)** Pitkäikäinen terä, joka on ihanteellinen puun, muovien sekä ohutseinäisten rautapitoisten ja ei-rautapitoisten materiaalien sahaamiseen.
	**Jäykkä kaavin.** **(Osanumero - STA26135-XJ)** Ihanteellinen kovien ja pehmeiden materiaalien poistamiseen tasaisilta pinnoilta, esimerkiksi vinyylipäällysteiden, kokolattiamattoliiman, lattialaattaliiman, laastin, maalin ja lakan poistamiseen.
	**Joustava kaavin.** **(Osanumero - STA26140-XJ)** Ihanteellinen elastomeerimateriaalien poistamiseen kovilta ja tasaisilta pinnoilta vaikeasti saavutettavilta alueilta, esimerkiksi silikonitiivisteiden ja muiden tiivisteaineiden poistamiseen.
	**Karbidinen laastinpoistoterä.** **(Osanumero - STA26125-XJ)** Karbidipinnoituksen ansiosta sopii täydellisesti laastin ja laattaliiman poistamiseen tasaisilta pinnoilta sekä puun, lastulevyjen ja lasikuidun nopeaan lastuamiseen.
	**Karbidiraspi.** **(Osanumero - STA26130-XJ)** Karbidipinnoituksen ansiosta sopii täydellisesti laastin poistamiseen sekä muovin, lastulevyjen ja lasikuidun nopeaan lastuamiseen.
	**Hiomapaperit.** **(Osanumero - STA32348-XJ)** Monentyyppisiä puun sekä maalattujen ja lakattujen pintojen hiomiseen.

Asennus

Lisävarusteiden kiinnittäminen ja irrottaminen (Kuvat G, H)

⚠ **VAROITUS!** Ennen lisävarusteen kiinnittämistä irrota työkalun virtajohto sähköverkosta/akku työkalusta.

Stanley -lisävarusteen kiinnittäminen (Kuvat G, H)

- Pitele työkalua ja paina lisävarusteiden kiinnitysvipua (4).
- Liu'uta lisävaruste (13) varren ja lisävarustepidikkeen väliin varmistaen, että lisävaruste kiinnittyy kaikkiin kahdeksaan pidikkeen tappiin ja että se on samansuuntainen varren kanssa.
- Vapauta lisävarusteiden kiinnitysvipu.

Huomaa: Jotkin lisävarusteet, kuten kaapimet ja terät, voidaan tarvittaessa kiinnittää.

Stanley -lisävarusteen irrottaminen

- Pitele työkalua ja paina lisävarusteiden kiinnitysvipua (4).
- Vedä lisävaruste työkalusta varmistaen, että lisävaruste irtoaa kaikista pidikkeen kahdeksasta tapista.
- Vapauta lisävarusteiden kiinnitysvipu.

⚠ **VAROITUS:** Lisävarusteita irrotettaessa on käytettävä käsineitä, sillä lisävarusteet saattavat kuumentua käytön aikana.

Hiomapaperin kiinnittäminen (Kuva J)

- Aseta hiomapaperi hioma-alustan suuntaisesti kuvan osoittamalla tavalla.
- Aseta hiomapaperi tukevasti ja tasaisesti hioma-alustalle. Varmista, että paperissa olevat reiät ovat alustan reikien kohdalla.

Hiomapaperin irrottaminen

- Vedä hiomapaperi irti hioma-alustasta.

⚠ **VAROITUS!** Älä käytä hioma-alustaa ilman hiomapaperia tai lisäosaa.

Pölynimurisovittimen kiinnittäminen (Kuva K)

- Aseta pölynimurisovitin (17) hioma-alustan (14) suuntaisesti kuvan osoittamalla tavalla.
- Paina sovitin tiukasti ja tasaisesti kiinni hioma-alustaan.
- Kiinnitä sovitin kiertämällä lukitusmutteria (16) myötäpäivään.
- Kiinnitä pölynimuri pölynimurisovittimeen.

Pölynimurisovittimen irrottaminen

- Kierrä lukitusmutteria (16) vastapäivään.
- Vedä pölynimurisovitin (17) irti hioma-alustasta (14).

Vaihtoehtoisten lisävarusteiden kiinnitys Kuva L)

- Aseta välikappale (19) holkkiin (18).
- Aseta vaihtoehtoinen lisävaruste (20) holkkiin (18).
- Kiinnitä kiinnityspultti (21) tiukasti paikoilleen vaihtoehtoisen lisävarusteen (20) kiristämiseksi.

Huomaa: Välikappaletta ja kiinnityspulttia ei käytetä Stanley-lisävarusteiden kiinnittämiseen. Black and Decker -lisävarusteet kiinnitetään työkaluvapaalla lisävarusteiden Super-lok™ -kiinnitysvivulla.

Oikeaoppinen käsien asento (Kuva N)

⚠ ***VAROITUS!*** Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä kädet AINA oikeassa asennossa.

⚠ ***VAROITUS!*** Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitelemällä työkalua AINA tiukassa otteessa. Käsien oikea asento tarkoittaa toisen käden pitämistä pääkahvassa (3).

Käynnistys ja pysäytys (Kuva N)

⚠ ***VAROITUS!*** Varmista, että kytkin on kokonaan OFF-asennossa ennen akun asentamista.

- Asenna akku.
- Käynnistä työkalu painamalla säädettävää nopeuskytkintä (1).
- Sammuta työkalu vapauttamalla säädettävä nopeuskytkin (1).

LED-työvalo

LED-työvalo (7) aktivoituu automaattisesti, kun työkalun virta kytketään.

Matalan akkujännitteen merkkivalo

Jos LED-työvalo (7) alkaa vilkkua nopeasti ja jatkuvasti, kun työkalun virtakytkintä painetaan, akun varaus on ehtynyt ja akku on ladattava.
Muista akkutyypeistä poiketen litiumioniakut takaavat tasaisen virransyötön niiden käyttöaikana. Työkalun teho ei laske hitaasti ja tasaisesti työskentelyn aikana. Sen sijaan työkalun teho heikkenee nopeasti sen merkiksi, että akku on käyttöaikansa lopussa ja se on ladattava.
Huomaa: LED-merkkivalo voi vilkkua myös ylikuormituksen tai lämpenemisen vuoksi (katso Akun suojaus).

⚠ **VAROITUS!** Ennen kuin sahaat seiniä, lattioita tai kattoja, tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti.

Lukitus päälle/pois -kytkin (Kuva M)

Työkalun lukitseminen pois päältä

- Lukitse liipaisin painamalla lukituskytkin (2) kokonaan oikealle tai kokonaan vasemmalle.

Työkalun lukitseminen päälle

- Käynnistä laite painamalla liipaisinta 1.
- Paina lukituskytkin 2 oikealle tai vasemmalle.
- Kun lukituskytkin painetaan oikealle tai vasemmalle, vapauta liipaisin laitteen lukitsemiseksi päälle.
- Vapauta lukitus painamalla liipaisinta.
- Vapauta liipaisin työkalun sammuttamiseksi.

Vinkkejä optimaaliseen käyttöön

- Pitele työkalua aina tukevasti. Tarkkuutta vaativissa töissä pitele työkalua edestä.
- Kiinnitä työkappale puristimella aina kun mahdollista, etenkin sahanteriä käytettäessä.
- Älä paina työkalua liikaa.
- Käytä työstettävään materiaaliin ja haluamaasi sahausjälkeen soveltuvaa lisävarustetta.
- Tarkista lisävarusteiden kunto säännöllisesti. Vaihda tarvittaessa.
- Merkitse haluttu aloituspiste.
- Kytke työkalu päälle ja syötä lisälaitteita hitaasti työkappaleeseen halutussa aloituspisteessä.
- Kiinnitä pala vaneria tai pehmeää puuta työkappaleen takapuolelle ja sahaa kerrosten läpi tasaisen sahausjäljen saavuttamiseksi.
- Älä työnnä sahanterää väkisin työkappaleeseen. Ota huomioon, että metallilevyjen sahaaminen vie tavallisesti enemmän aikaa kuin paksumpien puisten työkappaleiden sahaaminen.
- Sahatessasi metallia levitä ohut öljykerros sahauslinjalle ennen sahaamista.
- Hiottaessa maalikerrosten välillä käytä erittäin hienoa hiomapaperia.
- Aloita karkealla hiomapaperilla hioessasi epätasaisia pintoja tai poistaessasi maalia. Kun hiot muunlaisia pintoja, aloita keskikarkealla hiomapaperilla. Molemmissa tapauksissa vaihda asteittain hienompaan hiomapaperiin tasaisen pinnan saavuttamiseksi.
- Saat lisätietoja saatavilla olevista tarvikkeista jälleenmyyjältäsi.

Huolto

Johdollinen tai johdoton Stanley-laite/-työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkään mahdollisimman vähäisellä huollolla. Hyvä suorituskyky jatkuvassa käytössä riippuu työkalun ylläpidosta ja säännöllisestä puhdistamisesta. Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta **www.2helpu.com.**

⚠ **VAROITUS!** Ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdottoman sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:

- Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
- Puhdista laitteen/työkalun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta **www.2helpu.com**.

Verkkovirtapistokkeen vaihtaminen (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi virtapistoke on asennettava:

- Hävitä vanha pistoke ympäristöystävällisesti.
- Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteiseen napaan.
- Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.

⚠ **VAROITUS!** Maadoitusliitäntään ei tule tehdä liitäntöjä. Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu sulake: 5 A.

Puhdistaminen

⚠ **VAROITUS!** Puhalla lika ja pöly kotelosta kuivalla ilmalla, kun sitä kertyy ilmanvaihtoaukkoihin tai niiden ympärille. Käytä tällöin hyväksyttyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.

⚠ **VAROITUS!** Älä koskaan puhdista laitteen ei-metallisia osia liuottimilla tai muilla voimakkailla kemikaaleilla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Pölyaltistuksen vähentäminen

Tarkista työskentelyn aikana mahdollisesti syntyvän pölyn vaaraluokat ennen työskentelyn aloittamista.

⚠ **VAROITUS!** Vältä pölyn koskettamista tai hengittämistä, sillä se voi olla haitallista terveydelle. Sähkötyökalua käytettäessä ja muissa rakennustöissä syntyvä pöly voi sisältää kemikaaleja, mineraaleja tai hiukkasia, joiden tiedetään aiheuttavan hengitystieinfektioita, allergisia reaktioita, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita käyttäjälle tai sivullisille.

- Tällaisia pölyjä voi syntyä esimerkiksi työstäessä kovapuuta, kuten pyökkiä tai tammia, lyijypohjaista maalia, betonia, muurausta tai kvartsia sisältäviä kiviä.
- Ainoastaan asiantuntijat saavat käsitellä materiaaleja, joissa on asbestia.
- Noudata työstettäviin materiaaleihin soveltuvia paikallisia määräyksiä.
- Käytä pölynpoistolaitetta tai -järjestelmää, jolla on virallisesti hyväksytty suojausluokka paikallisten pölynsuojamääräysten mukaisesti ja joka sopii työstettävälle materiaalille.
- Poista syntyneet pölyhiukkaset suoraan niiden lähteestä ja vältä pölyn kertymistä ympäröivälle alueelle. Käytä tähän tarkoitukseen sopivia poistolaitteita.

Lisätoimenpiteet:

- Varmista, että työalueella on hyvä tuuletus.
- Käytä asianmukaista, syntyvään pölyyn sopivaa hengityssuojaa.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta.

Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä. Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa **www.2helpU.com** ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Çevrimiçi Olarak Mevcut Belgeler

www.2helpU.com/DoC/ veya
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Doğrudan erişim için "xxx" yerine ürün derecelendirme etiketinde veya ambalajında verilen ürün model numarasını girin.

- Kullanım Kılavuzu
- Uygunluk Beyanı (DoC)
- Ürün Emisyon Verileri (PED): Gürültü, Titreşim ve Toz Hakkında Bilgiler (tüm ürünler için geçerli değildir)

UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Kılavuzlar, Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilerek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).

Teknik veriler

		SFMCE510 Tip 1
Voltaj	V_{DC}	18
Yüksüz hız	dak^{-1}	0 - 19000
Salınım açısı	Dereceler	1,6 veya 3,2
Ağırlık	kg	0,89 (yalın ve boş ünite, batarya hariç)

Şarj cihazı		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Giriş Voltajı	V_{AC}	230	230	230
Çıkış Voltajı	V_{DC}	18	18	18
Akım	A	1,25	2	4

Batarya		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Voltaj	V_{DC}	18	18	18	18
Kapasite	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Li-iyon	Li-iyon	Li-iyon	Li-iyon
Ağırlık	Kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Kullanım amacı

STANLEY SFMCE510 salınımlı alet zımparalama işlemleri gibi DIY uygulamaları için tasarlanmıştır. Aynı zamanda ahşap malzemelerin, plastik, alçı, demir harici metallerin ve sabitleme elemanlarının (örneğin sertleştirilmemiş çiviler, zımbalar), yumuşak duvar karolarının işlenmesi ve küçük yüzeylerin kazınması için de uygundur. Bu alet profesyonel ve özel, profesyonel amaç dışı kullanıma uygundur.

Güvenlik talimatları

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları

Uyarı! Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm güvenlik uyarıları ve talimatlarını gelecekte başvurmak için muhafaza edin. Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

a. Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun. Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.

b. Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozu veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarmaktadır.

c. Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun. Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

a. Elektrikli aletlerin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

b. Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.

c. Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpma riskini artırır.

d. Elektrik kablosunu uygunsuz amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini arttırır.

e. Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f. Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

a. Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

b. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun bir toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması yaralanmaları azaltır.

c. İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aracı elektrik kaynağına bağlamadan ve/veya bataryayı takmadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olmasına dikkat edin. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.

d. Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın. Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar fiziksel yaralanmaya neden olabilir.

e. Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

f. Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı and elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g. Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun. Bu cihazların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

h. Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rehavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin. Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4. Elektrikli aletin kullanım ve bakımı

a. Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b. Düğme aleti çalıştırmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c. Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d. Elektrikli aletleri, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e. Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

f. Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

h. Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve diğer tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.

5. Batarya kullanımı ve bakımı

a. Yalnızca üretici tarafından belirtilen cihazla şarj edin. Bir batarya için uygun olan şarj cihazı başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi yaratabilir.

b. Elektrikli aletleri sadece özel olarak beraberinde verilen bataryalarla kullanın. Herhangi başka bir batarya kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi yaratabilir.

c. Batarya kullanılmadığında, iki kutbu birbirine temas ettirebilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Batarya kutuplarının kısa devre yaptırılması yanık veya yangına neden olabilir.

d. Kötü şartlar altında, batarya sıvı sızdırabilir, temastan kaçının. Yanlışlıkla temas halinde, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, ayrıca doktora da başvurun. Bataryadan sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.

e. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir batarya veya aleti kullanmayın. Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.

f. Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın. 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.

g. Tüm şarj talimatlarını izleyin ve bataryayı veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Doğru olmayan şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6. Servis

a. Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı bir yetkili serviste tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

b. Asla hasarlı bataryalara bakım servisi yapmayın. Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

Elektrikli el aletleri için ek güvenlik uyarıları



Uyarı! El testereleri için ek güvenlik uyarıları.

- **Kesim aksesuarının gömülü elektrik kablolarına temas etmesine yol açabilecek durumlarda aleti yalıtımlı saplarından tutun.** Kesici aletin, elektrik akımı bulunan kablolarla teması halinde akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden operatöre iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **İş parçasını dengeli bir yüzeye sabitlemek ve desteklemek için kelepçe veya başka pratik yöntemler kullanın.** İş parçasını elle tutmak veya vücudunuza dayamak dengesizliğe ve kontrol kaybına neden olabilir.
- **Ellerinizi kesim yaptığınız alandan uzak tutun.** İş parçasının altına doğru kesinlikle uzanmaya çalışmayın. Kılıç testere bıçağı ve bıçak kelepçesinin yakınına parmaklarınızı sokmayın. Testereyi tabanından kavrayarak sabitlemeyin.
- **Bıçakların keskin kalmasını sağlayın.** Kör veya hasar görmüş bıçaklar testerenin basınç altında sapmasına veya durmasına neden olabilir. Her zaman çalışacağınız iş malzemesi veya kesim türüne uygun bıçaklar kullanın.
- **Su ya da elektrik borusu keserken, içlerinde su ya da elektrik kablosu vb. olmadığından emin olun.**
- **Aleti kullandıktan hemen sonra iş parçasına ya da bıçağa dokunmayın.** Çok sıcak olabilir.
- **Tehlike oluşturabilecek durumların farkında olun, duvar, zemin veya tavanda kesim yapmadan önce kablo ve boruların konumunu kontrol edin.**
- **Bıçak, düğme bırakıldıktan sonra da bir süre daha hareket etmeye devam eder.** Aleti bir yere bırakmadan önce her zaman kapatın ve testere bıçağının durmasını bekleyin.

⚠ **UYARI!** Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirtilen seviyenin üzerine çıkabilir.

- Kullanım amacı, kullanım kılavuzunda tanımlanmıştır. Aletin bu kılavuzda önerilenlerden başka aksesuar ve ek parçalarla kullanılması ya da başka amaçlarla çalıştırılması yaralanmalara ve/veya mal hasarına yol açabilir.

Diğer kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde aletin kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, fiziksel (çocuklar dahil), duyusal veya zihinsel kapasitesi sınırlı olan veya yeterli deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için mutlaka gözetim altında tutulmalıdır.

Diğer riskler.

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vb. gibi nedenlerden kaynaklanabilir.
İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının uygulanmasıyla bile diğer bazı riskler önlenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunma sonucu oluşan yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirirken oluşan yaralanmalar.
- Bir aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar vermeye özen gösterin.
- İşitme kaybı.
- Alet kullanılırken oluşan tozun solunmasıyla ortaya çıkan sağlık sorunları (örneğin: ahşap, özellikle meşe, ağartıcı ve MDF ile çalışırken.)

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde tarih koduyla birlikte aşağıdaki piktogramlar gösterilir:



Uyarı! Kullanıcı, yaralanma riskini en aza indirmek için kullanım kılavuzunu mutlaka okumalıdır.



Çalışma lambasına doğrudan bakmayın.

Uyarı! Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcının kulak koruması takması gerekir.

Bataryalar ve şarj cihazları için ek güvenlik talimatları

Bataryalar

- Kesinlikle içini açmaya çalışmayın.
- Bataryayı suyla temas ettirmeyin.
- Sıcaklığın 40°C'yi geçebileceği ortamlarda saklamayın.
- Yalnızca 10 °C ile 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.
- Bataryaları atarken "Çevrenin Korunması" başlıklı bölümde belirtilen talimatları uygulayın.

Hasarlı bataryaları şarj etmeye çalışmayın.

Şarj Aletleri

- Stanley şarj cihazınızı yalnızca aletle birlikte gelen bataryayı şarj etmek için kullanın. Diğer bataryalar patlayarak yaralanma veya hasara yol açabilir.
- Şarj edilebilir olmayan bataryaları kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Kusurlu kabloların hemen değiştirilmesini sağlayın.
- Şarj cihazını suyla temas ettirmeyin.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını kurcalamayın.

Şarj cihazı sadece kapalı alanda kullanıma uygundur.

Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.

Elektrik güvenliği

Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır, bu yüzden herhangi bir topraklama kablosuna gerek yoktur. Şebeke voltajının, nominal değerler levhasında belirtilen voltaja uyup uymadığını her zaman kontrol edin. Asla şarj aletini normal bir şebeke fişiyle değiştirme girişiminde bulunmayın.

- Kablo zarar görürse, tehlikeli bir durum oluşmasını önlemek için üretici veya Stanley Servis Merkezi tarafından değiştirilmesi gerekir.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] F)

Üretim tarihi kodu (22), 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Özellikler

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Değişken hız tetiği
2. Tetik kilit düğmesi
3. Ana tutamak
4. Aletsiz aksesuar kelepçesi
5. Batarya
6. Batarya çıkarma düğmesi
7. LED ışığı
8. Aksesuar ek yeri

Kullanım

⚠ **UYARI!** Alet kendi hızıyla çalışmalıdır.
Aşırı yükleme yapmayın.

Bataryanın şarj edilmesi (Şek. A)

Bataryanın, ilk kullanımdan önce ve normalde kolayca yapılan işler için yeterli güç üretemediği hallerde şarj edilmesi gereklidir.
Batarya şarj sırasında ısınabilir; bu normaldir ve bir sorun olduğu anlamına gelmez.

⚠ ***WYARI!*** Bataryayı, 10 °C'nin altı veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

Not: Hücre sıcaklığı yaklaşık 10 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeyse, şarj cihazı bataryayı şarj etmez.
Batarya şarj cihazının içinde bırakılmalıdır ve hücre ısındığında ya da soğuduğunda şarj cihazı otomatik olarak şarj etmeye başlayacaktır.

Not: Lityum-iyon bataryalardan maksimum performans almak ve kullanım ömrünü uzatmak için, ilk kullanımdan önce tam olarak şarj edin.

- Bataryayı (5) yerleştirmeden önce şarj cihazını (9) uygun prize takın.
- Sürekli yanıp sönen yeşil şarj ışığı (9a), şarj işleminin başladığını gösterir.
- Şarj işleminin tamamlandığı, sabit yeşil yanan şarj ışığıyla (9a) belirtilir. Batarya (5) tamamen şarj olmuştur, çıkartılıp kullanılabilir ya da şarj cihazında (6) bırakılabilir.
- Şarjı boşalan bataryaları 1 hafta içinde şarj edin. Batarya, şarjı boşalmış şekilde depoya kaldırıldığında batarya ömrü azalır.

Şarj Aleti LED Modları

	Şarj oluyor: Yeşil LED Aralıklı	

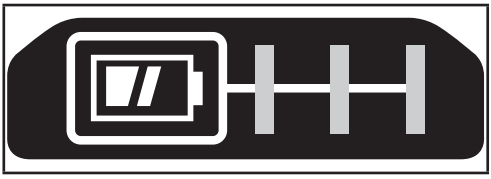
	Tam Şarj Olmuş: Yeşil LED Sabit	
	Sıcak/Soğuk Batarya Ertelemesi: Yeşil LED Aralıklı Kırmızı LED Sabit	

Not: Uyumlu şarj cihazı arızalı bir bataryayı şarj etmeyecektir. Şarj cihazının ışığı yanmadığında batarya arızalıdır.
Not: Bu aynı zamanda şarj cihazının arızalı olduğu anlamına da gelebilir. Şarj cihazı bir sorun olduğunu gösteriyorsa, şarj cihazını ve bataryayı test edilmek üzere yetkili bir servis merkezine gönderin.

Bataryanın şarj cihazında bırakılması
Batarya, LED yanarken sonsuza kadar şarj cihazına takılı bırakılabilir. Şarj cihazı, bataryayı yeni ve tam şarj edilmiş olarak korur.

Sıcak/Soğuk Batarya Ertelemesi
Şarj cihazı bataryanın çok sıcak veya çok soğuk olduğunu algıladığında, otomatik olarak bir Sıcak/Soğuk Paket Ertelemesi başlatır, yeşil LED (9a) aralıklı olarak yanıp söner, kırmızı LED (9b) ise sabit olarak yanar ve batarya uygun bir sıcaklığa ulaşana kadar şarj işlemini askıya alır. Şarj aleti, sonrasında otomatik olarak şarj moduna geçer. Bu özellik maksimum batarya ömrü sağlar.

Batarya şarj durumu göstergesi (Şek. B)
Batarya, Şekil B'de gösterildiği gibi, kalan kullanım süresini hızlı bir şekilde belirlemenizi sağlayan bir şarj durumu göstergesi içerir. Şarj durumu düğmesine (5a) basarak, Şekil B'de gösterildiği gibi bataryanın kalan şarj süresini kolayca görüntüleyebilirsiniz.



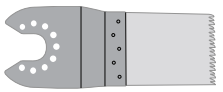
Bataryanın Alete Takılması ve Aletten Çıkarılması
⚠ ***UYARI!*** Bataryayı çıkarmadan veya takmadan önce anahtarın çalışmasını önlemek için kilitleme düğmesinin devrede olduğundan emin olun.

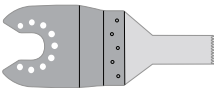
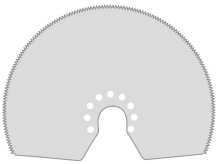
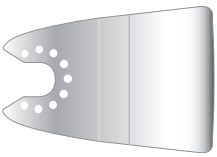
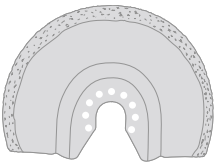
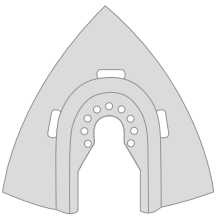
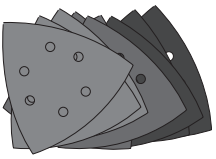
Bataryanın takılması (Şek. C)
- Bataryayı bir klik sesi duyulana kadar Şekil C'de gösterildiği gibi alete sıkıca yerleştirin. Bataryanın tam olarak oturduğundan ve yerine tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Bataryanın çıkartılması (Şek. D)
- Şekil D'de gösterildiği gibi batarya serbest bırakma düğmesine (6) basın ve bataryayı aletten dışarı çekin.

Kemer kancası (İsteğe bağlı seçenek) (Şek. E, F)
⚠ ***UYARI!*** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, herhangi bir ayar yapmadan veya ekleri ya da aksesuarları çıkarmadan/takmadan önce ileri/geri düğmesini kilitli konuma getirin. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.
⚠ ***UYARI!*** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, aleti bir iş kemerine asmak istediğinizde SADECE aletin kemer kancasını (12) kullanın. Kemer kancasını (12) kullanım sırasında aleti bir kişi veya nesneye bağlamak ya da sabitlemek için KESİNLİKLE kullanmayın. Aleti başınızdan yukarıda asmayın veya nesneleri asmak için kemer kancasını kullanmayın.
⚠ ***UYARI!*** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, kemer kancasını tutan vidanın (11) sağlamlığından emin olun.
Not: Kemer kancasını (12) takarken veya değiştirirken, sadece birlikte verilen vidayı (11) kullanın. Vidanın sağlam bir şekilde sıkıldığından emin olun.
Kemer kancası (12), sol veya sağ elini kullanan kişilerle uyumlu olması için, sadece birlikte verilen vida (11) kullanılmak suretiyle aletin her iki tarafına da takılabilir. Kancayı kullanmak istemiyorsanız aletten çıkartabilirsiniz. Kemer kancasının yerini değiştirmek için kemer kancasını (12) yerinde tutan vidayı (11) sökün ve ardından diğer tarafa tekrar monte edin. Vidanın (11) emniyetli bir şekilde sıkıldığından emin olun.
Not: Çeşitli duvarı kancaları ve saklama konfigürasyonları mevcuttur.
Daha fazla bilgi için lütfen **www.stanley.eu** adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Aksesuarlar
Bu alet, aşağıdaki aksesuarların bir kısmını veya tümünü içermektedir.
Aletin performansı kullanılan aksesuara bağlıdır. STANLEY aksesuarları, yüksek kalite standartlarıyla üretilmiştir ve aletinizin performansını artırmak üzere tasarlanmıştır. Bu aksesuarları kullanarak aletinizden en iyi performansı alırsınız.

	**Ahşap malzemeler, yumuşak plastikler için hassas dalarak kesme testere bıçağı.** **(Parça numarası - STA26105-XJ)** Ahşap ve yumuşak plastiklerin ayrılması dalarak ve düz kesilmesi. Kapı, süpürgelik, pencere ve döşeme üzerinde çalışmak için idealdir.
	**Ahşap ve metal için dalma kesim testere bıçağı.** **(Parça numarası - STA26110-XJ)** Ahşap, plastikler, ince duvarlı demir olmayan borular ve çıkıntılar, çiviler ve vidaların ayrılması, dalarak ve düz kesilmesi.

	**Ahşap ve metal için dalma kesim testere bıçağı.** **(Parça numarası - STA26115-XJ)** Ahşap, plastikler, ince duvarlı demir olmayan borular ve çıkıntıların ayrılması, dalarak ve düz kesilmesi.
	**Parçalı testere bıçağı.** **(Parça numarası - STA26120-XJ)** Ahşap, plastik, ince duvarlı demir ve demir olmayan malzemelerin kesilmesi için ideal uzun ömürlü bıçak.
	**Rijit kazıyıcı.** **(Parça numarası - STA26135-XJ)** Vinil zeminlerin, yapıştırılmış halı yapıştırıcısının, karo zemin yapıştırıcısının, harç, boya ve verniklerin çıkarılması gibi düz yüzeylerden sert ve yumuşak malzemelerin çıkarılması için idealdir.
	**Esnek kazıyıcı.** **(Parça numarası - STA26140-XJ)** Silikon dolgu macunu ve diğer kalafatlama malzemeleri gibi ulaşılması zor bölgelerdeki sert düz yüzeylerden elastomer malzemelerin çıkarılması için idealdir.
	**Karbür harç çıkarma bıçağı.** **(Parça numarası - STA26125-XJ)** Karbür kaplı yüzey, düz yüzeylerden sıva ve fayans yapıştırıcısını temizlemek ve ahşap, sunta ve cam elyafın hızlı bir şekilde çıkarılması için idealdir.
	**Karbür raspa.** **(Parça numarası - STA26130-XJ)** Karbür kaplı yüzey, harçların çıkarılması ve plastiklerin, suntaların ve cam elyafın hızlı bir şekilde çıkarılması için idealdir.
	**Zımpara Kağıtları.** **(Parça numarası - STA32348-XJ)** Ahşap, boyalı ve cilalanmış yüzeylerin zımparalanması için çeşitli kaliteler.

Montaj

Aksesuarın takılması ve çıkartılması (Şek. G - H)

⚠ **UYARI!** Bir aksesuar takmadan önce aleti fişten çekin/ Bataryayı aletten çıkartın.

Bir Stanley aksesuarının takılması (Şek. G - H)

- Aleti tutun ve aksesuar sıkıştırma kolunu (4) sıkın.
- Aksesuarı (13) mil ile aksesuar tutucu arasına kaydırın ve aksesuarın tutucudaki sekiz pimin tamamına oturduğundan ve mil ile aynı hizada olduğundan emin olun.
- Aksesuar sıkıştırma kolunu serbest bırakın.

Not: Kazıyıcı ve bıçak gibi bazı aksesuarlar gerekirse açılı olarak monte edilebilirler.

Bir Stanley aksesuarının çıkartılması

- Aleti tutun ve aksesuar sıkıştırma kolunu (4) sıkın.
- Aksesuarın tutucu üzerindeki tüm sekiz pimden kurtulduğundan emin olarak aksesuarı aletten çekin.
- Aksesuar sıkıştırma kolunu serbest bırakın.

⚠ **UYARI:** Kullanım sırasında ısınabilecekleri için aksesuarları çıkartırken eldiven takılmalıdır.

Bir zımpara kağıdının takılması (Şek. J)

- Zımpara kağıdını (15) zımpara tabanı ile gösterildiği gibi hizalayın.
- Zımpara kağıdını zımpara tabanına sıkıca ve eşit şekilde bastırın, kağıttaki deliklerin tabandaki deliklerle örtüştüğünden emin olun.

Bir zımpara kağıdının çıkarılması

- Zımpara kağıdını zımpara tabanından çıkarın.

⚠ **UYARI!** Zımpara tabanını, zımpara kağıdı veya aksesuar takılı olmadan kesinlikle kullanmayın.

Toz temizleme adaptörünün takılması (Şek. K)

- Toz temizleme adaptörünü (17) zımpara tabanı (14) ile gösterildiği gibi hizalayın.
- Adaptörü zımpara tabanına sıkıca ve eşit şekilde bastırın.
- Kilitleme somununu (16) saat yönünde çevirerek adaptörü sabitleyin.
- Bir vakumlu temizleyiciyi toz temizleme adaptörüne bağlayın.

Toz temizleme adaptörünün çıkartılması

- Kilitleme somununu (16) saat yönünün tersine çevirin.
- Toz temizleme adaptörünü (17) zımpara tabanından (14) çekerek çıkarın.

Alternatif aksesuarların takılması (Şek. L)

- Ara parçasını (19) bileziğe (18) yerleştirin.
- Alternatif aksesuarı (20) bileziğe (18) yerleştirin.
- Sabitleme cıvatasını (21) sıkıca yerine takarak alternatif aksesuarın (20) düzgün oturduğundan emin olun.

Not: Ara parça ve sabitleme cıvatası Stanley aksesuarlarını takmak için kullanılmaz. Black and decker aksesuarları Super-lok™ Aletsiz aksesuar sıkıştırma kolu kullanılarak takılır.

Doğru El Pozisyonu (Şek. N)

⚠ ***UYARI!*** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, DAİMA şekilde gösterilen doğru el pozisyonunu kullanın.

⚠ ***UYARI!*** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, DAİMA ani reaksiyon ihtimaline karşı sağlam bir şekilde tutun.

Doğru el pozisyonu bir elin ana kol (3) üzerinde olduğu konumdur.

Cihazın açılması ve kapatılması (Şek. N)

⚠ ***UYARI!*** Bataryayı takmadan önce alet tamamen KAPALI olmalıdır.

- Bataryayı takın.
- Aleti açmak için değişken hız tetiğine (1) basın.
- Aleti kapatmak için ise değişken hız tetiğini (1) bırakın.

LED çalışma lambası

Alet çalıştığı sürece LED çalışma lambası (7) otomatik yanar.

Düşük Batarya Göstergesi

Alet üzerindeki düğmeye basıldığında LED çalışma lambası (7) hızlı ve sürekli yanıp sönmeye başlarsa, bataryanın gücü tükenmiştir ve batarya şarj edilmelidir.

Diğer batarya türlerinden farklı olarak, lityum iyon bataryalar tüm çalışma süreleri boyunca kesintisiz güç sağlar. Alet, çalışırken yavaş ve kademeli bir güç kaybı yaşamaz. Bataryanın kullanım ömrünün sonuna geldiğini ve şarj edilmesi gerektiğini belirtmek için, alete giden güç hızla azalır.

Not: LED, aşırı yüklenme veya yüksek sıcaklık nedeniyle de yanıp sönebilir (bkz. Batarya Koruması).

⚠ **UYARI!** Duvar, zemin veya tavanda kesme yapmadan önce kablo ve boruların konumunu kontrol edin.

Kilit Açma/Kapama Düğmesi (Şek. M)

Aletin Kilitlenmesi

- Tetiği kilitlemek için kilit açma/kapama düğmesini (2) tamamen sağa veya tamamen sola doğru itin.

Alet Kilidinin Açılması

- Cihazı çalıştırmak için tetiğe 1 basın.
- Kilit açma/kapama düğmesini 2 sağa veya sola itin.
- Kilit açma/kapama düğmesi sağa veya sola basılıyken, tetiği bırakarak cihazı kilitleyebilirsiniz.
- Kilitleme fonksiyonunu devre dışı bırakmak için tetiğe basın.
- Aleti kapatmak için tetik düğmesini serbest bırakın

En uygun kullanım için ipuçları

- Aleti her zaman güvenli şekilde tutun. Hassas çalışma için, aleti öne doğru tutun.
- Özellikle kesici bıçaklar kullanırken, mümkün olduğunca iş parçasını kelepçeyle tutturun.
- Alete çok fazla baskı uygulamayın.
- Her zaman çalışacağınız iş malzemesi veya kesim türüne uygun ataşmanlar kullanın.
- Aksesuarların durumunu düzenli olarak kontrol edin. Gerektiğinde değiştirin.
- İstenen başlangıç noktasını işaretleyin.
- Aleti açın ve istenilen başlangıç noktasında ekleri iş parçasına doğru yavaşça besleyin.
- Bir parça kontrplak veya yumuşak ahşabı iş parçasının arkasına sıkıştırın ve düzgün bir kesim elde etmek için bu kombinasyonu testereyle kesin.
- Kesme bıçağını iş parçasına doğru zorlamayın. Kesme levhasının normal olarak daha kalın ahşap iş parçalarını kesmekten daha fazla zaman alacağını unutmayın.
- Metal keserken, kesme işlemine başlamadan önce kesme çizgisi boyunca ince bir yağ tabakası sürün.
- Yeni boya katlarını, başka bir kat vurmadan önce zımparalarken ince taneli zımpara kağıdı kullanın.
- Çok bozuk yüzeyleri veya boya katlarını kazırken iri taneli zımpara kağıdıyla başlayın. Diğer yüzeylerde orta taneli bir kağıtla başlayın. Her iki durumda da, pürüzsüz bir yüzey için kademeli olarak daha ince taneli bir zımpara kağıdına geçin.
- Mevcut aksesuarlarla ilgili daha ayrıntılı bilgi için bayinize danışın.

Bakım

Kullandığınız Stanley kablolu/kablosuz makine/alet, minimum bakım gereksinimi ile uzun süre kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakımın ve düzenli temizliğin yapılmasına bağlıdır.

Yetkili servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya **www.2helpu.com** adresini ziyaret edin.

⚠ **UYARI!** Kablolu/kablosuz elektrikli aletlerin bakımını gerçekleştirmeden önce:

- Aleti kapatıp fişini çekin.
- Veya cihazın/aletin ayrı bataryası varsa, cihazı/aleti kapatın ve bataryayı çıkartın.
- Veya batarya cihaza entegre ise bataryanın tamamen boşalmasını sağlayın ve ardından cihazı kapatın.
- Yumuşak bir fırça veya kuru bez kullanarak cihazınızın/aletinizin/şarj cihazınızın havalandırma giriş çıkışlarını düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Aşındırıcı veya çözücü madde içeren temizleyiciler kullanmayın.

Yetkili servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya **www.2helpu.com** adresini ziyaret edin.

Şebeke fişi değiştirme (yalnızca B.K. & İrlanda)

Yeni bir şebeke fişinin takılması gerekiyorsa:

- Eski fişi güvenli bir şekilde atın.
- Kahverengi kabloyu yeni fişteki elektrik terminaline bağlayın.
- Mavi kabloyu nötr uca bağlayın.

⚠ **UYARI!** Toprak terminale bağlantı yapılmamalıdır. Kaliteli fişlerle birlikte verilen bağlantı talimatlarını izleyin. Önerilen sigorta: 5 A.

Temizleme

⚠ **UYARI!** Havalandırma deliklerinde ve etrafında toz toplanması halinde bu toz ve kiri, kuru hava kullanarak ana gövdeden temizleyin. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.

⚠ **UYARI!** Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Toza Maruziyetin Azaltılması

Çalışmaya başlamadan önce, çalışırken oluşabilecek tozun tehlike sınıfını kontrol edin.

⚠ **UYARI!** Sağlığa zararlı olabileceği için tozla temastan veya tozu solumaktan kaçının. Bir elektrikli alet kullanılırken ve diğer inşaat faaliyetleri yürütülürken oluşan toz, solunum yolu enfeksiyonlarına, alerjik reaksiyonlara, kansere, doğum kusurlarına veya kullanan kişi ya da çevredekilerde diğer üreme sorunlarına neden olduğu bilinen kimyasallar, mineraller veya parçacıklar içerebilir.

- Bu tozlar, örneğin kayın veya meşe gibi sert ağaçlar, kurşun bazlı boyalar, beton, duvar veya kuvars içeren taşlar üzerinde çalışırken oluşabilir.
- Asbest içeren malzemeler yalnızca uzmanlar tarafından kullanılabilir.
- Çalışılan malzemeyle ilgili ülkenizde yürürlükte olan yasal düzenlemelere uyun.
- Yerel olarak geçerli toz koruma düzenlemelerine uygun ve üzerinde çalışılacak malzemeye uygun, resmi olarak onaylanmış bir koruma sınıfına sahip bir toz emici veya emme sistemi kullanın.
- Ortaya çıkan toz parçacıklarını doğrudan kaynağında yakalayın ve çevredeki alanda tortu oluşmasını önleyin. Bu amaç için uygun toz toplama aksesuarları kullanın.

İlave önlemler:

- Çalışma alanının düzgün havalandırıldığından emin olun.
- Oluşan toz türüne uygun bir solunum maskesi takın.

Çevrenin korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır.
Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır.

Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır. Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için **www.2helpU.com** adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Έγγραφα διαθέσιμα στο Διαδίκτυο
www.2helpU.com/DoC/ ή
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*
*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου ή το ξεχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίες και Φορτιστές. Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		SFMCE510 Τύπος 1
Τάση	V_{DC}	18
Στροφές χωρίς φορτίο	min^{-1}	0 - 19000
Γωνία παλμικής κίνησης	Μοίρες	1,6 ή 3,2
Βάρος	kg	0,89 (μονάδα χωρίς αξεσουάρ, χωρίς μπαταρία)

Φορτιστής		**SFMCB11**	**SFMCB12**	**SFMCB14**
Τάση εισόδου	V_{AC}	230	230	230
Τάση εξόδου	V_{DC}	18	18	18
Ρεύμα	A	1,25	2	4

Μπαταρία		**SFMCB201**	**SFMCB202**	**SFMCB204**	**SFMCB206**
Τάση	V_{DC}	18	18	18	18
Χωρητικότητα	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Τύπος		Li-Ion (ιόντων λιθίου)	Li-Ion (ιόντων λιθίου)	Li-Ion (ιόντων λιθίου)	Li-Ion (ιόντων λιθίου)
Βάρος	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Προβλεπόμενη χρήση

Το παλμικό εργαλείο STANLEY SFMCE510 έχει σχεδιαστεί για εργασίες χόμπι (DIY), όπως εργασίες γυαλοχαρτίσματος. Είναι επίσης κατάλληλο για την κοπή ξύλινων υλικών, πλαστικού, γύψου, μη σιδηρούχων μετάλλων και εξαρτημάτων στερέωσης (π.χ. μη σκληρυμένων καρφιών, συρραπτήρων), την επεξεργασία μαλακών πλακιδίων τοίχου και την απόξεση μικρών επιφανειών. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματίες και ιδιώτες, ερασιτέχνες χρήστες.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (ρεύματος - με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ατακτοποίητοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.

β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλοντα εκρήξιμα, όπως αυτά όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

γ. Κρατάτε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος

α. Τα φις των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα.
Ποτέ μην τροποποιήσετε το φις, με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φις προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φις που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε. Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε μέρος με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος που προστατεύεται με διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ατομική ασφάλεια

α. Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική, όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο.
Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/-η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μία μόνο στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ατόμων.

β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα μέσα προστασίας ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.

γ. Αποτρέπετε αθέλητη έναρξη λειτουργίας. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών, καθώς και προτού πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.

δ. Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί βιδώματος πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί βιδώματος πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

ε. Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

στ. Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα φαρδιάς εφαρμογής, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

ζ. Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιώνεστε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.

η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4. Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εφαρμογή σας.
Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.

β. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ. Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε από το ηλεκτρικό εργαλείο το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.
Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για

μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε το για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

στ. Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές κοπτικές ακμές έχουν μικρότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα εργασίας κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια επικίνδυνη κατάσταση.

η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5. Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας

α. Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.
Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο πακέτου μπαταριών, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.

β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τα ειδικά προβλεπόμενα πακέτα μπαταριών. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ. Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες του. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών μιας μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.

δ. Υπό καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

ε. Μη χρησιμοποιείτε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

στ. Μην εκθέσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σε ειδικευμένο επισκευαστή που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για πριόνια χειρός.

- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες κρατήματος όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια.** Αν κάποιο αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, μπορεί να τεθούν υπό τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο.**
Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, καθίσταται ασταθές και μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου.
- **Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κοπής.**
Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας κάτω από το αντικείμενο εργασίας, για κανένα λόγο.
Μην πλησιάζετε τον αντίχειρα και γενικά τα δάχτυλά σας στην παλινδρομικά κινούμενη λεπίδα και τον σφιγκτήρα λεπίδας. Μη σταθεροποιείτε το πριόνι κρατώντας το από το πέδιλο.
- **Διατηρείτε τις λεπίδες αιχμηρές.** Οι λεπίδες που είναι στομωμένες ή παρουσιάζουν ζημιές μπορεί να προκαλέσουν παρέκκλιση του πριονιού ή διακοπή της λειτουργίας του υπό πίεση. Χρησιμοποιείτε πάντα τον

κατάλληλο τύπο λεπίδας πριονιού, ανάλογα με το υλικό του αντικειμένου εργασίας και τον τύπο κοπής.
- **Όταν κόβετε σωλήνες ή προστατευτικούς αγωγούς βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχουν νερό, ηλεκτρικές καλωδιώσεις κλπ.**
- **Μην αγγίζετε το αντικείμενο εργασίας ή τη λεπίδα αμέσως μετά τη χρήση του εργαλείου.** Μπορούν να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία.
- **Προσέχετε τους κρυφούς κινδύνους και, πριν από την κοπή τοίχων, δαπέδων ή ταβανιών, ελέγχετε για τυχόν διερχόμενα καλώδια ή σωλήνες.**
- **Η λεπίδα συνεχίζει να κινείται και μετά την απασφάλιση του διακόπτη.**
  Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η λεπίδα πριονιού, πριν αφήσετε κάτω το εργαλείο.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.
- Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος ή η εκτέλεση οποιασδήποτε λειτουργίας με αυτό το εργαλείο, εκτός από αυτές που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού ή/και υλικών ζημιών.

Ασφάλεια τρίτων
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς πείρα και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.
Κατά τη χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκύψουν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδεχομένως δεν συμπεριλαμβάνονται στις αναφερόμενες προειδοποιήσεις ασφαλείας. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.
Ακόμη και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:
- Τραυματισμοί από επαφή με περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα φροντίζετε απαραίτητα να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνοι για την υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης κατά τη χρήση του εργαλείου (παράδειγμα:- κατά την εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF).

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο
Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω εικονογράμματα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Μην κοιτάζετε απ' ευθείας τη λάμπα λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να φορά προστασία ακοής.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε μπαταρίες, για κανένα λόγο.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- Μη φυλάσσετε μπαταρίες σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- Φορτίζετε μόνο με χρήση του φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο.
- Κατά την απόρριψη των μπαταριών, να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.

Φορτιστές
- Χρησιμοποιείτε τον Stanley φορτιστή σας μόνο για να φορτίζετε την μπαταρία στο εργαλείο με το οποίο παραδόθηκε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Φροντίζετε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.

- Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίξετε το φορτιστή.
- Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση στην πινακίδα στοιχείων. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με ένα κανονικό φις ρεύματος δικτύου.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις STANLEY για την αποφυγή κινδύνου.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] F)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής (22) αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται ορισμένα ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας
2. Κουμπί Ασφάλισης σκανδάλης
3. Κύρια λαβή
4. Σφιγκτήρας αξεσουάρ χρήσης χωρίς εργαλεία
5. Μπαταρία
6. Απασφάλιση μπαταρίας
7. Λυχνία φωτισμού LED
8. Θέση σύνδεσης αξεσουάρ

Χρήση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αφήνετε το εργαλείο να λειτουργεί με τον δικό του ρυθμό.
Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. A)

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και να επαναφορτίζεται όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνονταν εύκολα.
Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

Σημείωση: Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία στοιχείων κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.
Η μπαταρία πρέπει να παραμείνει μέσα στον φορτιστή και ο φορτιστής θα αρχίσει τη φόρτιση αυτόματα όταν η θερμοκρασία των στοιχείων μπαταρίας αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίστε πλήρως το πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση.

- Συνδέστε τον φορτιστή (9) σε κατάλληλη πρίζα πριν τοποθετήσετε μέσα στον φορτιστή το πακέτο μπαταριών (5).
- Η πράσινη λυχνία φόρτισης (9a) θα αναβοσβήνει συνεχώς υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
- Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η πράσινη λυχνία φόρτισης (9a) παραμένει μόνιμα αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταριών (5) είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το αφαιρέσετε και να το χρησιμοποιήσετε ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή (6).
- Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Ενδείξεις με τις LED φορτιστή

	**Σε φόρτιση:** Πράσινη LED αναβοσβήνει	
	**Φόρτιση ολοκληρώθηκε:** Πράσινη LED - σταθερά αναμμένη	
	**Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών:** Πράσινη LED αναβοσβήνει Κόκκινη LED - σταθερά αναμμένη	

Σημείωση: Ο συμβατός φορτιστής (οι συμβατοί φορτιστές) δεν θα φορτίσει(-ουν) πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδεικνύει βλάβη του πακέτου μπαταριών με το να μην ανάβει καμία λυχνία.

Σημείωση: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο.

Αφήνοντας την μπαταρία στον φορτιστή

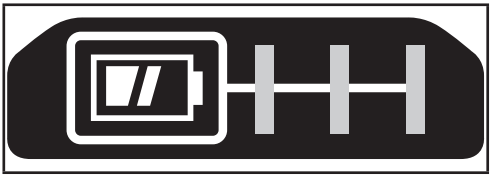
Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη. Ο φορτιστής θα διατηρήσει το πακέτο μπαταριών σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρως φορτισμένο.

Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει μπαταρία με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών, η πράσινη LED (9a) θα αναβοσβήνει, ενώ η κόκκινη LED (9b) θα παραμένει αναμμένη σταθερά, και η φόρτιση αναστέλλεται έως ότου η μπαταρία φθάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης μπαταρίας (Εικ. B)

Η μπαταρία περιλαμβάνει μια ένδειξη επιπέδου φόρτισης για να μπορείτε να εκτιμάτε εύκολα την υπολειπόμενη διάρκεια της μπαταρίας, όπως δείχνει η εικόνα B. Πατώντας το κουμπί επιπέδου φόρτισης (5a) μπορείτε να δείτε εύκολα τη φόρτιση που απομένει στην μπαταρία, όπως παρουσιάζεται στην εικόνα B.



Τοποθέτηση και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Πριν από την αφαίρεση ή την εγκατάσταση μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ασφάλισης είναι συμπλεγμένο, για να αποφύγετε ενεργοποίηση του διακόπτη.

Για την εγκατάσταση πακέτου μπαταριών (Εικ. C)

- Τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η εικόνα C. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. D)

- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας (6) όπως δείχνει η εικόνα D και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

Γάντζος ζώνης (προαιρετικός εξοπλισμός) (Εικ. E, F)

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, τοποθετήστε το κουμπί επιλογής περιστροφής εμπρός/όπισθεν στη θέση κλειδώματος ή απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/ τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ τον γάντζο ζώνης του εργαλείου (12) για να κρεμάσετε το εργαλείο από μια ζώνη εργασίας. ΜΗ χρησιμοποιείτε τον γάντζο ζώνης (12) για τη σύνδεση ή τη στερέωση του εργαλείου σε άτομο ή αντικείμενο κατά τη χρήση. ΜΗ χρησιμοποιείτε τον γάντζο ζώνης για να αναρτάτε το εργαλείο σε υπερυψωμένες θέσεις ή για να αναρτάτε αντικείμενα.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, βεβαιώνεστε ότι είναι καλά στερεωμένη η βίδα (11) που συγκρατεί τον γάντζο ζώνης.

Σημείωση: Όταν προσαρτάτε ή αντικαθιστάτε τον γάντζο ζώνης (12), χρησιμοποιείτε μόνο την παρεχόμενη βίδα (11). Φροντίζετε να σφίγγετε με ασφάλεια τη βίδα.

Ο γάντζος ζώνης (12) μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του εργαλείου με χρήση μόνο της παρεχόμενης βίδας (11), για ευκολία χρήσης από αριστερόχειρες ή δεξιόχειρες χρήστες. Αν δεν επιθυμείτε καθόλου τον γάντζο, μπορείτε να το αφαιρέσετε από το εργαλείο.

Για να μετακινήσετε τον γάντζο ζώνης, αφαιρέστε τη βίδα (11) που συγκρατεί τον γάντζο ζώνης (12) στη θέση του και κατόπιν εγκαταστήστε τον στην αντίθετη πλευρά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει καλά τη βίδα (11).

Σημείωση: Διατίθενται διάφοροι γάντζοι και διαμορφώσεις φύλαξης για ράγες τοίχου.

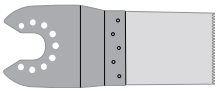
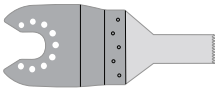
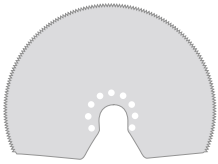
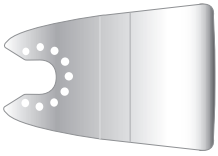
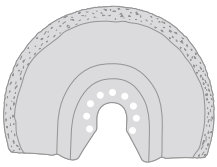
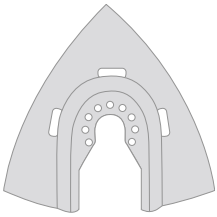
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας **www.stanley.eu**.

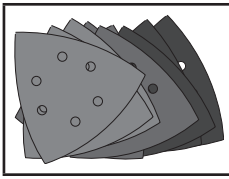
Αξεσουάρ

Αυτό το εργαλείο περιλαμβάνει μερικά ή όλα από τα παρακάτω αξεσουάρ.

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από το αξεσουάρ που χρησιμοποιείτε. Τα αξεσουάρ Stanley έχουν κατασκευαστεί με βάση υψηλές προδιαγραφές ποιότητας και είναι σχεδιασμένα να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ θα λάβετε τη μέγιστη απόδοση από το εργαλείο σας.

	**Λεπίδα πριονιού κοπής ακριβείας με βύθιση, για ξύλινα υλικά, μαλακά πλαστικά.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26105-XJ)** Διαχωρισμός, κοπή με βύθιση και σύρριζα κοπή ξύλου και μαλακών πλαστικών. Ιδανικό για εργασίες σε πόρτες, σοβατεπί, περβάζια παραθύρων και δάπεδα.

	**Λεπίδα πριονιού για κοπή βύθισης σε ξύλο και μέταλλο.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26110-XJ)** Διαχωρισμός, κοπή με βύθιση και σύρριζα κοπή ξύλου, πλαστικών, μη σιδηρούχων σωλήνων με λεπτά τοιχώματα και προεξοχών, καρφιών και βιδών.
	**Λεπίδα πριονιού για κοπή βύθισης σε ξύλο και μέταλλο.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26115-XJ)** Διαχωρισμός, κοπή με βύθιση και σύρριζα κοπή ξύλου, πλαστικών, μη σιδηρούχων σωλήνων με λεπτά τοιχώματα και προεξοχών.
	**Λεπίδα πριονιού κυκλικού τομέα.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26120-XJ)** Λεπίδα μεγάλης διάρκειας ζωής ιδανική για την κοπή ξύλου, πλαστικών, σιδηρούχων και μη σιδηρούχων υλικών με λεπτά τοιχώματα.
	**Άκαμπτη ξύστρα.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26135-XJ)** Ιδανική για την αφαίρεση σκληρών και μαλακών υλικών από επίπεδες επιφάνειες όπως την αφαίρεση δαπέδων βινυλίου, συγκολλητικού μοκέτας, συγκολλητικού πλακιδίων δαπέδου, κονιάματος, βαφής και βερνικιού.
	**Εύκαμπτη ξύστρα.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26140-XJ)** Ιδανική για την αφαίρεση ελαστομερών υλικών, όπως στεγανοποιητικά σιλικόνης και άλλα υλικά σφράγισης, από σκληρές επίπεδες επιφάνειες σε δύσκολα στην πρόσβαση σημεία.
	**Λεπίδα καρβιδίου αφαίρεσης κονιάματος.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26125-XJ)** Επιφάνεια με επίστρωση καρβιδίου ιδανική για τον καθαρισμό κονιάματος και συγκολλητικού πλακιδίων από επίπεδες επιφάνειες και για την ταχεία αφαίρεση όγκων ξύλου, μοριοσανίδας και φάιμπεργκλας.
	**Ράσπα καρβιδίου.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA26130-XJ)** Επιφάνεια με επίστρωση καρβιδίου ιδανική για την αφαίρεση κονιάματος και για την αφαίρεση όγκων πλαστικού, μοριοσανίδας και φάιμπεργκλας.

	**Φύλλα γυαλοχαρτίσματος.** **(Αριθμός ανταλλακτικού - STA32348-XJ)** Διαφόρων βαθμίδων για το γυαλοχάρτισμα ξύλου, βαμμένων και βερνικωμένων επιφανειών.

Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση και αφαίρεση των αξεσουάρ (Εικ. G, H)

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν τοποθετήσετε ένα αξεσουάρ, αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ρεύματος/ αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο.

Τοποθέτηση ενός αξεσουάρ Stanley (Εικ. G, H)

- Κρατήστε το εργαλείο και πιέστε τον μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ (4).
- Περάστε το εξάρτημα (13) μεταξύ του άξονα και της υποδοχής αξεσουάρ, εξασφαλίζοντας ότι το αξεσουάρ εμπλέκεται και στους οκτώ πείρους στην υποδοχή και είναι στο ίδιο επίπεδο με τον άξονα.
- Απασφαλίστε τον μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ.

Σημείωση: Ορισμένα αξεσουάρ, όπως ξύστρες και λεπίδες μπορούν να τοποθετηθούν υπό γωνία εάν απαιτείται.

Αφαίρεση ενός αξεσουάρ Stanley

- Κρατήστε το εργαλείο και πιέστε τον μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ (4).
- Τραβήξτε το αξεσουάρ από το εργαλείο, εξασφαλίζοντας ότι το αξεσουάρ απεμπλέκεται και από τους οκτώ πείρους στην υποδοχή.
- Απασφαλίστε τον μοχλό σύσφιξης αξεσουάρ.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την αφαίρεση αξεσουάρ πρέπει να φοράτε γάντια καθώς τα αξεσουάρ μπορεί να έχουν θερμανθεί κατά τη χρήση.

Τοποθέτηση ενός φύλλου γυαλοχαρτίσματος (Εικ. J)

- Ευθυγραμμίστε το φύλλο γυαλοχαρτίσματος (15) με τη βάση γυαλοχαρτίσματος όπως δείχνει η εικόνα.
- Πιέστε το φύλλο σταθερά και ομοιόμορφα πάνω στη βάση γυαλοχαρτίσματος, έτσι ώστε οι οπές του φύλλου να συμπίπτουν με τις αντίστοιχες της βάσης.

Αφαίρεση ενός φύλλου γυαλοχαρτίσματος

- Τραβήξτε το φύλλο γυαλοχαρτίσματος από τη βάση γυαλοχαρτίσματος.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τη βάση γυαλοχαρτίσματος χωρίς να έχει τοποθετηθεί στη θέση του φύλλο ή αξεσουάρ γυαλοχαρτίσματος.

Τοποθέτηση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης (Εικ. K)

- Ευθυγραμμίστε τον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης (17) με τη βάση γυαλοχαρτίσματος (14), όπως δείχνει η εικόνα.
- Πιέστε τον προσαρμογέα σταθερά και ομοιόμορφα στη βάση γυαλοχαρτίσματος.
- Ασφαλίστε τον προσαρμογέα περιστρέφοντας το ασφαλιστικό παξιμάδι (16) δεξιόστροφα.
- Συνδέστε μια ηλεκτρική σκούπα στον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης.

Αφαίρεση του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης

- Περιστρέψτε το παξιμάδι ασφάλισης (16) αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε τον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης (17) από τη βάση γυαλοχαρτίσματος (14).

Τοποθέτηση εναλλακτικών αξεσουάρ (Εικ. L)

- Τοποθετήστε τον αποστάτη (19) πάνω στο κολάρο (18).
- Τοποθετήστε το εναλλακτικό αξεσουάρ (20) πάνω στο κολάρο (18).
- Στερεώστε σταθερά το μπουλόνι στερέωσης (21) στη θέση του για να εξασφαλίσετε μια σφιχτή συναρμογή για το εναλλακτικό αξεσουάρ (20).

Σημείωση: Ο αποστάτης και το μπουλόνι στερέωσης δεν χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση αξεσουάρ Stanley. Τα αξεσουάρ Black and Decker τοποθετούνται με χρήση του μοχλού ασφάλισης αξεσουάρ Super-lok™ που επιτρέπει τοποθέτηση χωρίς τη χρήση εργαλείων.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. N)

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!*** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ κρατάτε σταθερά το εργαλείο για να είστε προετοιμασμένοι σε περίπτωση απότομης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή (3).

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. N)

Προειδοποίηση! Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης έχει τεθεί πλήρως στη θέση απενεργοποίησης (OFF) πριν την εγκατάσταση της μπαταρίας.

- Εγκαταστήστε την μπαταρία.
- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας (1).
- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, ελευθερώστε τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας (1).

Φως εργασίας LED

Το φως εργασίας LED (7) ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιείται το εργαλείο.

Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας

Εάν το φως εργασίας LED (7) αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα και συνεχόμενα όταν πιέζεται ο διακόπτης του εργαλείου, το πακέτο μπαταριών έχει εξαντληθεί, και θα πρέπει να επαναφορτιστεί.

Αντίθετα με άλλους τύπους πακέτων μπαταριών, τα πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου αποδίδουν ισχύ χωρίς εξασθένιση για ολόκληρο το χρόνο φόρτισής τους. Το εργαλείο δεν θα παρουσιάσει αργή, σταδιακή απώλεια ισχύος κατά τη διάρκεια της εργασίας σας. Για να σηματοδοτηθεί ότι το πακέτο μπαταριών πλησιάζει στο τέλος του χρόνου χρήσης του και χρειάζεται φόρτιση, η ισχύς του εργαλείου θα μειωθεί γρήγορα.

Σημείωση: Επίσης, η λυχνία LED μπορεί να αναβοσβήνει λόγω υπερφόρτωσης ή υψηλής θερμοκρασίας (δείτε Προστασία μπαταρίας).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν την κοπή σε τοίχο, δάπεδο ή ταβάνι, ελέγχετε για τυχόν διερχόμενα καλώδια και σωλήνες.

Διακόπτης ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση (Εικ. M)

Ασφάλιση του εργαλείου στην απενεργοποιημένη κατάσταση

- Πιέστε τον διακόπτη ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση (2) πλήρως προς τα δεξιά ή πλήρως προς τα αριστερά για να ασφαλίσετε τη σκανδάλη στην απενεργοποιημένη κατάσταση.

Ασφάλιση του εργαλείου στην ενεργοποιημένη κατάσταση

- Πιέστε τη σκανδάλη 1 για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
- Πιέστε τον διακόπτη ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση 2 προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.
- Ενώ ο διακόπτης ασφάλισης σε ενεργοποιημένη/ απενεργοποιημένη κατάσταση έχει τεθεί στη δεξιά ή αριστερή θέση, ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ασφαλίσετε τη σκανδάλη στην ενεργοποιημένη κατάσταση.
- Για να ελευθερώσετε τη λειτουργία ασφάλισης στην ενεργοποιημένη κατάσταση, απλά πατήστε τη σκανδάλη.
- Αφήστε τη σκανδάλη αν θέλετε να απενεργοποιηθεί το εργαλείο

Πρακτικές συμβουλές για βέλτιστη χρήση

- Πάντα κρατάτε το εργαλείο σταθερά. Για εργασία ακριβείας, κρατάτε το εργαλείο κοντά στο μπροστινό μέρος.

- Όταν είναι εφικτό, στερεώνετε με σύσφιξη το αντικείμενο εργασίας, ειδικά όταν χρησιμοποιείτε λεπίδες κοπής.
- Μην ασκείτε υπερβολικά μεγάλη πίεση στο εργαλείο.
- Πάντα χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο τύπο προσαρτήματος ανάλογα με το υλικό του αντικειμένου εργασίας και τον τύπο κοπής.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των αξεσουάρ. Αντικαθιστάτε το όταν το κρίνετε απαραίτητο.
- Σημαδέψτε το επιθυμητό σημείο έναρξης.
- Ενεργοποιήστε το εργαλείο και εισάγετε αργά τα προσαρτήματα στο αντικείμενο εργασίας στο επιθυμητό σημείο έναρξης.
- Στερεώστε με σύσφιξη ένα κομμάτι κόντρα πλακέ ή μαλακό ξύλο στο πίσω μέρος του αντικειμένου εργασίας και κόψτε και τα δύο προκειμένου να επιτύχετε μια καθαρή κοπή.
- Μην πιέζετε με δύναμη τη λεπίδα κοπής για να εισέλθει στο αντικείμενο εργασίας. Σημειώστε ότι η κοπή μεταλλικών ελασμάτων συνήθως απαιτεί περισσότερο χρόνο από το πριόνισμα σε ξύλινα αντικείμενα εργασίας.
- Κατά την κοπή μετάλλου απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού κατά μήκος της γραμμής κοπής πριν εκτελέσετε την κοπή.
- Όταν γυαλοχαρτίζετε νέες στρώσεις χρώματος πριν περάσετε μια νέα στρώση, χρησιμοποιήστε πολύ ψιλό γυαλόχαρτο.
- Σε πολύ ανώμαλες επιφάνειες ή όταν αφαιρείτε στρώσεις χρώματος, ξεκινήστε με χοντρό γυαλόχαρτο. Σε άλλες επιφάνειες ξεκινήστε με γυαλόχαρτο μεσαίου μεγέθους κόκκων. Και στις δύο περιπτώσεις, αλλάξτε σταδιακά σε πιο ψιλό γυαλόχαρτο για να είναι λεία η επιφάνεια μετά την επεξεργασία.
- Συμβουλευτείτε τον τοπικό σας έμπορο για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα αξεσουάρ.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο STANLEY ρεύματος/μπαταρίας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.
Για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο **www.2helpu.com.**

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/το εργαλείο από την πρίζα.
- Ή απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/το εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταριών.
- Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να εξαντληθεί και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τη συσκευή/το εργαλείο.
- Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής/ του εργαλείου/ του φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του κινητήρα χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.

Ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο **www.2helpu.com**.

Αντικατάσταση φις ρεύματος δικτύου (Ην. Βασ. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φις ρεύματος δικτύου:

- Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φις.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη (φάση) του νέου φις.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν πρέπει να γίνει σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης που συνοδεύουν τα φις καλής ποιότητας. Συνιστώμενη ασφάλεια: 5 A.

Καθαρισμός

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Φυσήξτε βρομιές και σκόνη από το κύριο περίβλημα με ξηρό αέρα όταν βλέπετε να συλλέγονται ακαθαρσίες μέσα και γύρω από τα ανοίγματα αερισμού. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες ή άλλα ισχυρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών τμημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτού του είδους μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα τμήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε κανένα μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Μείωση έκθεσης σε σκόνη

Πριν αρχίσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί κατά την εργασία.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποφεύγετε την επαφή με τη σκόνη ή την εισπνοή της, επειδή η σκόνη μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία. Η σκόνη που παράγεται κατά τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείου και κατά την εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών δραστηριοτήτων μπορεί να περιέχει χημικές ουσίες, ανόργανα συστατικά ή σωματίδια που είναι γνωστό ότι προκαλούν λοιμώξεις του αναπνευστικού, αλλεργικές αντιδράσεις, καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες στον χρήστη ή σε παρευρισκόμενα άτομα.

- Τέτοιου είδους σκόνη μπορεί, για παράδειγμα, να παραχθεί κατά την εργασία σε σκληρά ξύλα όπως οξιά ή βελανιδιά, σε χρώματα βάσης μολύβδου, σκυρόδεμα, είδη τοιχοποιίας ή πέτρες που περιέχουν χαλαζία.
- Υλικά που περιέχουν αμίαντο επιτρέπεται να τα χειρίζονται μόνο ειδικοί τεχνικοί.
- Τηρείτε τους σχετικούς κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας σχετικά με τα προς επεξεργασία υλικά.
- Χρησιμοποιείτε μονάδα εξαγωγής σκόνης ή σύστημα εξαγωγής σκόνης που διαθέτει επίσημη έγκριση με βάση τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς προστασίας από σκόνη και ενδείκνυται για το προς επεξεργασία υλικό.
- Δεσμεύετε τα σωματίδια σκόνης απευθείας στην πηγή και αποφεύγετε αποθέσεις στη γύρω περιοχή. Χρησιμοποιείτε αξεσουάρ εξαγωγής σκόνης που είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.

Πρόσθετα μέτρα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή αερισμό.
- Φοράτε αναπνευστική συσκευή κατάλληλη για τον τύπο της παραγόμενης σκόνης.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα.
Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να εξαντληθούν πλήρως οι μπαταρίες και κατόπιν αφαιρέστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε από το προϊόν τυχόν φωτεινές πηγές, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν.

Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν. Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/ δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **www.2helpU.com** και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Australia & New Zealand	STANLEY 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz	Tel. 1800 338 002 Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	STANLEY Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen, Belgium	www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799
Danmark	STANLEY Farveland 1B 2600 Glostrup	www.stanleyworks.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10
Deutschland	STANLEY Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein	www.stanleyworks.de	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	STANLEY. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	www.stanleyworks.gr	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285
España	STANLEY Parc de Negocis “Mas Blau” Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	respuesta.postventa@ sbdinc.com www.stanleyworks.es	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	STANLEY 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	www.stanleyoutillage.fr	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	STANLEY In der Luberzen 40 8902 Urdorf	www.stanleyworks.de	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67
Italia	STANLEY Energypark–Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313
Nederland	STANLEY Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Enduser.NL@SBDinc.com	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	STANLEY Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.de	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	STANLEY Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.stanleyworks.de	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal	STANLEY Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	resposta.posvenda@sbdinc.com	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	STANLEY Tekniikantie 12, 02150 Espoo	www.stanleyworks.fi	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340
Sverige	STANLEY Box 94, 431 22 Mölndal		Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. нчerenköy Mahallesi Umut Sokak. No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	Puh. +90 216 665 2900 Faks +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Black & Decker Caswell Road, Brackmills Industrial Estate, Northampton, Northamptonshire, NN4 7PW	www.stanleytools.eu	Tel +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	STANLEY P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	www.stanleyworks.ae	Tel +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036